

**MORTGAGE EXPERT**  
ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Residential Mortgage
- Construction Mortgage
- Commercial Loan
- Private Loan

**SATNAM SAROYA**  
MORTGAGE SPECIALIST



**604.760.9172**  
# 384-8148 128 St., Surrey  
6303 Fraser St., Vancouver

**ਕੈਨੇਡਾ** 

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 09 ISSUE : 49 SATURDAY, 4 DECEMBER, 2021

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

**Super Visa Insurance**

ਆਸੀ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ**

- ਲਾਇਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਟ੍ਰੈਵਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RESP, RRSP's
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
778.317.6262  
jasvirgrewal0596@gmail.com



## ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਏਅਰਪੋਰਟ 'ਤੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੈਸਟਿੰਗ ਦੀ ਮੁੜ ਹੋਵੇਗੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ



ਓਟਵਾ-ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਜੀਨ ਯਵੇਸ ਡੁਕਲੋਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਹਵਾਈ ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਪਹੁੰਚਣ 'ਤੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੈਸਟਿੰਗ ਅਤੇ ਆਈਸੋਲੇਸ਼ਨ ਸ਼ਰਤਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਹਵਾਈ ਏਅਰ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਨੂੰ ਜਾਂਚੇ ਸਮੇਂ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਡੁਕਲੋਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੀਂ ਨੀਤੀ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਹੁਣ ਹਰੇਕ ਹਵਾਈ ਏਅਰ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਉਡਾਨਾਂ ਉੱਤਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਹਵਾਈ ਏਅਰ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਅਸਲ ਵਿਚ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਵਾਧੂ ਸਮਰਥਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਹਵਾਈ ਏਅਰਾਂ ਨੂੰ ਥੋੜ੍ਹਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗੇਗਾ। ਮੰਗਲਵਾਰ ਵੈੱਡਰਲ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 5 'ਤੇ)

## ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਲੋਂ ਕਨਵਰਸ਼ਨ ਬੈਰੇਪੀ ਬਿੱਲ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਪਾਸ

ਓਟਵਾ-ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਦੇ ਮਤੇ ਪਿੱਛੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਅਧਿਕਾਨ ਜਾਂ ਸੋਧ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੜਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਨਵਰਸ਼ਨ ਬਿੱਲ ਸੀ-4 ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਅਪਰਾਧਾਂ ਲਈ ਚਾਰ ਨਵੇਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕੱਡ ਰਾਹੀਂ ਸਾਰੇ ਉਮਰ ਦੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਲਈ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ। ਇਹ ਬਿੱਲ ਹੁਣ ਸੈਨੇਟਰਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਹੜੇ ਅਜੇ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਿੱਲ ਸੀ-4 ਦੂਸਰੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਕਨਵਰਸ਼ਨ ਬੈਰੇਪੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਪੰਜ ਸਾਲ ਤਕ ਦੀ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਨਾਲ ਸਜ਼ਾਯੋਗ ਅਪਰਾਧ ਬਣਾ ਦੇਵੇਗਾ। 11 ਸਫ਼ਿਆਂ ਦਾ ਬਿੱਲ ਇਸ ਨੂੰ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ, ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਬਾਜ਼ੀ ਜਾਂ ਇਹ ਬੈਰੇਪੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਕੇ ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਕਮਾਉਣ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਵੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਹੈ। ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਨੇਤਾ ਐਰਿਕ ਓਟੂਲ ਬਿੱਲ ਨੂੰ ਮੁਕਤ ਵੋਟ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਉਹ ਆਪਣੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨੂੰ ਵੋਟ ਨੂੰ ਇਧਰ ਜਾਂ ਉਧਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਵਿੱਖ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ, ਬਿੱਲ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਥਾਰੇ ਚੌਥਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸਣਿਆਂ ਗਿਆ।



**For All Kind of Real Estate Needs**

ਕਾਬਲੀਅਤ, ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਸਮਜਦਾਰੀ... ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**MANPREET DIDDEN**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION



**604-773-7870**  
Top 10% Realtor Of Fraser Valley Board

info@manpreetdidden.com  
www.manpreetdidden.com

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?**

20 ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ

ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੋਂ ਵੀ ਅਪਵਾਈਟ

**ARVINDER S. KALSEY AVINEET S. KALSEY**

- ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ-ਵਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਡੁਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ?
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅੱਧੇ ਤੋਂ ਜਿਆਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮੁਆਫ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

**Business Solutions**  
& Credit counselling services

#205 - 12033 - 92A Ave, Surrey 604-951-8984  
#1A - 2497 Clearbrook Rd. Abbotsford www.bscc.ca

**BALLOWAL MONEY EXCHANGE**

#24 - 7711 128 St., Surrey

ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ:

**Sher Singh Grewal Jaskaran Singh**  
778-723-6900 778-636-4086

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE INC.**

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਵਰਲਡ ਟਰੈਵਲ 'ਚ ਮਿਲੋ

**604-825-2222**

(Inside Transworld Travel)  
#119-12888-80th Ave., Surrey 32088 Cedar Lane, Abbotsford  
PH: 604-598-2222 PH: 604-615-2222

**Punjab Insurance Agency Inc.**

**ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸੂਰੈਂਸ**

- ਲਾਇਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਟਰੈਵਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RRSP & RESP

**RASHMI AHUJA** 604-603-1313  
rashmi@punjabinsurance.ca

**SANDEEP AHUJA, CHS** 604-996-6862  
sandeepahuja@punjabinsurance.ca

ਕਰੰਸੀ ਐਕਸਚੇਂਜ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਰੇਟ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇ ਦਾ ਪਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਨਾਮ

**NEW WAY FOREIGN EXCHANGE LTD.**

ਭਾਰਤ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਇਕ ਹੀ ਨਾਮ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

24 Hour Service Available

**Narinder S Tuli**  
604.760.7257  
778.700.1032

#116-8028 128 St (Little India Plaza), Surrey

**Punjab Insurance Inc.**

**LIFE INSURANCE**

ਸੀਨੀਅਰ ਨਾਗਰਿਕ ਆਪਣੀ \$100000 ਦੀ ਲਾਈਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Harpreet Rana**  
416-871-3571  
www.harpreetrana.com

**ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਦੇ ਮਾਹਰ**

**INSURANCE**

- ਲਾਇਫ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਟ੍ਰੈਵਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸੂਰੈਂਸ
- RESP & RRSP's

**ਅਮਨਦੀਪ ਦੁੱਗਲ**  
604-368-2030  
604-375-0227  
www.amaninsurance.ca

**HARB ATHWAL**  
Real Estate Agent  
604-785-5616

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੋ

Specializing in Residential, Commercial & Land Development

**investa**  
www.investaprime.com

Bus: 604-575-1000  
#210 - 5620 152 St., Surrey  
E: hrathwal@yahoo.com  
www.harbathwal.com

**ਪ੍ਰਦੇਸੀ Pardesi**  
SWEETS & RESTAURANT  
Dine In - Take Out

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Veg & Non Veg Dishes  
Samosa, Veg Pakora  
Fish Pakora, Chicken Pakora  
Sweets

**604-591-1950 | #107 - 13588 - 88 Ave., Surrey**

**ਜੋਗਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ.**

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ ਤੰਗੀਬਖਸ਼ ਡਰਾਈਵਲ ਕੰਮ ਲਈ ਸਹੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਜੋਗਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

**Lakhvir Singh Grewal: 778-881-0002**

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ। ਵਧੀਆ ਤਨਾਮ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਹੀ, ਫੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਵਾਈਕ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।





**S | T**  
**& | A** Simpson, Thomas  
& Associates  
TRIAL LAWYERS

CELEBRATING 50 YEARS  
"The name that you know and trust"

“Simpson, Thomas & Associates are a legal dream team. No other law firm could have fought this claim as it takes a lot of resources to fight a case of this nature.”

- Former client commenting on the Jago wedding tragedy

# B.C.'s Pioneering Law Firm for Motor Vehicle and Personal Injury Cases

For over 50 years Simpson, Thomas & Associates (formerly Simpson & Company) have been advocates for personal injury victims seeking justice.



“Many thanks to you and your team. Because of your assistance, we felt less stress and were able to focus on my father while you took care of the rest. Each time you attended our residence you left us feeling relieved.”

- B.Sekhon

Our history of successfully settling ICBC claims has garnered respect from our clients, and within the legal and rehabilitation communities in B.C.

- ☑ Brain Injury
- ☑ Paraplegia
- ☑ Quadriplegia
- ☑ Spinal Cord Injury



### Translation Services Available

STA has support staff fluent in Punjabi, Hindi and Gujarati.



### Your Needs Come First

If mobility is a challenge, we can come to you.



**Adam Ueland**  
LAWYER

Call Adam on 604-689-8888 to set up a complimentary consultation or visit our website at [simpsonthomas.com](http://simpsonthomas.com)

We have offices in Vancouver, Surrey/Delta, Abbotsford\* and Burnaby.\*

\*By appointment only

Caring. Compassionate. Community-Focussed.



**ACCOUNTANT**  
axioaccounting.com

Personal & Corporate  
Tax Filing and  
other related  
services.



ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਵਾਓ  
#114-8028 128 St  
(Little India Plaza)  
Surrey, BC

**AXiO**  
Accounting + Tax

**LAKHJIT S. SARANG**  
604-613-9100

**PUNJAB LINK**

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL : 09 ISSUE : 49 SATURDAY, 4 DECEMBER, 2021  
[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

**ਰੇਡੀਓ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਫੋਨ ਵਿੱਚ**

Punjabi Link Radio

24 Hour  
Online Radio

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਬਾਣੀ  
6.00am to 8:00am  
ਕੁੱਝ ਖਬਰਾਂ ਕੁੱਝ ਗੀਤ  
12:00pm to 2:00pm  
B.C. Time Mon to Sat



**Amarjit Singh**  
Surrey Studio: 778-564-5642  
Office: 1-844-884-8840  
[www.punjablinkradio.com](http://www.punjablinkradio.com)

**ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ**  
ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ  
ਛੱਡਕੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-  
ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ  
ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ  
ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਾ ਅਹੁਦਾ  
ਛੱਡਣ ਦੇ ਐਲਾਨ ਤੋਂ  
ਕੁਝ ਮਿੰਟਾਂ ਬਾਅਦ ਹੀ  
ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਸਿਰਸਾ ਅੱਜ ਭਾਰਤੀ  
ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ। ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ  
ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਵੀਡੀਓ ਟਵੀਟ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਮੇਟੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ  
ਆਗੂ ਅਤੇ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ  
ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰੀ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)



**ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਵਲੋਂ ਐਮ.ਐਸ.ਪੀ. ਗਾਰੰਟੀ ਤੇ ਹੋਰ ਮਸਲਿਆਂ ਤੇ  
ਕੇਂਦਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਲਈ ਪੰਜ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ**

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਨੇ ਐਮ.ਐਸ.ਪੀ 'ਤੇ ਖਰੀਦ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਬਕਾਇਆ ਮੰਗਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਨਹੀਂ  
ਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਰਨਾਂ ਮਸਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ  
ਸਾਂਝੀ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪੰਜ ਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਤੇ  
ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਦੀਆਂ ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦੇ ਤਾਜ਼ਾ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ  
ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਸਿੰਘੂ ਵਿਖੇ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਤੈਅ ਕੀਤੇ ਗਏ।  
ਉਂਜ ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਨੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ



ਕੇਂਦਰੀ, ਉੱਚੇ ਤੱਕ ਅੰਦੋਲਨ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ ਤੇ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਨਹੀਂ ਛੱਡਣਗੇ। ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਨੇ ਮੰਚਾਂ ਤੋਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮੋਰਚੇ ਨਾ ਛੱਡਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਵੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਨਾਂ ਨਸ਼ਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ, ਪਰ ਸੂਤਰਾਂ ਦੀ ਮੰਨੀਏ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋ-ਦੋ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਅਤੇ

ਇਕ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਰਾਜਸਥਾਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਰੁਲਦੂ ਸਿੰਘ ਮਾਨਸਾ ਨੇ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)

**ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚੰਨੀ ਵੱਲੋਂ  
72 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ  
ਦਾ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਪੇਸ਼**

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ 72 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਿਖਾਉਣ ਲਈ ਤੱਥਾਂ ਤੇ ਸਬੂਤਾਂ ਸਮੇਤ 60 ਅਹਿਮ ਫੈਸਲਿਆਂ ਵਾਲਾ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਸਿਆਸੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਲਈ ਜਾਰੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ 'ਚ ਚੰਨੀ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹਰ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਇਆ ਤੇ ਮਗਰੋਂ ਹਰ ਫੈਸਲਾ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਪੱਤਰ/ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਵੀ ਦਿਖਾਏ। (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)



**ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਨੂੰ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਪ੍ਰਤੀ  
ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਹਾਂ ਪੱਖੀ ਹੁੰਗਾਰੇ ਦੀ ਉਮੀਦ**

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, (ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਿਓਲ)-ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ 'ਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਮੋਰਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਡਟੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸਾਨ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਹਾਂ-ਪੱਖੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਖਿਲਾਫ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਬੁਰੂਹਾਂ 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦੇ 371ਵੇਂ ਦਿਨ ਮੋਰਚੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)

**ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵੱਲੋਂ ਤਿੰਨ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨ  
ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਤੇ ਮੋਹਰ**

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਰਾਮ ਨਾਥ ਕੋਵਿੰਦ ਨੇ ਤਿੰਨ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਖਿਲਾਫ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਸਰਹੱਦਾਂ ਉੱਤੇ ਪੂਰਾ ਇਕ ਸਾਲ ਅੰਦੋਲਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਤਿੰਨ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਬੀਤੀ 29 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਲੋਕ ਸਭਾ ਤੇ ਰਾਜ ਸਭਾ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵੱਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਜਤਾਉਣ ਉੱਤੇ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਪੰਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਮਾ ਗਏ ਹਨ।

**GOLDMINE INSURANCE**  
A MEMBER OF ALL CANADIAN INSURANCE

Home, Business, Auto  autoplan  
Prorate, Cargo, Life, Disability  
Critical, Travel Visitor & Medical



ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ  
ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**MALKIT (MIKE) JHAND**  
B.Sc, L.L.B  
Managing Director  
604-537-2000  
Email: malkit@goldmineinsurance.ca

**ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ**  
Complete Drywall Services



**ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ**

ਸਾਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਤਨਖਾਹ \$20 ਤੋਂ \$25 ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਲਗਾਤਾਰ ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਇਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ**  
778-863-9000

**WE NOW OFFER OVER 40 PROGRAMS**

<b>EDUCATION ASSISTANT</b> \$8000 WAGES:\$24-\$28 PER HOUR	<b>HEALTH CARE ASSISTANT</b> \$5250 WAGES:\$17-\$26.50 PER HOUR	<b>PHARMACY ASSISTANT</b> \$5500 WAGES:\$19.61-\$27.30 PER HOUR	<b>CERTIFIED DENTAL ASSISTANT</b> \$14,000 WAGES:\$26-\$30 PER HOUR
---	--	--	--

**ONLINE CLASSES AVAILABLE FOR ALL PROGRAMS**



INSTALLMENT-BASED, LOW TUITION FEE  
100% PRACTICUM PLACEMENT  
FREE CLB PREPARATION\* \*SOME CONDITIONS APPLY  
FULL/PART TIME & EVENING CLASSES AVAILABLE

FINANCIAL AID AVAILABLE : BC STUDENT LOAN & WCC FINANCING  
[www.westerncommunitycollege.ca](http://www.westerncommunitycollege.ca)  
[info@westerncommunitycollege.ca](mailto:info@westerncommunitycollege.ca) 604.594.3500

Surrey Unit 201-8318 120 St.  
Abbotsford Unit 201-3670 Townline Rd.  
South Surrey Unit 204-15850 24 Ave

**Canadian Surrey Veggie pizza**

100% ਵੈਜ਼ੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ

THINK VEGGIE

Surrey Punjabi Style Pizza

ਆਸੀਂ 2 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਡਿਲਿਵਰੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Time: 11am to 11pm  
604-593-1110  
#106 - 8077 King George Blvd, Surrey



**HARVEER ACCOUNTING SERVICES**

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਟੈਕਸ ਭਰਨ ਦੇ \$30 ਲੋੜੇ ਹਾਂ

**Baljinder K. Sandhu**  
778-847-2800  
6522 - 141B St., Surrey  
[harveerservices@gmail.com](mailto:harveerservices@gmail.com)

So Easy **ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ**  
(ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ)

604.614.5365  
#15-8388-128 St., Surrey  
(ਗਰੈਂਡ ਤਾਜ ਬੈਂਕੂਇਟ ਹਾਲ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ)



- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਟਰੱਕ
- ਮੋਟਰਸਾਇਕਲ
- ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੋਕ

ਅਸੀਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਆਪ ਟੈਸਟ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜਨਸਿਪ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**NOTARY PUBLIC**  
AANCHAL GHAI  
604-503-2227

ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਆਉਂਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



- Property Purchase Sales/Mortgage
- Power of Attorney
- Wills • Affidavits
- Visitation Letters
- Statutory Declarations

BC Notaries  
A TRUSTED TRADITION  
Payal Business Centre  
80 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ  
[www.ghainotary.ca](http://www.ghainotary.ca)

#151-12899 80th Ave, Surrey  
Email: aanchal@ghainotary.ca





# ਮਹਿਫਿਲ-ਏ-ਮਿਲਨੀ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ 'ਚ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਸ਼ਿਰਕਤ

ਸਰੀ-ਬੀ. ਸੀ. ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਖੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਰਿਆਸਤ ਤੇ ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ ਦਾ 23ਵਾਂ ਨਵਾਂ ਜਿਲਾ ਬਣੇ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਗੌਰਮਿੰਟ ਕਾਲਜ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਜਿਲਾ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੇ ਰਹਾਇਸ਼ੀਆਂ ਨੇ 'ਮਹਿਫਿਲ-ਏ-ਮਿਲਨੀ 2021, ਜਿਲਾ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ' ਦਾ ਇੰਤਜਾਮ ਗਰੇਡ ਤਾਜ ਬੈਰੰਟ ਹਾਲ ਵਿਚ ਕੀਤਾ। ਸਰੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਮਾਨਯੋਗ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਿਚ ਸਿਮਰ ਮਾਨ-ਪਿੰਡ ਮਾਨਾਂ, ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਗਿਲ-ਪਿੰਡ ਮਦਨੀਪੁਰ, ਅੱਕਬਰ ਦਿਉਲ-ਪਿੰਡ ਨਾਰੋਮਾਜਾ, ਤੇਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗੋਲ)

ਚਾਲ-ਪਿੰਡ ਹੁਸੈਨਪੁਰ, ਸਿਆਸਤ ਚੀਮਾ-ਸ਼ਹਿਰ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ, ਜਸਬੀਰ (ਜੰਗ) ਬਾਗੜੀ-ਪਿੰਡ ਭੇਣੀ ਸਨਗਾ ਇਲਾਕਾ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਰੀ-ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਅਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ-ਆਹਾ ਪਲੇਬਿੰਗ-ਪਿੰਡ ਖਾਨਪੁਰ, ਰਾਮ ਸਿੰਘ, ਰਾਣਾ ਸੰਧੂ-ਪਿੰਡ ਬੱਧਵਾਦ, ਗਿਲ ਬਰਜੇ-ਗਿਲ ਡਰਾਵਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, ਸਰਪੰਚ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ-ਪਿੰਡ ਮਾਨਾਂ, ਕੰਵਲਜੀਤ ਸਿੰਘ-ਪਾਘਾ ਪਲੇਬਿੰਗ-ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ, ਪ੍ਰੋ: ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ, ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀਆਂ, ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਨੀਪਾਲ-ਰਿਆਲਟਰ ਪਿੰਡ ਸੰਦੌੜ, ਬਲਦੇਵ

ਸਿੰਘ-ਪਿੰਡ ਮਾਮਗੜ੍ਹ, ਸ਼ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਚਾਲ-ਪਿੰਡ ਹੁਸੈਨਪੁਰ ਆਦਿ ਨੇ ਵੀ ਮਹਿਫਿਲ-ਏ-ਮਿਲਨੀ ਦੀ ਹੋਣਕ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ। ਹਾਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲੇ ਸਮੇਂ ਕੋਵਿਡ ਦਾ ਟੀਕਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਐਕਸਟਰੇਰਡ ਤੇ ਰਿਆਲਟਰ ਪ੍ਰੋ: ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਸਟੇਜ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨਿਭਾਈਗੀ ਸਰੀ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਵਕੀਲ ਲਵਲੀਨ ਸਿੰਘ ਗਿਲ, ਪਿੰਡ ਮਾਂਗੋਵਾਲ ਨੇ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਖੋਜ ਡਰਪੂਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਆਏ ਹੋਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀਗੀ ਗੌਰਮਿੰਟ ਕਾਲਜ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਖਿਡਾਰੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਪਤਰਕਾਰ ਤੇ ਖੇਡ

ਫੋਟੋਗਰਾਫਰ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਮੰਡੇਰ ਨੇ ਮਾਲੇਰਕੋਟਲੇ ਦੇ ਪੁਰਾਤਨ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੀਕਚਰ "ਰਿਆਸਤ-ਏ-ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ" ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆਗੀ ਰਾਮਪੁਰਾ ਫੁਲ ਜਿਲਾ ਬਠਿੰਡਾ ਦੇ ਨਾਮੀ ਕਵਾਲ "ਮੱਘਰ ਅਲੀ ਕਵਾਲ-ਪਾਰਟੀ" ਨੇ ਮਹਿਫਿਲ-ਏ-ਮਿਲਨੀ ਦੀ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸੰਗੀਤ ਨਾਲ ਮਹਿਕਣ ਲਾ ਦਿਤਾਗੀ ਕਿਸਾਨ ਮਜ਼ਦੂਰ ਏਕਤਾ ਸਿੰਦਾਬਦ ਦਾ ਨਾਹਰਾ ਮਹਿਫਿਲ ਵਿਚ ਉਚਾਰਿਆਗੀ ਗਰੇਡ ਤਾਜ ਬੈਰੰਟ ਹਾਲ ਦੇ ਸਵਾਇਸਟ ਖਾਣੇ ਨਾਲ "ਮਹਿਫਿਲ-ਏ-ਮਿਲਨੀ" ਮਾਲੇਰਕੋਟਲਾ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਹੋ ਗਈ।

## ਬੀ.ਸੀ. 'ਚ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਹਾਲਾਤ ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੱਕ ਆਮ ਵਾਂਗ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ-ਜਗਰੂਪ ਬਰਾੜ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਮੌਸਮ ਬਾਰੇ ਅਤੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਸਰੀ ਵਲੀਟਫੁੱਡ ਦੇ ਐਮ ਐਲ ਐ. ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਭਾਰੀ ਮੀਂਹ ਪੈਣ ਦਾ ਕੋਈ ਖ਼ਦਸ਼ਾ ਨਹੀਂ, ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਲਾਗਲੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਹੇਠਾਂ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਹੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਉਂਦੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੱਕ ਹਾਲਾਤ ਆਮ ਵਾਂਗ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਹਾਈਵੇਅ 1 ਨੂੰ ਐਕਸਟਰੇਰਡ ਅਤੇ ਚਿਲਿਵੈਕ ਦਰਮਿਆਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਹੋਏ ਤੱਕ ਹਾਈਵੇਅ 1 ਉੱਪਰ ਟ੍ਰੈਫਿਕ



ਚੱਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਾਈਵੇਅ 1 ਨੂੰ ਪੌਪਕਮ ਅਤੇ ਹੋਏ ਵਿਚਾਲੇ ਵੀ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਿਰਫ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਾਰਜਾਂ ਲਈ ਹੀ ਸਫਰ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸਫਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡਰਾਈਵ ਬੀ.ਸੀ. ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਸ: ਬਰਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੜ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨ ਜਿਹੜੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਆਮਦਨ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਹ ਸਹਾਇਤਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਮੰਤਰੀ ਲਾਨਾ ਪੋਪਕਮ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਰਿਕਵਰੀ ਐਕਟ ਬਾਰੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬੀ.ਸੀ. ਸਰਕਾਰ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰੀੜਤਾਂ ਦੀ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

## ਬੀ.ਸੀ. ਵਿਚ ਆਏ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੌਰਾਨ 640,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੀ ਮੌਤ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਆਏ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੌਰਾਨ 640,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦਿਆਂ ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਮੰਤਰੀ ਲਾਨਾ ਪੋਪਕਮ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਵਿਚ 628,000 ਪੋਲਟਰੀ ਜਾਨਵਰ, 12,000 ਸੂਰ ਅਤੇ 420 ਗਊਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹੋਰ ਵੀ ਵਧ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ



ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਅੰਕੜੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੇ ਜਾਨੀ ਨੁਕਸਾਨ ਤੇ ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਪਸ਼ੂ ਪਾਲਕਾਂ ਨਾਲ ਹਮਦਰਦੀ ਜ਼ਾਹਰ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਿਸਾਨਾਂ ਅਤੇ ਪਸ਼ੂ ਪਾਲਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਬੀ.ਸੀ. ਸਰਕਾਰ, ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਕਾਉਂਸਿਲ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਹਾਲੇ ਵੀ ਸੂਬੇ ਦੇ 800 ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫਾਰਮ ਇਵੈਕੂਏਸ਼ਨ ਆਰਡਰ 'ਤੇ ਰੱਖੇ ਗਏ ਹਨ।

# MORTGAGE

If you are paying more than

# 1.30%\*

(5 Years VIRM 30 Years Ammortization)

Call us NOW to Lower your Rate!

**RAJ GILL, AMP**  
604 564 1000  
VANCOUVER  
Unit 200-6330 Fraser St  
@47 Ave & Fraser St

**SHARNJIT GILL, AMP**  
604 507 1000  
SURREY  
Unit 244 8138 128 St  
www.quickapproval.ca

Our Symbol of Care & Service  
**Superior Mortgage**  
The Banking Alternative  
\*Some conditions apply.

# INSURANCE

**Sarban Singh Sidhu**  
604-507-6866 #1, 13791, 72 AVE, SURREY (NEAR FRUITICANA)

We Are Specialist In Setting Up New Prorate Co, Fleet, Cargo

Dwelling	Contents	Liability	Annual Premium
400,000	280,000	1,000,000	395
500,000	350,000	1,000,000	512
600,000	420,000	1,000,000	607
700,000	490,000	1,000,000	702

**HOUSE INSURANCE**  
UP TO **65%**  
DISCOUNT AVAILABLE

Ask for Special Rate for **Super Visa Insurance**  
Money Back upon Visa Declined

\*RATES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT ANY NOTICE

**THESE RATES INCLUDE:-**

- REPLACEMENT COST ON DWELLING & CONTENTS
- SEWER BACKUP • CLAIM FREE DISCOUNT
- SENIOR / MORTGAGE FREE DISCOUNT
- HOME PROTECTION DISCOUNT
- NEW HOME DISCOUNT • DEDUCTIBLE DISCOUNT

Life • Critical • Disability • RRSP • RESP • Visitor • Super Visa

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖ਼ਰੀਦਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਘਰਾਂ, ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਪੇਮੈਂਟ ਦੀ ਸਹੂਲਤ

Call Us Before You Renew / Buy Any Insurance Lien & Accident Search Available



## ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਮਿਲੇ ਪਹਿਲੇ ਮਾਮਲੇ

ਓਟਵਾ-ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਮਾਮਲੇ ਦਿੱਤੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਵਾਲੇ ਇਨ ਹਿਰਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮਿਲੇ ਹਨ। ਫੌਰਨ ਐਨੀਮਲ ਡਿਸੀਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੌਮੀ ਸੈਂਟਰ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ 29 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਮਾਮਲੇ ਮਿਲੇ ਹਨ ਪਰ ਹਿਰਨਾਂ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਕਿਊਬਕ ਦੇ ਈਸਟਾਇਰ ਗੀਜਨ ਵਿਚ 6 ਤੋਂ 8 ਨਵੰਬਰ ਵਿਚਕਾਰ ਲਏ ਗਏ ਸਨ। ਹਿਰਨਾਂ ਨੂੰ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਕੋਈ ਲੱਛਣ ਨਹੀਂ ਸਨ ਦਿਖਾਈ ਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਉਹ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿਚ ਤੰਦਰੁਸਤ ਸਨ। ਪੇਂਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਸਾਰਸ-ਕੋਵ-2 ਦਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਜੰਗਲੀ ਹਿਰਨਾਂ ਵਿਚ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਫੈਲਣ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਅਸਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੀਮਤ ਹੈ। ਇਹ ਪੇਂਸ ਸਾਰਸ-ਕੋਵ-2 ਦੇ ਮਾਨਵੀ-ਜਾਨਵਰ ਇੰਟਰਫੇਸ 'ਤੇ ਸਾਰਸ-ਕੋਵ-2 ਬਾਰੇ ਸਾਡੀ ਸਮਝ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਸਾਰਸ-ਕੋਵ-2 ਦੀ ਚਲ ਰਹੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਦੇ ਮਹੱਤਵ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਵਰਲਡ ਆਰਗਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਫਾਰ ਐਨੀਮਲ ਹੈਲਥ ਨੇ ਇਕ ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਪੇਂਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਵਿਭਾਗ ਹਿਰਨਾਂ ਤੇ ਸਾਹ ਵਾਲੇ ਟਿਸ਼ੂਆਂ ਅਤੇ ਤਰਲ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਆਉਣ ਸਮੇਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫਿਟ ਮਾਸਕ ਪਹਿਨਣ ਵਰਗੇ ਵਧੇਰੇ ਸਾਵਧਾਨੀ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਫ਼ੌਜ 13 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਜਿਣਸੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਲਈ ਜਾਰੀ ਕਰਨਗੇ ਸਾਂਝੀ ਮੁਆਫੀ

ਓਟਵਾ-ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਅਨੀਤਾ ਅਨੰਦ, ਡਿਪਟੀ ਮੰਤਰੀ ਜੋਡੀ ਥਾਮਸ ਅਤੇ ਚੀਫ਼ ਆਫ਼ ਡਿਫੈਂਸ ਸਟਾਫ਼ ਜਨਰਲ ਵੇਨ ਆਇਰ 13 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਸੈਨਿਕ ਜਿਣਸੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਪੀੜਤਾਂ ਲਈ ਰਸਮੀ ਮੁਆਫੀ ਜਾਰੀ ਕਰਨਗੇ। ਸੇਮਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਪੇਂਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੁਆਫੀ ਵਰਦਾਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਸੈਨਾਵਾਂ ਦੇ ਫੋਸਬੈਕ ਪੇਂਸ 'ਤੇ ਲਾਈਵ ਸਟਰੀਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਰਿਲੀਜ਼ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੀੜਤਾਂ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਦੇ ਸਾਡੇ ਯਤਨਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਅਸੀਂ ਰੱਖਿਆ ਟੀਮ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਜਨਤਕ ਮੁਆਫੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਾਂਗੇ ਜਿਹੜੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵਿਤਕਰੇ ਸਮੇਤ ਜਿਣਸੀ ਹਮਲਿਆਂ ਅਤੇ ਜਿਣਸੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਸੈਨਾਵਾਂ ਨੇ ਇਕ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪੀੜਤਾਂ ਤੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਹਟ ਰਹੇ ਰੱਖਿਆ ਚੀਫ਼ ਜਨਰਲ ਜੋਨਾਥਨ ਵੈਨਸ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨਗੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। 2021 ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਵੈਨਸ ਪਿਲਾਫ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਪਿੱਛੋਂ ਉਹ ਮਿਲਟਰੀ ਪੁਲਿਸ ਜਾਂਚ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੁਆਫੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਸੈਨਾਵਾਂ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਮੈਂਬਰਾਂ ਜਾਂ ਨੈਸ਼ਨਲ ਡਿਫੈਂਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਜਿਣਸੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕੀਤਾ ਸੀ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ਾ ਦੇਣ ਲਈ 2019 ਵਿਚ ਦਾਇਰ ਕਲਾਸ ਐਕਸ਼ਨ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰਾ ਸਮਝੌਤਾ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਸੀ।

# ਕੇਜਰੀਵਾਲ ਵੱਲੋਂ ਪਠਾਨਕੋਟ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਾਲ ਤਿਰੰਗਾ ਯਾਤਰਾ

## ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨਾਲ ਵਾਅਦਿਆਂ ਦੀ ਝੜੀ

ਪਠਾਨਕੋਟ-ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ (ਆਪ) ਦੇ ਕੌਮੀ ਕਨਵੀਨਰ ਅਤੇ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਰਵਿੰਦ ਕੇਜਰੀਵਾਲ ਨੇ ਇੱਥੇ ਵਿਸ਼ਾਲ 'ਤਿਰੰਗਾ ਯਾਤਰਾ' ਕੱਢ ਕੇ ਮਾਝੇ ਅੰਦਰ ਆਪਣੀ ਚੋਣ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਹੋਰ ਭਯਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕੇਜਰੀਵਾਲ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨਬਜ਼ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦੇ ਹੋਏ ਸਰਹੱਦੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ਭਗਤੀ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਰਾਹ ਚੁਣਿਆ। ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਰੋਡ 'ਤੇ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਹੋਟਲ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ ਤਿਰੰਗੇ ਝੰਡਿਆਂ ਦਾ ਹੜ੍ਹ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪੂਰਾ ਮਾਰਗ ਦੇਸ਼ਭਗਤੀ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਸਟੇਜ ਕੋਲ 'ਮੇਰਾ ਰੰਗ ਦੇ ਬਸੋਤੀ ਚੌਲਾ ਨੀ ਮਾਏ ਮੇਰਾ...' ਗੀਤ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਸਟੇਜ ਉਪਰ ਵੀ ਪਠਾਨਕੋਟ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦ ਲੋਫਟੀਨੈੱਟ ਤ੍ਰਿਵੇਨੀ ਸਿੰਘ ਦਾ ਚਿੱਤਰ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਸੀ ਜਿਥੇ ਅਰਵਿੰਦ ਕੇਜਰੀਵਾਲ ਨੇ ਆਉਂਦੇ ਸਾਰ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਹੀਦ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਵੀ ਕੀਤਾ। ਤਿਰੰਗਾ ਯਾਤਰਾ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕੇਜਰੀਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਰਹੱਦ ਨਾਲ ਲੱਗਦੀ ਇਹ ਸਰਜ਼ਮੀਨ ਸੂਬੇਬੀਰਾਂ ਅਤੇ ਯੋਧਿਆਂ ਦੀ ਧਰਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਉਪਰ ਲਿਆ ਅਤੇ ਕਈ ਤਿੱਖੇ ਵਿਅੰਗ ਕੀਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਜ ਚੌਥੀ ਗਾਰੰਟੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਐਲਾਨ

ਕੀਤਾ ਕਿ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਉਣ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮੁਫ਼ਤ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪੰਜਾਬ

ਲੰਡਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਇਥੋਂ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਲਈ ਆਇਆ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਹੈ ਪਰ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਉਣ 'ਤੇ ਜਿਵੇਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲਾਂ ਉਪਰ ਬਜਟ ਦਾ 25 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਨਵੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ, ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਮਿਆਰ ਉੱਚਾ ਚੁੱਕਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਨੂੰ ਪੱਕਾ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਮਨੀਸ਼ ਸਿਸੋਦੀਆ, ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ, ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਪੰਜਾਬ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਸਹਿ-ਇੰਚਾਰਜ ਅਤੇ ਕੌਮੀ ਬੁਲਾਰੇ ਰਾਘਵ ਚੌਢਾ, ਕੁੰਵਰ ਵਿਜੈ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ, ਪਠਾਨਕੋਟ ਦੇ ਹਲਕਾ ਇੰਚਾਰਜ ਵਿਭੂਤੀ ਸ਼ਰਮਾ, ਭੋਆ ਤੋਂ ਹਲਕਾ ਇੰਚਾਰਜ ਲਾਲ ਚੰਦ ਕਟਾਰੂਚਕ, ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਦੇ ਰਮਨ ਬਹਿਲ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕੈਪਟਨ ਸੁਨੀਲ, ਡਾ. ਅਨਿਲ ਭਾਰਦਵਾਜ, ਪੁਨੀਤ ਚਿਹਰੀ, ਸੋਭ ਬਹਿਲ, ਰਮੇਸ਼ ਟੋਲਾ, ਟੀਨਾ ਚੌਧਰੀ ਆਦਿ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।



## ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਏਅਰਪੋਰਟ 'ਤੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੈਸਟਿੰਗ ਦੀ...

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਯਾਤਰੀ ਜਦੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਉੱਤਰਨਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟੈਸਟਿੰਗ ਛੇਤੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਰਵਾਨਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਡੁਕਲੋਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪਹੁੰਚਣ 'ਤੇ ਟੈਸਟਿੰਗ ਸੰਭਵ ਨਾ ਹੋਈ ਤਾਂ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦਾ ਘਰ ਟੈਸਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਟੈਸਟ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਪਤਾ ਲੱਗਣ ਤਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਈਸੋਲੇਟ ਰਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟੈਸਟ ਨੈਗੇਟਿਵ ਆਵੇਗਾ ਤਾਂ ਉਹ ਆਈਸੋਲੇਸ਼ਨ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਸਕਣਗੇ। ਸਰਕਾਰ ਮੁਤਾਬਿਕ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਟੀਕਾਕਰਣ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਨੂੰ ਨੈਗੇਟਿਵ ਨਤੀਜਾ ਆਉਣ ਤਕ ਆਈਸੋਲੇਟ ਰਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਟੀਕੇ ਨਹੀਂ ਲੱਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੇ 14 ਦਿਨ ਆਈਸੋਲੇਟ ਰਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੁਆਰਨਟੀਨ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਤੇ ਅੱਠਵੇਂ ਦਿਨ ਟੈਸਟ ਹੋਣਗੇ।

**ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ਼ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ**

# S & S

## Jewellers Ltd.

Specializing in:  
**22 Kt & 24 Kt**  
 - Ready Made & Custom Made  
 - Jewellery, Repairs - Lucky Birth Stones  
 - Appraisals

Authorized Dealer  
**20% OFF SEIKO, PULSAR**  
 ALL Watches  
 (3 Yrs Limited Warranty)

**Surjit S. Kanda \* Avtar S. Kanda**  
**604.582.5849**  
 9269 - 120 St. Delta BC V4C 6R8

# DAY AND NIGHT LABOUR LTD.

## ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

♦ ਸਾਨੂੰ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਗਰੇਡਿੰਗ ਅਤੇ ਪੈਕਿੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

♦ ਸਿਰਫ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੀ.ਆਰ. ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਓਪਨ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।

♦ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

♦ ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਲਈ ਫਰੀ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।

♦ ਸਾਨੂੰ ਨਰਸਰੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

# ਸੰਨੀ ਸੰਧਰ 604-727-2421





ਬੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਰ...

# ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ 'ਚ ਤਰੁੱਟੀਆਂ ਲਈ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ...

ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੌਹਲਾ

ਬਿਊਟੀਫੁਲ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤੋਂ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਿਆਨਕ ਮਾਰ ਨੇ 'ਕਰੂਪ' ਬਣਾ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਭਾਰੀ ਤੇ ਅਣਕਿਆਸੀ ਬਾਰਿਸ਼, ਤੇਜ਼ ਹਵਾਵਾਂ ਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿਸਕਣ ਕਾਰਣ ਸੂਬੇ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮਾਰਗਾਂ, ਰੇਲਵੇ ਪਟੜੀਆਂ, ਤੇ ਕਈ ਪੁਲਾਂ ਦੇ ਤੁੜਨ ਕਾਰਣ ਵੈਨਕੂਵਰ ਬੰਦਰਗਾਹ ਦਾ ਮੁਲਕ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਸੂਬਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਸਬੰਧ ਟੁੱਟਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਹੜ੍ਹਾਂ ਕਾਰਣ ਜਿਥੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਨੁਕਸਾਨ ਪੁੱਜਾ ਹੈ ਉਥੇ ਬੰਦਰਗਾਹ ਉੱਪਰ ਕੰਮ ਠੱਪ ਹੋਣ ਨਾਲ ਲਗਾਤਾਰ ਭਾਰੀ ਆਰਥਿਕ ਨੁਕਸਾਨ ਵੀ ਵੱਲਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਆਏ ਇਹਨਾਂ ਹੜ੍ਹਾਂ ਕਾਰਣ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਰਥਚਾਰੇ ਨੂੰ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਵੱਡੇ ਨੁਕਸਾਨਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ੁਮਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਭਾਰੀ ਮੀਂਹ ਪਿੱਛੋਂ ਫਸੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਸਮੁੱਚੇ ਬੀਸੀ ਵਿਚ ਹੇਲੀਕਾਪਟਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸੈਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਤੇ ਚਿਲਾਵੇਕ ਵਿਚਾਲੇ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਉਪਜਾਊ ਇਲਾਕੇ ਸੁਮੇਸ ਪਰੇਰੀ ਵਿਚ ਤਬਾਹੀ ਮਚਾ ਰੱਖੀ ਹੈ। ਇਸ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਬਲੂ ਬੇਰੀ, ਰਸਬੇਰੀ ਤੇ ਹੋਰ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੇ ਖੇਤ ਤਬਾਹ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਉਥੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਗਾਵਾਂ ਅਤੇ ਮੁਰਗੀਆਂ ਦੇ ਵੀ ਮਰਨ ਦਾ ਖਦਸ਼ਾ ਹੈ। ਇਸ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਸੈਕੜੇ ਡੋਅਰੀ ਫਾਰਮ ਅਤੇ ਪੋਲਟਰੀ ਫਾਰਮ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ 'ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਕਾਮੇ ਆਪਣਾ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਕਮਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 7000 ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਮੈਰਿਟ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਕਰਵਾਉਣਾ ਪਿਆ। ਕੋਕਾਰੋਲਾ ਮੁੱਖ ਮਾਰਗ ਦਾ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਹੜ੍ਹ ਵਿਚ ਤੁੜ ਗਿਆ ਜਿਸਦੀ ਮੁੜ ਉਸਾਰੀ ਆਸਾਨ ਕਾਰਜ ਨਹੀਂ। ਹੋਪ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮਾਰਗ ਉੱਪਰ ਸੈਕੜੇ ਰਾਹਗੀਰ ਫਸੇ ਰਹੇ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬੜੀ ਜਦੋਜਹਿਦ ਬਾਦ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੱਢਿਆ ਜਾ ਸਕਿਆ। ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਮਾਲ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਫੌਜ ਬੁਲਾਉਣੀ ਪਈ। ਫੌਜੀ ਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸੜਕੀ ਅਤੇ ਰੇਲਵੇ ਆਵਾਜਾਈ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਵਰਕਰ ਦਿਨ ਰਾਤ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਬੜੀ ਜਦੋਜਹਿਦ ਉੱਪਰੰਤ ਨੈਸ਼ਨਲ ਹਾਈਵੇ ਵੰਨ ਨੂੰ ਸੀਮਤ ਹੱਦ ਵਿਚ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਪਰ ਖਬਰ ਹੈ ਕਿ ਮੁੜ ਲਗਾਤਾਰ ਬਾਰਿਸ਼ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਕਾਰਣ ਹਾਈਵੇ ਮੁੜ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਗਰ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵਸਤਾਂ ਤੇ ਗੈਸ ਸਪਲਾਈ ਵਿਚ ਆਈ ਤੁਕਾਵਟ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧੇ ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਣ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੜਬੜਾਹਟ ਹੋਰ ਵਧੇਗੀ। ਭਾਵੇਂ ਕਿ

ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵਸਤਾਂ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਸਟੋਰਾਂ ਉੱਪਰ ਦੁਧ ਅਤੇ ਆਂਡਿਆਂ ਦੀ ਲਿਮਟ ਲਗਾਉਣਾ ਅਤੇ ਗੈਸ ਸਟੋਸ਼ਨਾਂ ਉੱਪਰ ਵੀ 30 ਲਿਟਰ ਗੈਸ



ਪੁਆਉਣ ਦੀ ਹਦਾਇਤ ਕਾਰਣ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਡਰ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣਨਾ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ। ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਸਾਹਵੇਂ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਐਲਾਨਣ ਪਿੱਛੋਂ ਸੂਬਾ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਖਾਧ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਜਮ੍ਹਾਂਪੋਰੀ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਗਰੇਸਰੀ ਸਟੋਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸੈਲਫਾਂ ਖਾਲੀ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਖਬਰ ਹੈ ਕਿ ਹੜ ਕਾਰਣ ਟਰਾਂਸਮਾਉਟ ਪਾਈਪਲਾਈਨ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਪਾਈਪਲਾਈਨ ਰਾਹੀਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਵੈਨਕੂਵਰ ਖੇਤਰ ਨੂੰ 3 ਲੱਖ ਬੈਰਲ ਤੇਲ ਪ੍ਰਤੀ ਦਿਨ ਸਪਲਾਈ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਹੁਣ ਬਿਲਕੁਲ ਬੰਦ ਹੈ। ਅਗਰ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਹੜਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਇਕ ਹਫ਼ਤਾ ਹੋਰ ਸੁਧਾਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਤਾਂ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਨਾਜ਼ੁਕਤਾ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਖੇਤਰ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਦਿਆਂ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਵਚਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕੈਬਨਿਟ ਪੱਧਰ ਦੀ ਇਕ ਫੈਡਰਲ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ

ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੇ ਨਾਲ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰੇਗੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵੀ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀ ਵਿਅਕਤੀ 2000 ਡਾਲਰ

ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਬਿਨਾਂ ਸ਼ੱਕ ਇਸ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਨਾਲ ਨਿਪਟਣ ਲਈ ਫੈਡਰਲ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਤੇ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰਾਂ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨਾਲ ਜੁੱਟੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸੁਮੇਸ ਪਰੇਰੀ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਿਕਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰ ਬਾਹਰ ਡੂੰਘਣ ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਗਵਾ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਰਹੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਉੱਪਰ ਸਵਾਲ ਚਿੰਨ ਵੀ ਲਗਾਉਣੀਆਂ ਹਨ। ਸੁਮੇਸ ਰਿਵਰ ਦਾ ਬੰਨ ਟੁੱਟਣ ਅਤੇ ਪਰੇਰੀ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਇਤਲਾਹ

ਨਾ ਦੇਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਕਿਸ ਸਿਰ ਪਵੇਗੀ? ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਚਿਤਾਵਨੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਟੀ ਪੱਧਰ ਉੱਪਰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਤੱਥਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸਾਲ 1975 ਵਿਚ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਮੁਲਕ ਭਰ ਵਿਚ 300 ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੜ੍ਹ ਸੰਭਾਵਿਤ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਵਿਸਥਾਰਿਤ ਰਿਪੋਰਟ ਅਤੇ ਨਕਸ਼ੇ ਵੀ ਹਰ ਪੱਧਰ ਉੱਪਰ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਏ ਗਏ। ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਮਈ 1894 ਵਿਚ ਤਬਾਹਕੁੰਨ ਹੜ੍ਹ ਆਉਣ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ। ਇਸ ਉੱਪਰੰਤ ਮਈ 1948 ਵਿਚ ਆਏ ਹੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਲਗਪਗ 70 ਸਾਲ ਬਾਦ ਆਏ ਮੌਜੂਦਾ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਿਆਨਕਤਾ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਨਾਲ ਨਿਪਟਣ ਲਈ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਕੋਈ ਕਮੀ ਰਹੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਬਿਨਾਂ ਸ਼ੱਕ ਬੀ ਸੀ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਜੰਗਲੀ

## ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ ਤੇ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਸ਼ਲਾਘਯੋਗ ਉਪਰਾਲੇ

ਬੀ ਸੀ ਵਿਚ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਫ਼ਤ ਨਾਲ ਜਿਥੇ ਤਬਾਹੀ ਦੇ ਮੰਜ਼ਰ ਕਾਫੀ ਡਰਾਉਣੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਇਸ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਗੁਰੂ ਘਰਾਂ, ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਉਪੀਆਂ ਹਸਤੀਆਂ ਅਤੇ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਵਲੋਂ ਅੱਗੇ ਆਉਣ ਤੇ ਦੁਖੀਆਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਬਣਨ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਵੀ ਰਾਹਤ ਡਰੀਆਂ ਹਨ। ਹੋਪ, ਮੈਰਿਟ, ਕੋਕਾਰੋਲਾ ਤੇ ਸੁਮੇਸ ਪਰੇਰੀ ਵਿਚ ਫਸੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕੱਢਣ, ਰਾਸ਼ਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵਸਤਾਂ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦਾ ਯੋਗਦਾਨ ਬਹੁਤ ਹੀ ਅਹਿਮ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰੀ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰਨ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਕੈਪਲੂਪਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਕਰਦਿਆਂ ਹੜ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਫਸੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਲੰਗਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਹੇਲੀਕਾਪਟਰ ਕਿਰਾਏ ਉੱਪਰ ਲੋਕਾਂ ਹੜ੍ਹ ਪੀੜਤਾਂ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਪਹੁੰਚਾਏ ਗਏ। ਸਿੱਖ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਘੜੀ ਲੜਵੰਦ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਭਾਵਨਾ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਦੇ ਧਰਮ ਦੀ ਪਛਾਣ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਕੇਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਥਾਨਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਰੇਡੀਓ ਰੈਡ ਐਮ ਐਫ ਵਲੋਂ ਆਪਣੀ ਸਾਲਾਨਾ ਗੁਰਪੁਰਬ ਰੇਡੀਓਥਾਨ ਰਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਇਸ ਵਾਰ ਹੜ੍ਹ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਰੈਡ ਕਰਾਸ ਨੂੰ ਦਾਨ ਕਰਨਾ ਸ਼ਲਾਘਯੋਗ ਉਪਰਾਲਾ ਰਿਹਾ।

ਅੱਗਾਂ, ਸੌਂਕੇ ਅਤੇ ਭਾਰੀ ਬਾਰਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵਾਤਾਵਰਣ ਤਬਦੀਲੀ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਬਾਹੀ ਲਈ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿਭਾਗ ਅਤੇ ਸਬੰਧਿਤ ਨਗਰ ਕੌਂਸਲਾਂ-ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਾ ਵੀ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਮੇਅਰ ਸੁਮੇਸ ਪਰੇਰੀ ਵਿਚ ਹੜ੍ਹ ਦਾ ਕਾਰਣ ਦਰਿਆ ਦਾ ਬੰਨ ਟੁੱਟਣਾ ਤਾਂ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਪਰ ਮੌਸਮ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਬੰਨ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਜਾਂ ਆਫ਼ਤ ਰੋਕੂ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਤੈਅ ਹੋਣ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਉਹਨਾਂ ਬੰਨ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁਝ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਢਾਹੇ ਜਾਣ ਦਾ ਬਿਆਨ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਫਿਰ ਆਪ ਹੀ ਬਿਆਨ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ।

**UNI GLOBAL IMMIGRATION CONSULTING SERVICES LTD.**  
Your Dream.....Our Passion

**For All Your Immigration Related Needs**

- Express Entry (PR)
- FSW, FST
- Canadian Experience Class
- LMIA & Work Permit
- PNP
- Spousal (Marriage) Sponsorship
- Business (Investor) Visa
- Study Visa
- Care-giver (Nanny)
- Visitor Visa
- Super Visa
- Citizenship Application
- Refusal Cases
- IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers(TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel: 604-338-4975**  
**604-507-9962**

#12387 - 75 Ave., Surrey BC V3W 2S7  
Email: contactuniglobal@gmail.com

**ACTIVE INSURANCE**  
Trusted Name In the Community

**ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ**

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਬਿਜ਼ਨੈਸ • ਟਰੈਵਲ

**YOUR NEIGHBOURHOOD AUTOPLAN**

OPEN 7 DAYS A WEEK  
**KHALSA BUSINESS CENTRE**  
# 103 - 8334 - 128th St.,  
**604-501-7878**

**VANCOUVER OFFICE:**  
London Sq. 200-3340 Kingsway  
**604-437-7878**

OPEN 6 DAYS A WEEK  
Hours: Mon-Fri: 9:00am to 7:00pm  
Saturday 10:00am to 5:00pm

**SULLIVAN CENTER:**  
#108-14340-64th Ave., Surrey  
**604-593-8899**

**Tarlok (Tony) Chandhi**  
778-858-7878

**Arjun Singh**  
604.760.3661





## ਵਿੱਕੀ ਕੌਸਲ ਤੇ ਕੈਟਰੀਨਾ ਕੈਫ ਕਰਵਾਉਣਗੇ ਵਿਆਹ

ਜੈਪੁਰ-ਬੌਲੀਵੁੱਡ ਅਦਾਕਾਰ ਵਿੱਕੀ ਕੌਸਲ ਤੇ ਅਦਾਕਾਰਾ ਕੈਟਰੀਨਾ ਕੈਫ ਦੇ ਵਿਆਹ ਬਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ ਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਦੋਵੇਂ ਜਣੇ ਸਵਾਈ ਮਾਧੋਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਿਕਸ ਸੈਂਸਿਜ਼ ਕਿਲਾ ਬਰਵਾੜਾ ਵਿੱਚ ਅਗਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਵਿਆਹ ਰਚਾਉਣਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਿੱਕੀ ਤੇ ਕੈਟਰੀਨਾ ਵੱਲੋਂ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਵੱਲੋਂ ਵਿਆਹ ਬਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰਤ

ਤੌਰ ਤੇ ਕੋਈ ਪੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਹੁਣ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਵਸਥਾ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਭੀੜ ਉੱਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾਉਣ ਲਈ ਵਿਉਂਤਬੰਦੀ ਉਲੀਕਣ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10.15 ਵਜੇ ਮੀਟਿੰਗ ਸੱਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਹੁਕਮ ਐਂਡੀਸ਼ਨਲ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕੁਲੈਕਟਰ ਸੂਰਜ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ।

## ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਜਲਦ ਲਿਆਵੇਗੀ ਕ੍ਰਿਪਟੋਕਰੰਸੀ ਬਾਰੇ ਨਵਾਂ ਬਿਲ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਨਿਰਮਲਾ ਸੀਤਾਰਾਮਨ ਨੇ ਰਾਜ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜਲਦੀ ਹੀ ਕ੍ਰਿਪਟੋਕਰੰਸੀ ਬਾਰੇ ਨਵਾਂ ਬਿਲ ਕੋਬਨਿਟ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਮਗਰੋਂ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕਰੇਗੀ। ਉੱਚ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਟੋਕਰੰਸੀ ਤੇ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਆਡ ਡਿਜੀਟਲ ਕਰੰਸੀ ਬਿੱਲ ਨੂੰ ਲੋਕ ਸਭਾ ਬੁਲਿਟਨ ਪਾਰਟ-2 ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਚੱਲ ਰਹੇ ਸਰਦ ਰੁੱਤ ਇਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਬਿੱਲ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਵ ਅਧਿਕਾਰਤ ਡਿਜੀਟਲ ਕਰੰਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਸਬੰਧੀ ਚੌਥਾ ਡਿਐਂਡ ਕਰਨਾ

ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀਆਂ ਨਿੱਜੀ ਕ੍ਰਿਪਟੋਕਰੰਸੀ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਾਉਣ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਦੇ ਨਾਲ ਕ੍ਰਿਪਟੋਕਰੰਸੀ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਪਾਸਾਰ ਲਈ ਕੁਝ ਛੋਟੇ ਦੇਣ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਸੀਤਾਰਾਮਨ ਨੇ ਅੱਜ ਉਪਰਲੇ ਸਦਨ ਵਿੱਚ ਲੜੀਵਾਰ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, "ਬਿੱਲ ਨੂੰ ਕੋਬਨਿਟ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਮਗਰੋਂ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇਗਾ।" ਕਾਬਿਲੇਗੋਰ ਹੋ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮਿਲਦਾ ਜੁਲਦਾ ਬਿੱਲ ਮੰਨਸੂਨ ਇਜਲਾਸ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਸੂਚੀਬੰਦ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਿਆ ਸੀ।

## ਯੋਗੀ ਮੁੜ ਧਰਮ ਤੇ ਜਾਤ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਦਾ ਪੱਤਾ ਖੇਡਣ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ-ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ

ਮੁਰਾਦਾਬਾਦ-ਕਾਂਗਰਸ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਗਾਂਧੀ ਵਾਡਰਾ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਯੂਪੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਯੋਗੀ ਆਦਿਤਿਆਨਾਥ ਧਰਮ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਉੱਤੇ ਸਵਾਲ ਕਰਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਕ ਵਾਰ ਜਦ ਲੋਕ ਵਿਕਾਸ ਉੱਤੇ ਸਵਾਲ ਕਰਨਗੇ ਤਾਂ ਯੋਗੀ ਖੁਦ ਹੀ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਿੱਛੇ ਹਟਣਗੇ। ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸਿਰਫ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਢੁੱਕ ਰਹੀ ਹੈ ਜਦਕਿ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਜਾਤ ਤੇ ਧਰਮ ਦਾ ਪੱਤਾ ਖੇਡ ਰਹੇ ਹਨ। ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਵੇਡਿਆਂ ਪਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਨੇ ਇੱਥੇ ਇਕ ਠੋਲੀ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਕਿ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜਵਾਬਦੇਹ ਹਨ। ਚੋਣਾਂ ਮੌਕੇ ਉਹ ਧਰਮ ਦਾ ਨਾਂ ਲੈ ਕੇ ਬਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।' ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦ ਤੱਕ ਲੋਕ ਪਿੱਛਾਂ ਦੀਆਂ ਸਫ਼ਕਾਂ, ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਤੇ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਇਹ ਧਰਮ ਤੇ ਜਾਤ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਚੱਲਦੀ ਰਹੇਗੀ। ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਉੱਤੇ ਚੋਣ ਲੜੇਗੀ। ਅਜਿਹੇ ਮੁੱਦੇ ਜੋ ਸਾਡੀ ਨਿੱਤ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ

ਇਹ ਇਕ ਉਦਾਹਰਨ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਲੋਕ ਮਨ ਬਣਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਉੱਤੇ ਲੜਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਖੁਕਣਾ ਪੈਂਦਾ



ਹੈ। ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 700 ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਿੱਤੀ ਪਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਦੋ ਮਿੰਟ ਦਾ ਮੌਨ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ। ਲਖੀਮਪੁਰ ਖੀਰੀ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਾਂਗਰਸੀ ਆਗੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚਾਰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਸਣੇ 8 ਜਣੇ ਮਾਰੇ ਗਏ ਪਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ।

### ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ

ਮੰਥਲੀ ਪੇਮੈਂਟ ਪਲੈਨ • 45% ਤੱਕ ਡਿਸਕਾਊਂਟ\*

- ਲਾਈਫ • ਡਿਸੇਬਿਲਿਟੀ • ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ • ਹੈਲਥ • ਟਰੈਵਲ • ਵਿਜ਼ਟਰ

ਇੰਡੀਪੈਂਡੈਂਟ ਬਰੋਕਰਜ਼ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮੇਜਰ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਲੈ ਕੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

**YOUR INSURANCE ADVISOR**  
**JATINDER SINGH BHATIA**  
 Former Advocate (India)

**778.848.1287**  
 jatinder.insurance@hotmail.com

ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ  
 14768-69A Ave, SURREY BC  
 \*WITH DEDUCTIBLE.

## India Bookworld

Shop Online At:  
[www.indiabookworld.ca](http://www.indiabookworld.ca)

ਹੱਸਦੇ ਰਹੋ  
ਗਸਾਉਂਦੇ ਰਹੋ

### ਕਿਤਾਬਾਂ ਹੀ ਕਿਤਾਬਾਂ

ਧਰਮ, ਸੱਭਿਆਚਾਰ, ਇਤਿਹਾਸ, ਭਾਸ਼ਾ ਸਿੱਖਣ, ਬੱਚੇ, ਯੋਗਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ, ਰਸੋਈ, ਕਲਾ ਅਤੇ ਫਿਲਮਾਂ, ਜੋਤਿਸ਼ ਅਤੇ ਅੰਕ ਵਿਗਿਆਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਉਰਦੂ, ਗੁਜਰਾਤੀ, ਬੰਗਾਲੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ।

**604-593-5967 | 604-595-2923**

Follow us at #

#117B-12888 - 80 Ave., Surrey  
 E: info@indiabookworld.ca

## BLACK & WHITE

ICBC shop VALET  
 Accredited Collision Repairs & Valet Service

ਹੁਰ ਵੱਡੀ ਤੇ ਛੋਟੀ  
ਜੈਬ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!

ਪੁਸ਼ਪਿੰਦਰ 604.720.3511  
 ਪ੍ਰਿੰਸ 604.366-6474

- ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਵੀ ਬਦਲਦੇ ਹਾਂ
- ਕੰਪਲੀਟ ਬਾਡੀ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਪੇਂਟ
- ICBC ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮ

#16B-7823-132nd St., Surrey  
 Off: 604.503.0988

Fax: 604.503.0989 • Email: blackandwhiteauto@gmail.com



# ਕੈਲਗਰੀ ਮੈਕੋਲ ਹਲਕੇ ਦਾ ਨਾਮ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਰੱਖਣ ਲਈ ਬਿੱਲ ਪੇਸ਼

ਕੈਲਗਰੀ (ਕਮਲਜੀਤ ਬੁੱਟਰ)-ਕੈਲਗਰੀ ਮੈਕੋਲ ਵਿਧਾਨਸਭਾ ਹਾਇਡਰੋਗ ਦਾ ਨਾਮ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਿਧਾਨਸਭਾ ਵਿੱਚ ਬਿੱਲ-87 ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਬਕਾ ਸੂਬਾਈ ਮੰਤਰੀ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਇਸ ਹਾਇਡਰੋਗ ਦਾ ਨਾਮ ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਬਿੱਲ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਹਾਇਡਰੋਗ ਦਾ ਨਾਮ ਕੈਲਗਰੀ-ਭੁੱਲਰ-ਮੈਕੋਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਸਾਲ 2008 ਵਿੱਚ ਕੈਲਗਰੀ-ਗ੍ਰੀਨਵੇਅ ਹਾਇਡਰੋਗ ਤੋਂ ਐਮਐਲਏ ਚੁਣੇ ਗਏ ਸਨ ਤੇ ਬਾਦ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸੂਬਾਈ ਕੈਬਨੇਟ ਮੰਤਰੀ ਵੀ ਰਹੇ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਇਕ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਐਲਿਮੈਂਟਰੀ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਵੀ ਰੱਖੇ ਗਏ ਹਨ। ਨਵੰਬਰ 2015 ਵਿੱਚ ਮਨਜੀਤ ਭੁੱਲਰ ਦਾ 35 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਇਕ ਸੜਕ ਹਾਦਸੇ ਵਿੱਚ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਹਾਊਸ ਲੀਡਰ ਜੇਸਨ ਨਿਕਸਨ ਨੇ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਬਿੱਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। 1971 ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਿਤ ਹੋਈ ਕੈਲਗਰੀ-ਮੈਕੋਲ ਹਾਇਡਰੋਗ ਦਾ ਨਾਮ ਫਰੈਡਰਿਕ ਮੈਕੋਲ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਪਹਿਲੀ ਸੰਸਾਰ ਜੰਗ ਸਮੇਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਏਅਰ-ਫੋਰਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਸਨ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੂਜੀ ਸੰਸਾਰ ਜੰਗ ਵਿੱਚ ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਉਹ 22 ਜਨਵਰੀ 1949 ਨੂੰ 52 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਸਵਰਗਵਾਸ ਹੋ ਗਏ ਸਨ।

**ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਕੋਲ ਨਾਮ ਸੰਸਾਰ ਜੰਗ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਫੌਜੀ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਹੈ**

# ਰੂਪਨਗਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਪੱਤਰਕਾਰ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ

• ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚੰਨੀ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਕਰਵਾਇਆ ਸ਼ਾਮਲ • ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਹੋਣਹਾਰ, ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਲੋੜ ਚੰਨੀ

ਰੂਪਨਗਰ-ਰੂਪਨਗਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਪੱਤਰਕਾਰ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਲੱਬਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਰੂਪਨਗਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਸਥਿਤ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਤੇ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਵਾਇਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ੍ਰੀ ਚੰਨੀ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਤੇ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਹੋਣਹਾਰ, ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਪੱਤਰਕਾਰ ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਜਿਹੇ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਮਾਜ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਉਹ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਵੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਅੰਦਰ ਬਣਦਾ ਮਾਣ ਸਤਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਤੇ ਕੁੱਲ ਹਿੰਦ ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ

ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸੋਨੀਆ ਗਾਂਧੀ, ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਵੀ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਇੱਥੇ ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਇੱਕ ਟਕਸਾਲੀ ਕਾਂਗਰਸੀ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਾਦਾ ਜੀ ਮਰਹੂਮ ਕਵੀਸ਼ਰ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਘਨੱਲੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਘੁਲਾਟੀਏ ਸਨ ਅਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਮਰਹੂਮ ਐਡਵੋਕੇਟ ਸ੍ਰੀ ਹਜ਼ੂਰਾ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਅਧੀਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਚੋਣ ਬੋਰਡ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਤਾ ਜੀ ਮਰਹੂਮ ਕਰਮਜੀਤ ਕੌਰ ਉੱਘੀ ਸਮਾਜ ਸੇਵਿਕਾ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਅ ਗਰੈਜੂਏਟ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਾਸਟਰ ਆਫ ਜਰਨਲਿਜ਼ਮ ਐਂਡ ਮਾਸ ਕਮਿਊਨੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਢਾਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਅ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਉਹ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਲੱਬਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਲਗਾਤਾਰ 12 ਸਾਲ ਰੂਪਨਗਰ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਲੱਬ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਹ ਕਈ ਸਰਕਾਰੀ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਰਹੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਪਰ ਕੇ ਨਵੀਂ ਪਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।



ਸ੍ਰੀ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਮਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇੱਕ ਧਰਮ ਨਿਰਪੱਖ ਸੋਚ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਲਈ ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਵੱਲੋਂ

ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਾਦਾ ਜੀ ਮਰਹੂਮ ਕਵੀਸ਼ਰ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਘਨੱਲੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਘੁਲਾਟੀਏ ਸਨ ਅਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਮਰਹੂਮ ਐਡਵੋਕੇਟ ਸ੍ਰੀ ਹਜ਼ੂਰਾ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਅਧੀਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਚੋਣ ਬੋਰਡ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਤਾ ਜੀ ਮਰਹੂਮ ਕਰਮਜੀਤ ਕੌਰ ਉੱਘੀ ਸਮਾਜ ਸੇਵਿਕਾ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਬਹਾਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਅ ਗਰੈਜੂਏਟ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਾਸਟਰ ਆਫ ਜਰਨਲਿਜ਼ਮ ਐਂਡ ਮਾਸ ਕਮਿਊਨੀਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਢਾਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਦਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਅ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਉਹ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਲੱਬਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਮਾਜ ਸੇਵੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਲਗਾਤਾਰ 12 ਸਾਲ ਰੂਪਨਗਰ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਲੱਬ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਹ ਕਈ ਸਰਕਾਰੀ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਰਹੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਪਰ ਕੇ ਨਵੀਂ ਪਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

## BADH ACCOUNTING SERVICES

32 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING

Specializing in:

ਟੈਕਸ ਦੇ ਪੇਪਰ ਭਰਨਾ * ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ * ਪੇਰੋਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ * ਪਰਸਨਲ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਟੀ-ਫੋਰ ਜਾਂ ਵਰਕਰ ਕੰਪਨੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ * ਬੁੱਕ ਕੀਪਿੰਗ	* Tax Forms Fill up * Accounting * Payroll * Business Income Tax * Personal Income Tax * T4 & Workers Compensation Forms * Bookkeeping
--	--



**Jasbir Singh Badh**  
ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਧ

**Ph: 604-325-8370**  
Fax: 604-325-6654

# 1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

ਸਾਡਾ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਵਿਚ 32 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ



## ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਾਮਲਾ

# ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਗੰਭੀਰ ਘਾਟ ਦੀ ਇਕ ਦਹਾਕਾ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਚਿਤਾਵਨੀ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਪਾਲਿਸੀ ਆਲਟਰਨੇਟਿਵਜ਼ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਨਵੀਂ ਜਾਂਚ ਵਿਚ ਚਿਤਾਵਨੀ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਕ ਦਹਾਕੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਵਿਚਾਰ ਫੋਰਕਾਸਟ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਭਾਰੀ ਘਾਟ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾ ਮਿਲਣ ਕਰਕੇ ਲੋਕ ਖ਼ਤਰੇ ਵਿਚ ਪੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਚਿਤਾਵਨੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੀ ਸੀਨੀਅਰ ਹੈੱਕ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੈਂਬਰ ਜਿਮ ਮੈਟੀਸਨ ਵਲੋਂ 2010 ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਹੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਖਤਰੇ ਬਾਰੇ ਕਮਜ਼ੋਰ

ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਅਹਿਮ ਚਿਤਾਵਨੀਆਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ 5.5 ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਤੋਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਦੁੱਗਣੇ 12 ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਰੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੀਸੀਪੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਿਚਾਰ ਫੋਰਕਾਸਟ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਅੱਜ ਤਕ ਉਹੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਸੀਸੀਪੀ ਦੇ ਸਰੋਤ ਨੀਤੀ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕ ਬੇਨ ਪਰਫਿਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਿਚਾਰ ਸੈਂਟਰ ਦੀਆਂ ਦੋਹੀ ਵਾਲੀਆਂ ਚਿਤਾਵਨੀਆਂ ਕਾਰਨ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ, ਮੋਰਿਟ, ਪ੍ਰਿੰਸਟਨ ਅਤੇ ਫਸਟ ਨੌਬਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀਜ਼ ਵਿਚ ਵਿਨਾਸ਼ਕਾਰੀ ਹੜ੍ਹ ਆਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

## CAN-AM LUMBER MILL

WE CAN NOW SUPPLY COMPLETE HOME PACKAGE

Engineered Floor Joists, Roof Trusses  
All the Framing lumber, Plywoods for Floors, Walls & Roof

Always Low Prices

2X6X8' Kiln Dry Fir \$4.95 EA  
1X4 Red Cedar 10' \$2.95 EA  
4X8X3/8" Paint Grade Plywood \$21.95 EA  
4X8X1/2" Paint Grade Plywood \$29.95 EA

\*APNA PUNJABI LUMBER YARD\*

RING: MALKIT OR SAM SANGHA

## 604-580-1415

11635 130th St., Surrey, FAX: 604-580-1528  
Email: can-ambuildingsupply@shaw.ca

We Deliver to Your Job Site  
(Even to the Moon)  
"Where the Builders Buy"

<b>REAL ESTATE</b> BUY & SELL <b>KULWANT ATWAL</b> 604-716-2135	<b>MORTGAGES</b> 1st, 2nd or Private <b>BHAJAN ATWAL</b> 604-773-8426	<b>BUILD WITH WARRANTY</b> BUILD, SUPPORT & ADVICE TEAM WORK <b>604-773-8426</b> <b>604-594-7592</b>
--	--	---



Save Commissions & Get Sold Guaranteed

We Help Buyers With Cash Back

Buy, Sell, Mortgage or

Build With Us:





You Will Save Thousands Thousands Dollars

Buy With Us: Get Full Support  
Sell With Us: Save Money  
Build With Us: Warranty & Support

"Pre-Register Your House To Sell & Save Thousands Dollars & Guaranteed Sold"

RESIDENTIAL CONSTRUCTION COMMERCIAL NEW IMMIGRANTS SELF EMPLOYED

PRIVATE MORTGAGES Support & Good Advice

Best Rate Honest Approach Quick Approval & No Bank Rules\*

Real Estate, Mortgage, Build & Warranty, Private Mortgages

## 604-716-2135 604-773-8426



## ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਿਸ਼ੋਰ ਨੂੰ ਲੁਭਾਉਣ ਵਾਲਾ ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ

ਸਰੀ-ਇਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਿਸ਼ੋਰ ਨੂੰ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਫੁਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਇਕ ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਰੀ ਵਿਚ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਜਾਂਚ ਇਸ ਪਤਝੜ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਡਿਟੈਚਮੈਂਟ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਕਿਉਰਟੀ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਕਿ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਸਤੰਬਰ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਸਰੀ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ 14 ਸਾਲਾ ਕਿਸ਼ੋਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ। 35 ਸਾਲਾ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਓਰੇਗਨ ਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹੜੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਸ਼ੋਰ ਨੂੰ ਫਿਰ ਜਿਣਸੀ ਮਕਸਦ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਖੁਦ ਦੀ ਜਿਣਸੀ ਸਮੱਗਰੀ ਬਣਾਉਣ ਤੇ ਵਿਤਰਣ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਵੇਂ ਆਇਆ ਪਰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸਬੂਤ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਲਈ ਪੀੜਤ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿਚ 18 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਇਟਲੀ 'ਚ ਕਿਸਮਸ ਦੇ ਤਿਉਹਾਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ 5 ਤੋਂ 11 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਐਂਟੀ ਕੋਵਿਡ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਟੀਕਾਕਰਨ

ਇਟਲੀ ਦੀ ਮੈਡੀਸ਼ਨ ਏਜੰਸੀ ਏ.ਆਈ.ਐਫ.ਏ. ਵੱਲੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ

ਰੋਮ (ਇਟਲੀ) (ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਸਿਆਣ)-ਇਟਲੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦੇਸ਼ ਵਿਚੋਂ ਕੋਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਨੂੰ ਜੜ੍ਹ ਤੋਂ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਤਰੀਕੇ ਅਪਣਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਇਟਲੀ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ ਮਹਾਮਾਰੀ ਕਰਕੇ ਭਾਰੀ ਖਮਿਆਜ਼ਾ ਭੁਗਣਾ ਪਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਟਲੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਮਹਾਮਾਰੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਐਂਟੀ ਕੋਵਿਡ ਵੈਕਸੀਨ 5 ਤੋਂ 11 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਇਟਲੀ ਦੀ ਨੈਸ਼ਨਲ ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਇਸ ਉਮਰ ਸਮੂਹ ਵਿੱਚ ਫਾਈਜ਼ਰ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਖੁਰਾਕ ਦਾ ਤੀਜਾ ਹਿੱਸਾ ਮਿਲੇਗਾ ਜੋ ਬਾਲਗ ਵਰਗ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਦੋ ਖੁਰਾਕਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਦੂਰੀ 'ਤੇ ਐਂਟੀ ਕੋਵਿਡ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ, ਇਟਲੀਅਨ ਮੈਡੀਸ਼ਨ ਏਜੰਸੀ ਏ.ਆਈ.ਐਫ.ਏ. ਨੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਮੈਡੀਸ਼ਨ ਏਜੰਸੀ (ਈ.ਐਮ.ਏ) ਦੁਆਰਾ 5 ਤੋਂ 11 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ

ਲਈ ਕੋਵਿਡ ਜੋਬ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਦੇ

ਸੱਜੇ-ਪੱਖੀ ਲੀਗ ਪਾਰਟੀ ਆਗੂ ਮਾਤੇਓ ਸਾਲਵੀਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 5 ਤੋਂ 11 ਸਾਲ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਐਂਟੀ ਕੋਵਿਡ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ, ਸਗੋਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਮਾਂ ਅਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ ਦੀ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਟਲੀ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਕੋਪ ਤੋਂ ਹਰ ਪਹਿਲੂ ਤੋਂ ਬਚਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਹੁਣ ਤੱਕ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਨੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਮਾਲੀ ਨੁਕਸਾਨ ਵੀ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਟਲੀ ਵਿੱਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਐਂਟੀ ਕੋਵਿਡ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਵੀ ਖੁਰਾਕ ਨਹੀਂ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਏ ਦਿਨ ਇਸ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਗਰੀਨ ਪਾਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਵੀ ਭਾਰੀ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਹੁਣ ਦੇਖਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਇਟਲੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਲਈ ਐਂਟੀ ਕੋਵਿਡ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਿੰਨੀ ਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹਾਸਲ ਕਰੇਗੀ ਇਹ ਤਾਂ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਸਮਾਂ ਦੱਸੇਗਾ



ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫਾਈਜ਼ਰ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈਕਸੀਨ "ਉੱਚ ਪੱਧਰ ਦੀ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ੀਲਤਾ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਟਲੀ ਦੇ ਹੈਲਥ ਅੰਡਰ ਸੈਕਟਰੀ ਐਂਦਰੀਆ ਕੋਸਟਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਕਿਸਮਸ ਤਿਉਹਾਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 5 ਤੋਂ 11 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ ਲਈ ਟੀਕਾਕਰਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਸੀ, ਉਹ ਇਟਲੀ ਦੇ

## ਸਿਰਸਾ ਨੂੰ ਬੰਦੂਕ ਦੀ ਨੋਕ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰਵਾਇਆ-ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ

ਜਲੰਧਰ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਰਸਾ ਨੂੰ ਬੰਦੂਕ ਨਾਲ ਡਰ ਕੇ ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਅੱਜ ਅਕਾਲੀ-ਬਸਪਾ ਗੱਠਜੋੜ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੁਮਾਰ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਹਲਕੇ 'ਚ ਰੇਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਬਾਦਲ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿਰਸਾ ਵੱਲੋਂ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਵ੍ਹਟਸਐੱਪ ਸੰਦੇਸ਼ ਵੀ ਦਿਖਾਇਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਐਫਆਈਆਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਰਸਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੋਨ 'ਤੇ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ

ਧਮਕਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜਾਂ ਉਹ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇਣ ਤੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਜੇਲ੍ਹ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣ। ਭਾਜਪਾ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਪਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਨਾਲੋਂ ਨਾਤਾ ਤੋੜਨ ਮਗਰੋਂ ਕੇਂਦਰ ਵੱਲੋਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨਾਲ ਕਿੜ ਕੱਢੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ 'ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਅਤ ਨਾਲ 11 ਜਣਿਆਂ 'ਤੇ ਪਰਚੇ ਦਰਜ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਸੁਖਬੀਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਦੁੱਖ ਹੈ ਕਿ ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਦਬਾਅ ਨਹੀਂ ਝੱਲ ਸਕੇ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਡੇਰਾ ਸੱਖਬੰਡ ਬੱਲਾਂ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ ਤੇ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਲਿਆ।



**We are able to do the following by phone, email, and walk-in:**

- Renewals
- Some Changes to Autoplan
- Parking Or Storage Insurance, Permits

**The following is insurance to be done as walk-in to the office:**

- New Plates and New Policies
- Changes to Autoplan
- Cancellations, Permits
- We also sell Home, Business, and Travel Insurance

**We practice social distancing**

Visit us at one of our two locations during the following hours for walk-ins service:

**Nationwide Insurance Agency Ltd.**  
Mon-Friday 9:00 am to 8:00 pm, Sat - 9:00 to 5:00 pm  
Sun 10:00 to 6:00 pm, Open on Stat holidays

**Alpine Insurance Agencies Ltd.**  
Mon-Friday 9:00 am to 6:00 pm, Sat - 9:00 to 4:00 pm  
#109 - 4061 200 St., Langley, BC

**Rad**  
**NATIONWIDE INSURANCE**  
T: 604.562.1234  
#104-9093-King George Blvd, Surrey BC  
info@nationwidelt.com  
www.nationwidelt.com

**WE HAVE MOVED TO BIGGER & BETTER LOCATION**  
**#208-7110-120TH ST, SURREY**

**ICBC**  
NO WIN NO FEE  
WE DO HOME & HOSPITAL VISITS

- Criminal Law
- Divorce Cases
- Immigration Law
- Notary Services

*Your Lawyers, Because We Care*

**Singh Thind and Associates**  
BARRISTERS & SOLICITORS

#208 7110 120TH ST, SURREY, BC V3W 3M8  
Tel: 604.543.3886  
Toll Free 1.866.543.3886

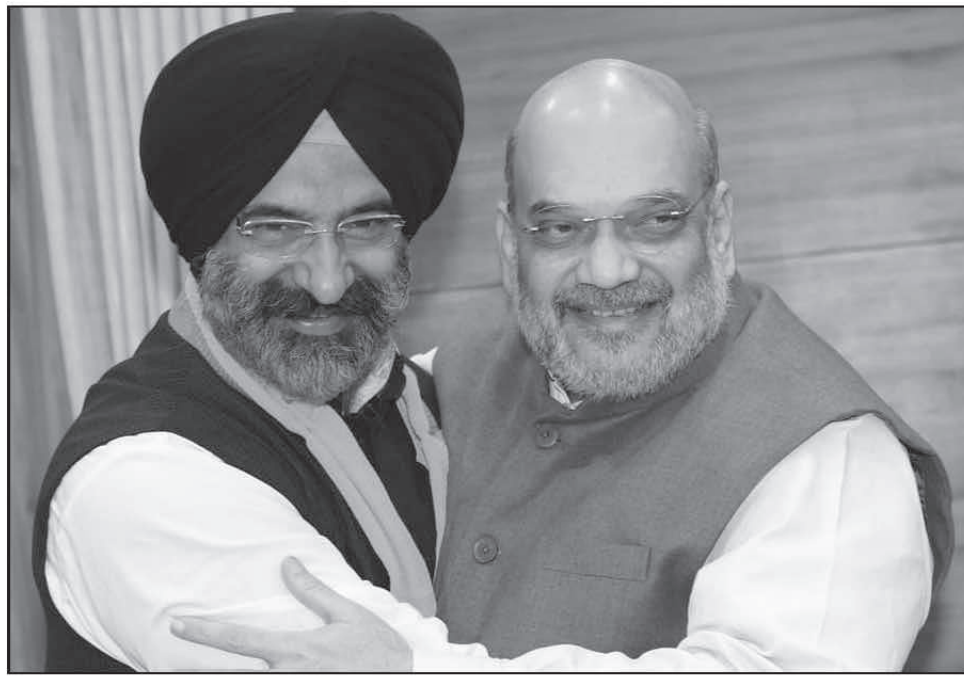
WWW.SINGHTHINDLAW.COM



# ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਵਲੋਂ ਐਮ. ਐਸ. ਪੀ. ਗਾਰੰਟੀ ਤੇ ਹੋਰ ਮਸਲਿਆਂ...

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਦੱਸਿਆ ਕਿ 3 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਮੁੜ ਨਜ਼ਰਸਾਨੀ ਬੈਠਕ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਹਰ ਮੰਗ ਬਾਰੇ ਲਿਖਤੀ ਰਸਮੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਮੋਰਚਾ ਜਿਉਂ ਦਾ ਤਿਉਂ ਕਾਇਮ ਰਹੇਗਾ। ਮੋਰਚਾ 4 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਬੈਠਕ ਕਰਕੇ ਢੁੱਕਵਾਂ ਫ਼ੈਸਲਾ ਲਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਅਰਬਾਂ ਰੁਪਏ ਮੋਰਚੇ ਦੀ ਚੌਕਸੀ ਲਈ ਖਰਚ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਸ਼ਹੀਦ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਉਸ ਕੋਲ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਬੋਧ ਸਿੰਘ ਮਾਨਸਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫੰਡ ਵੀ ਚੰਗਾ ਆਇਆ ਤੇ ਖਰਚ ਵੀ ਖਾਸਾ ਹੋਇਆ ਕਿਉਂਕਿ ਅੰਦੋਲਨ ਲੰਬਾ ਚੱਲਿਆ। ਕਿਸਾਨ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਖਦਸ਼ੇ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਕਿ ਅਜੇ ਵੀ ਅੰਦੋਲਨ ਲੰਬਾ ਚੱਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਦੇ ਬਿੱਲ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ ਤੇ ਮ੍ਰਿਤਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਲਈ ਸਰਕਾਰਾਂ ਉਪਰ ਦਬਾਅ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਿਸਾਨ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖਤੀ ਪੱਤਰ ਆਉਣ ਮਗਰੋਂ ਹੀ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋਵੇਗੀ।



# ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿਰਸਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਛੱਡਕੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਮੰਤਰੀਆਂ ਧਰਮਿੰਦਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਗਜੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ੇਖਾਵਤ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿਚ ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਸ਼ੇਖਾਵਤ ਜੋ ਕਿ ਆਗਾਮੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਹਨ, ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਰਸਾ ਦਾ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦਗਾਰ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਿਰਸਾ ਕੌਮੀ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁੱਠੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਇੱਕ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਚਿਹਰਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਵਿਵਾਦਤ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਖਿਲਾਫ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸਮਰਥਕ ਸਨ। ਸੰਸਦ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਬਿੱਲ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਭਾਜਪਾ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸਾਨਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿੱਖ ਹਨ, ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਰਸਾ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਨਾਲ ਭਾਜਪਾ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਸਿਰਸਾ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਿਰਸਾ ਨੇ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇੱਕ ਟਵੀਟ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, "ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ, ਮੈਂਬਰਾਂ, ਸਟਾਫ਼ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ। ਮੈਂ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਚੋਣਾਂ ਨਹੀਂ ਲੜਾਂਗਾ। ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ, ਮਨੁੱਖਤਾ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੇਰੀ ਉਹੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਬਰਕਰਾਰ ਹੈ।" ਸਿਰਸਾ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਟਿਕਟ 'ਤੇ ਗਾਂਗੜੀ ਗਾਰਡਨ ਤੋਂ 2017 ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਲੜੀਆਂ ਤੇ ਜਿੱਤੀਆਂ ਸਨ।

# ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚੰਨੀ ਵੱਲੋਂ 72 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਾ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਪੇਸ਼

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਚੰਨੀ ਨੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਇਕ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਗਿਣਾਉਣ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ (ਚੰਨੀ) ਨੇ ਲਿਆ ਹੋਵੇ ਤੇ ਹਕੀਕੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਨਾ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਲਦ ਹੀ ਉਹ ਬਾਕੀ ਮਸਲੇ ਵੀ ਹੱਲ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚੰਨੀ ਨੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਵਜੋਤ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਸਿਆਸੀ ਟਕੋਰਾਂ ਵੀ ਕੀਤੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ 13 ਨੁਕਤੀ ਏਜੰਡੇ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਦੇਖ ਕੇ ਯਕੀਨ ਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਚੰਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਲਾਗੂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਅੱਜ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਰੋਧੀਆਂ 'ਤੇ ਤਨਜ਼ ਕਸਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਐਲਾਨਜੀਤ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਵਿਸ਼ਵਾਸਜੀਤ ਜ਼ਰੂਰ ਹਾਂ, ਜੋ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਉਹ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਹਰ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਹਕੀਕਤ 'ਚ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਹੈ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਲੋਕ ਆਖਦੇ ਹਨ, 'ਚੰਨੀ ਸਰਕਾਰ' ਪਰ ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ 'ਚੰਗੀ ਸਰਕਾਰ' ਆਖਦਾ ਹਾਂ, ਜੋ ਸਭ ਵਰਗਾਂ ਲਈ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ। ਜੋ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਲੋਕ ਲੋੜਾਂ 'ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।" ਚੰਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਸਾਰੇ ਫੈਸਲੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਤਕਲੀਫ਼ 'ਚ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੇਜਰੀਵਾਲ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਪੱਖੀ ਏਜੰਡੇ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਵੀ ਲਾਗੂ ਕਰਨ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਪੰਜਾਬ ਕੋਈ ਸ਼ਾਮਲਾਟ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਆ ਕੇ ਦੱਬ ਲਵੇ'। ਚੰਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ 'ਆਪ' ਦਾ ਝੂਠ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਚੱਲਣ ਨਹੀਂ ਦੇਣਗੇ। ਚੰਨੀ ਨੇ 'ਆਪ' ਨੂੰ ਘੇਰਨ ਲਈ



ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਬਿਜਲੀ ਦੇ 'ਜ਼ੀਰੋ ਬਿੱਲ' ਵੀ ਦਿਖਾਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਸਮੇਂ ਜੋ ਸੂਰਜੀ ਊਰਜਾ 17.91 ਰੁਪਏ ਖਰੀਦੀ ਗਈ, ਉਹ ਸਿਰਫ 2.34 ਪ੍ਰਤੀ ਯੂਨਿਟ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਜਲੀ ਸਮਝੌਤੇ ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਪੇਂਡੂ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਜਲ ਸਪਲਾਈ ਸਕੀਮਾਂ ਦੇ ਬਿਜਲੀ ਬਕਾਏ ਮੁਆਫ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਇਹ ਬਿੱਲ ਸਰਕਾਰ ਤਾਰੇਗੀ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 'ਮੇਰਾ ਘਰ ਮੇਰੇ ਨਾਮ' ਸਕੀਮ ਤਹਿਤ ਦਸੰਬਰ 2022 ਤੱਕ ਕੰਮ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਨਅਤਾਂ ਲਈ ਓ.ਟੀ.ਐੱਸ ਸਕੀਮ ਲਿਆਂਦੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਲਈ ਦਸਵੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਰੋੜ ਮਾਫੀਏ ਦੇ ਖਾਤਮੇ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਰੋੜੇ ਦਾ ਰੇਟ 5.50 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਘਣ ਫੁੱਟ ਕਰਨ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ। ਕਿਸਾਨੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਨਰਮਾ ਪੱਟੀ ਵਿਚ ਗੁਲਾਬੀ ਸ਼ੀਸ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਭਰਪਾਈ ਲਈ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਵਾਅਦੇ, ਗੰਨਾ ਕਾਬਜ਼ਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਤਰਫ਼ੋਂ 35 ਰੁਪਏ ਦੇਣ, ਕੰਟਰੈਕਟ ਫਾਰਮਿੰਗ ਬਿੱਲ 2013 ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ, ਏਪੀਐਮਸੀ 'ਚ ਕਿਸਾਨ ਵਿਰੋਧੀ ਉਪਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਦੀ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਡੀਜ਼ਲ ਪੈਟਰੋਲ ਦੇ ਰੇਟ ਘਟਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਕੀਤੀ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚੰਨੀ ਨੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੇ ਮਹਿੰਗਾਈ ਭੱਤੇ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਵਾਅਦੇ ਅਤੇ 36 ਹਜ਼ਾਰ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਰੇਗੂਲਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਵੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਭਰਤੀ ਕੀਤੇ ਗੈਰ-ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਬਾਰੇ ਚੰਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੋ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਨਿਤਾਰਾ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹੀ ਕੋਟੇ ਲਈ ਜਲਦ ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਲਿਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਰਡ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਮੌਕੇ ਅਫਸਰਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਟੀਮ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਰਹੀ।

# ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਨੂੰ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਹਾਂ ਪੱਖੀ ਹੁੰਗਾਰੇ ਦੀ ਉਮੀਦ

ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ

ਵੱਲੋਂ ਖੇਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵਾਪਸੀ ਬਿੱਲ 'ਤੇ ਮੋਰਚਾ ਲਾਉਣ ਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਗਜ਼ਟ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਨਾਲ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਲੜਾਈ ਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਮੋਰਚੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਖਿਲਾਫ ਅੰਦੋਲਨ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਫ਼ਦ ਨੂੰ ਮੋਰਚੇ ਨੇ ਯਾਦ ਕਰਵਾਇਆ ਕਿ ਉਹ ਲੋਕ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਰਸਮੀ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਦੇਣ ਲਈ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਖੜ੍ਹੇ ਸਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਮੌਤਾਂ ਬਾਰੇ ਅਣਜਾਣ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੋਰਚੇ ਅਨੁਸਾਰ, 'ਅੰਦੋਲਨ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਕਿਸਾਨਾਂ ਬਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੇ ਵਾਰਸਾਂ ਦੇ ਮੁੜ-ਵਸੇਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਸਮੇਤ ਬਾਕੀ ਮੰਗਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ।



## SUPER VISAS & PNPs

### ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ






**CANADA IMMIGRATION**

- Specialist in marriage appeals & residency appeals
- Under express entry program applicant can come to Canada within 6 month. For assessments you can visit or call.
- Immigration under investment programme

- ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਸੱਜਣ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਬੁਲਾਉ
- 6 ਤੋਂ 8 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਨੈਨੀ ਮੰਗਵਾਉ
- ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਪੋਸਟਰਾਮ 'ਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ,  
ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ,  
ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ,  
ਸਟੱਡੀ ਪਰਮਿਟ,  
ਮਲਟੀਪਲ ਵੀਜ਼ਾ, LMIA  
ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਓ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਕੇਸ ਰਿਵਿਊਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਟੁਡੈਂਟ ਹੋ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

ਜੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ਤੇ ਆਏ ਹੋ, ਪੀ.ਆਰ. ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

...ਤਾਂ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

ਪੀ.ਆਰ. ਕਾਰਡ ਬਣਵਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Navneet Sharma 778-320-0620

Ph:604-597-1119 | Fax:604-593-5099

#209-7928, 128st. Surrey BC V3W 4E8

info@ideaimmigration.com | www.ideaimmigration.com



## OASIS WINDOWS

\* Quality Products \* Superior Service.



Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

• VINYL WINDOWS • CUSTOM MADE TO YOUR SPECIFICATIONS

• GARDEN WINDOWS • PATIO DOORS & SKYLIGHTS • FREE ESTIMATES



Lifetime Limited Warranty

“We are not satisfied until you are”

Phone: (604) 597 - 5033 Fax: (604) 597 - 5029

Tollfree: 1-800-665-2350

19025-52nd Ave., Surrey, BC

Serving Alberta, British Columbia, Washington & California Since 1989

www.oasiswindows.com





# ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਹੁਣ ਨੰਬਰ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਬਣਿਆ

ਉੱਚ-50 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਦੇਸ਼ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਆਈਡੀਪੀ ਕੁਨੈਕਟ ਵਲੋਂ 3600 ਸਟੱਡੀ ਵੀਜ਼ਾਧਾਰਕਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਸਰਵੇਖਣ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪੰਜ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਲਈ ਉਚੇਰੀ ਸਿੱਖਿਆ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਇਹ ਗਿਣਤੀ ਹੋਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਆਕਰਸ਼ਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਬਰਤਾਨੀਆ, ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਤੋਂ ਦੁੱਗਣੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਉਹ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਚੋਣ ਇਸ ਲਈ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਥੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੈ। ਟਿਊਸ਼ਨ ਵੀਸ਼ਾ ਘੱਟ ਹਨ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਤੇ ਕਾਲਜਾਂ ਨੂੰ ਟੈਕਸ ਦਾਤਾਵਾਂ ਭਾਵ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਬਸਿਡੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬਿਊਰੋ ਆਫ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿਚੋਂ 60 ਫੀਸਦੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਅੱਧੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਰਤ ਜਾਂ ਚੀਨ ਤੋਂ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਸਥਾਈ ਵਸਨੀਕ (ਪਰਮਾਨੈਂਟ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ) ਬਣਨ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਵਿਕਲਪ ਬਹੁਤੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦੇ ਸੰਦਰਭ ਵਿਚ ਕੁਝ ਮਾਹਿਰ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਅਨੁਮਾਨਤ 60 ਲੱਖ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੀ ਸਿੱਖਿਆ ਲਈ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਆਕਰਸ਼ਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਦੇਖਦੇ ਹਨ ਭਾਵ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਔਖੇ ਹਨ। ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਮਾਹਿਰ ਸਵਾਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੋਵਿਡ ਦੌਰਾਨ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਪੈਕੇਜਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਕੈਨੇਡਾ ਇਕੱਲਾ ਦੇਸ਼ ਕਿਉਂ ਹੈ। ਉਹ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਸਮੇਂ ਵਧੇਰੇ ਕੰਮ ਦੇ ਮੌਕੇ ਦੇਣ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਦੇ ਹਨ। 2015 ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਦੇ ਲਿਬਰਲਸ ਸੱਤਾ ਵਿਚ ਆਏ ਹਨ ਉਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਲਗਪਗ ਦੁੱਗਣੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਕੋਵਿਡ ਸਰਕਾਰੀ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਇਕ ਸਾਲ ਵਿਚ 6 ਲੱਖ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ। ਮਰਾਮਰੀ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਪਰ ਬਹੁਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕੌਪਸ ਵਿਚ ਵਾਪਸ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੋਸਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ 20 ਫੀਸਦੀ ਬਣਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜਾ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਤੇ ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੇ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ਵ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ ਅਨੁਪਾਤ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਟੱਡੀ ਵੀਜ਼ਾ 'ਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਗਰਿਕ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਸਿਰਫ 7 ਫੀਸਦੀ ਹਨ। ਯੂਰਪੀਨ ਯੂਨੀਅਨ ਵਿਚ ਉਹ ਸਿਰਫ 6 ਫੀਸਦੀ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਜਿਹੜੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਸ ਲਈ ਮੁੱਖ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਮਝਦੀ ਹੈ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੌਰਾਨ ਦੂਸਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲੋਂ ਉਲਟ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿਚ ਗਈ ਅਤੇ ਸਟੱਡੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਰਿਸਪਾਂਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਵਜੋਂ ਟੈਕਸ ਦਾਤਾਵਾਂ ਦੇ ਫੰਡ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਈ ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਗਰੈਜੂਏਸ਼ਨ ਪਿੱਛੋਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਤਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇਕ ਅਸਾਧਾਰਨ ਕਦਮ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿਚ ਲਗਪਗ 22 ਫੀਸਦੀ ਹਨ ਉਹ ਸਾਰੇ ਮੈਟਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹਨ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿਹਾਇਆ ਤੇ ਮਕਾਨ ਬਾਜ਼ਾਰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਬੀਸੀ ਵਿਚ ਅਲਬਰਟਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਚਾਰ ਗੁਣਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਵਿਚ 21 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਲੈ ਕੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਮਾਹਿਰ ਅਲੈਕਸ ਉਸੇਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਪੋਸਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਹੁਣ 45 ਫੀਸਦੀ ਫੀਸ ਰੈਵੀਨਿਊ ਲਈ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹਨ। 2000 ਵਿਚ ਇਹ ਰੈਵੀਨਿਊ ਸਿਰਫ 10 ਫੀਸਦੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ 'ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਨਿਰਭਰਤਾ ਵਿਰੁੱਧ ਸਾਵਧਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ

ਉਲਟ ਜਦੋਂ ਕੋਵਿਡ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਆਇਆ ਤਾਂ ਦੋਵਾਂ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਨਿਯਮ ਲਿਆਏ ਤੇ ਬਹੁਤਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੀ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿਚ ਪੋਸਟ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਟਾਫ ਦੀਆਂ 10 ਫੀਸਦੀ ਨੌਕਰੀਆਂ ਹਵਾ ਵਿਚ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਸਰਕਾਰ

ਬੰਦ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿਚ ਸਟੱਡੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ। ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ 200000 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਪਰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤੇ ਏਸ਼ੀਅਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਦੇ ਆਨਲਾਈਨ ਕੋਰਸਾਂ ਲਈ ਫੀਸ ਦੇਣ ਦੇ ਬਜਾਏ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ

ਆ ਕੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨਗੇ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਕ੍ਰਿਸ ਫਰੀਸਨ ਜਿਹੜੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਲਈ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਹੈ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜਨਤਾ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਹਨ੍ਹੇਰੇ ਵਿਚ ਹੈ ਕਿ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਵੇਂ ਨੀਤੀ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

## Injured in an accident?

## ICBC claim?

## We can help.

Experienced and Professional staff are available for you. We cover all litigation expenses and if there is no recovery, there are no fees to you. Legal services also available in Punjabi, Hindi, Urdu.

### ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

- ▶ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੈ।
- ▶ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ
- ▶ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

### We handle accident issues related to:

- ▶ Brain and spinal cord injuries
- ▶ Fatality claims
- ▶ Chronic pain
- ▶ Soft tissue injuries
- ▶ All economic damages and losses
- ▶ Slip and fall injuries

For a fair settlement for your claim, call Mandeep Randhawa today.  
604-449-7500



MANDEEP RANDHAWA LAW CORPORATION

**PERSONAL INJURY LAWYERS**  
T 604-449-7500 F 604-449-7501  
mrandhawa@rmlawyers.ca www.rmlawyers.ca  
205-7134 King George Boulevard, Surrey, BC V3W 5A3



**We Can Help You Sell Your House!**

**Satvir Cheema**  
604-240-9148



**CENTURY 21**  
Coastal Realty Ltd.

#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8

satvir.cheema@century21.ca

**PUNJAB LINK** ਸਿਨਚਰਵਾਰ, 4 ਦਸੰਬਰ, 2021


# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

**ਰਿਅਲ ਅਸਟੇਟ | REAL ESTATE**

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

**For All Your Real Estate Needs**

**Amrik Cheema**  
\*PREC  
604-369-7000



**CENTURY 21**  
Coastal Realty Ltd.

#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8

info@amrikcheema.com

# ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦੇ ਟੀਕਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ ਕਰਨਗੇ ਜਾਂਚ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਜਿਹੜੇ ਗਿਰਜਾਘਰ, ਮਸਜਿਦਾਂ, ਗੁਰਦੁਆਰੇ, ਮੰਦਿਰ ਜਾਂ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ ਟੀਕਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅੱਧ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਹੁਣ ਮਾਸਕ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਪੂਜਾ ਸਥਾਨਾਂ ਦੇ ਕੁਝ ਨੇਤਾਵਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਬਿਨਾਂ ਟੀਕਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਵਾਲੇ ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮਾਂ ਤਹਿਤ ਇਸ ਵੀਕੇਂਡ 'ਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੂਰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੋਵਿਡ ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਤਹਿਤ ਗਿਰਜਾਘਰਾਂ, ਮਸਜਿਦਾਂ, ਗੁਰਦੁਆਰੇ, ਮੰਦਿਰ ਤੇ ਸਿਨਾਗੋਗਸ ਜਿਹੜੇ ਇਹ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਕਿ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਹਰੇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਟੀਕਾਕਰਨ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 50 ਫ਼ੀਸਦੀ ਸਮਰਥਾ ਤਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ 12 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਟੀਕਾਕਰਨ ਨਿਯਮਾਂ ਤੋਂ ਛੋਟ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਉਹ

ਪਾਸਪੋਰਟਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਟੀਕਾਕਰਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਹੀ ਵਿਚ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦੂਖ

ਸਮੱਸਿਆ ਨਹੀਂ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵੀਕੇਂਡ 'ਤੇ ਕੁਝ ਸਮੱਸਿਆ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਸਿਨਚਰਵਾਰ ਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ



ਸਵੇਰੇ 4 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤਕ ਇਕ ਤੋਂ ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਤਕ ਸੰਗਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਜੁੜਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਲੰਗਰ ਛੱਕਣ ਤਕ ਰੁਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਗਾਰਡ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਹਰੇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਮੁਕੰਮਲ ਟੀਕਾਕਰਨ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਵੀਕੇਂਡ ਵਿਚ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿਚ ਜੇਕਰ ਸਮਰਥਾ 50 ਫ਼ੀਸਦੀ ਤਕ ਸੀਮਤ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੁੜਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਸ. ਵਾਲੀਆ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਹੱਲ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਤਾਂ ਔਖਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਖਾਸਕਰ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਆ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਪਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੈ।

ਨਿਵਾਰਨ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥੀ ਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਗਿਆਨੀ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਮ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ 800 ਦੀ ਰੈਗੂਲਰ ਸਮਰਥਾ ਤੋਂ ਹਾਜ਼ਰੀ ਨੂੰ ਅੱਧ ਤਕ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੋਈ

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦਾ ਮੌਕਾ ਵਿਅਕਤੀ ਗਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਮੁਕੰਮਲ ਟੀਕਾਕਰਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

**Offering Services For All Your Business and Real Estate Needs**

- Buying / Selling Businesses
- Conveyancing
- Restorations of Dissolved Companies
- Business Contracts
- Builder's Liens
- Commercial Lease Agreements
- Wills & Powers of Attorney
- Representation Agreements
- Property Sub-Divisions
- Contract Disputes




www.hughesco.com **CEDRIC HUGHES**  
**604.602.1828**

HEAD OFFICE:  
**VANCOUVER**  
505-777 W. BROADWAY

**SUNNYSANGHA • PERSONAL REALESTATE CORPORATION**

**14317 31A AVENUE**



**\$4,488,000**

Architectural elegance at its finest; this West Vancouver-inspired property is located within the prestigious Elgin Park Estates neighborhood in South Surrey. This extravagant home portrays the unique blend of timeless sophistication and secluded park-style living. Sitting on approximately 14,000 sqft of land, this property offers 6488 sqft of luxurious living space; meticulously by design, it features four opulent bedrooms upstairs and similarly one spacious bedroom on the main floor. The kitchen is equipped with Miele appliances throughout and features a beautiful transparent wine cabinet. Furthermore, the property possesses an abundance of outdoor entertainment space in conjunction with a designated theatre room, gymnasium, games room, and bar. Call us now to book your private showing!

**9858 HUCKLEBERRY DRIVE**



Welcome to Fraser Height's newest sub-division. This 3684 sqft lot is ready to build, the plans should be ready to pick up from the city in a few weeks. The home will include 7 bedrooms 6 bathrooms with a media room and a bar area for your own use downstairs. The total square footage for the home will be 3922 plus a garage. Call now to get more info.



**Sunny Sangha**  
604-356-5555



**SUNNY SANGHA**  
Personal Real Estate Corporation



**CENTURY 21**  
Coastal Realty Ltd.



**Ram Johal**  
604-356-5555



www.sunnysangha.com | info@sunnysangha.com



ਤਜਰਬਾ - ਇਮਾਨਦਾਰੀ - ਨਤੀਜੇ

# HUGHES & COMPANY

## LAW CORPORATION



LAW CORPORATION  
www.hughesco.com

EXPERIENCE • INTEGRITY • RESULTS



**CEDRIC HUGHES**  
LAWYER  
Over 20 years serving  
the community

- CONVEYANCING
- REAL ESTATE
- WILL & ESTATES
- PERSONAL INJURY
- CORPORATE
- GENERAL LITIGATION



★★★★★  
**4.9 STAR**  
 Google  
**REVIEW !**



# 604.602.1828

MAIN OFFICE: 505-777 W. BROADWAY, VANCOUVER  
 SURREY OFFICE: 7164, 120 ST, SURREY (BY APPOINTMENT PLEASE)  
 Email: cedric\_hughes@hughesco.com

*AND Service provided at Business Centres throughout the Fraser Valley and British Columbia.*  
**Remote Location? No Problem. We will come to you !**





from **\$198** SF **Berber Installed**

**Textured Saxony Installed** from **\$228** SF

**Laminate Floor**  
8.3mm thick  
25 years warranty  
Click Do It Yourself  
German technology  
**.99** cent

**Commercial Carpet**  
Starts From **.78** cent

**Berber**  
Starts From **.78** cent

**Area Rug (5x8)**  
Starts From **\$68**



**NOBODY KNOWS FLOORING LIKE DREAM CARPETS**  
**SERVING WESTERN CANADA FOR OVER 38 YEARS**



Ashok

**VANGOUVER**  
815 Terminal Ave.  
604-687-5888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00



Perry

**SURREY / DELTA**  
8385 - 120th Street  
604-572-8788  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday Closed



Butch

**RICHMOND**  
12180 Bridgeport Rd.  
604-273-7888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00



ਵਧੀਆ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ  
ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ  
ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖੋ



COMPLETE  
PEST  
CONTROL

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ:

- ਕੀੜੀਆਂ
- ਕਾਕਰੋਚ
- ਬੈਂਡ ਬੱਗ ਕੰਟਰੋਲ
- ਫਲੀਜ਼ ਅਤੇ ਟਿੱਕਸ
- ਪੰਛੀ ਨਿਯੰਤਰਣ
- ਰਕੂਨ ਅਤੇ ਗਿਲਹਿਰਿਆਂ
- ਮਧੂ-ਮੱਖੀਆਂ, ਮੱਖੀਆਂ  
ਅਤੇ ਹੌਰਨੇਟਸ
- ਚੂਹਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਮੱਕੜੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ



ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ

Certified Service Specialist

E-mail: completepestcontrol786@gmail.com

Ph: 778-970-5786



### ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ ਸਟੇਸ਼ਨ ਵਿਖੇ ਔਰਤ ਉੱਤੇ ਜਿਣਸੀ ਹਮਲਾ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਵੀਕਐਂਡ 'ਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਕਾਈਟਰੇਨ ਸਟੇਸ਼ਨ ਵਿਖੇ ਇਕ ਬੱਕੀ ਨੇ ਇਕ ਔਰਤ 'ਤੇ ਕਥਿਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜਿਣਸੀ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਆਸ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਜਨਤਾ ਬੱਕੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 29ਵੀਂ ਐਵੀਨਿਊ ਸਕਾਈਟਰੇਨ ਸਟੇਸ਼ਨ ਵਿਖੇ ਹਾਲ 12 ਵਜੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਔਰਤ ਕੋਲ ਆਇਆ ਅਤੇ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਸਮਾਂ ਪੁੱਛਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਉਸ ਦਾ ਕਈ ਵਾਰ ਹਾਥ ਰੋਕਿਆ। ਤਦ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਫੜ ਲਿਆ ਅਤੇ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ। ਔਰਤ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੂਰ ਧੱਕ ਦਿੱਤਾ। ਫਿਰ ਉਸ ਨੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਪੌੜੀਆਂ ਤੋਂ ਬੱਲੇ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਵੱਠ ਲੈ ਗਿਆ। ਔਰਤ ਨੇ ਬੱਕੀ ਦੇ ਘਸ਼ੁੰਨ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ਮਦਦ ਲਈ ਰੋਲਾ ਪਾਇਆ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਹ ਫੋਨ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਵਿਚ ਸਫਲ ਹੋ ਗਈ। ਔਰਤ ਨੇ ਉਸੇ ਦਿਨ ਪੁਲਿਸ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ।



### ਸਾਬਕਾ ਡੀਜੀਪੀ ਵਿਰਕ, ਜ਼ੀਰਾ, ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੱਕੜ ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਬਕਾ ਪੁਲੀਸ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਨਰਲ (ਡੀਜੀਪੀ) ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ ਸਮੇਤ ਸੂਬੇ ਦੇ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀ ਅੱਜ ਇੱਥੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਏ। ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਇੰਚਾਰਜ ਗਜੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਬੇਖਾਵਤ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਨਾਲ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਸੰਗਠਨ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਸ੍ਰੀ ਵਿਰਕ, ਪੰਜਾਬ ਸਹਿਕਾਰੀ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜ਼ੀਰਾ, ਸਨਅਤਕਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਰਣੌਤਾ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੱਕੜ

ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਕਈ ਨਾਮੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।



### ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲੇ ਨੇ ਫੜਿਆ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਹੱਥ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬੀ ਗਾਇਕ ਸਿੱਧੂ ਮੂਸੇਵਾਲਾ ਅੱਜ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਵਜੋਤ ਸਿੱਧੂ ਅਤੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚਰਨਜੀਤ ਚੌਠੀ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ 'ਚ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕੀਤੀ। ਮੂਸੇਵਾਲਾ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਗੱਠ ਕਲਚਰ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਅਸਲਾ ਐਕਟ

### ਨਸਲਵਾਦ ਦੀ ਟਿੱਪਣੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਟਰੂਡੋ ਖਿਲਾਫ ਇਕ ਔਰਤ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਖਾਰਜ

ਮਾਂਟਰੀਅਲ-ਕਿਊਬਕ ਦੇ ਇਕ ਸੱਜ ਨੇ ਕਿਊਬਕ ਦੀ ਇਕ ਔਰਤ ਜਿਸ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ 2018 ਵਿਚ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਰੋਲੀ ਦੌਰਾਨ ਜਦੋਂ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨਸਲਵਾਦੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਸੀ ਵਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਮਾਣਹਾਨੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸੇਂਟ-ਜੀਨ-ਸੂਰ-ਰਿਚਲਿਊ ਕਿਊਬਕ ਦੀ ਡਾਇਨ ਬਲੇਨ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਲਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਲੈ ਗਈ ਕਿ ਜਨਤਾ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਸਨਮਾਨ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ 90 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਹਰਜਾਨੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਲਿਖਤੀ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ਸੁਪੀਰੀਅਰ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜਸਟਿਸ ਮਿਸ਼ੇਲ ਮੋਨਾਸਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁਕੱਦਮਾ ਬੇਬੁਨਿਆਦ ਤੇ ਅਘਾਨਜਨਕ ਸੀ ਅਤੇ ਘਟਨਾ ਬਾਰੇ ਕੀਤੀਆਂ ਨਾਂਹਪੱਖੀ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਲਈ ਵਿਅਕਤੀ ਪੁਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।

### ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਵਿਚ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ-ਹੋਮੀਸਾਈਡ ਟੀਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਜਾਂਚ

ਸਰੀ-ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੀ ਘਟਨਾ ਵਿਚ ਪੀੜਤ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿੱਛੋਂ ਹੁਣ ਹੋਮੀਸਾਈਡ ਇਨਵੈਸਟੀਗੇਸ਼ਨ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੋਮਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਜ਼ਖਮੀ ਵਿਅਕਤੀ 137 ਸਟਰੀਟ ਦੇ ਇਕ ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। 45 ਸਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਦੱਸੀ ਗਈ ਅਤੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਜਿਦਗੀ ਨੂੰ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਜਿਥੇ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਇੰਟੀਗਰੇਟਿਡ ਇਨਵੈਸਟੀਗੇਸ਼ਨ ਟੀਮ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਵੇਰਵੇ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਪਰ ਸਰੀ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਖ਼ਬਰ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਮਿਥ ਕੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾਲ ਹੋਈ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਗੋਲੀ ਦਾ ਬਿਕਾਰ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਉਹ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਨਾਲ ਪਿਛਲੀ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ।

### ਨਵੀਂ ਪਲਾਸਟਿਕ ਪਾਬੰਦੀ ਪਹਿਲੀ ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਵੈਨਕੂਵਰ ਪਲਾਸਟਿਕ ਤੇ ਕੰਟੇਨਰ ਗਰਿੰਦ ਖੁੰਹਣ 'ਤੇ ਹੋਰ ਕਾਬੂ ਪਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਕ ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ ਕੁਝੇ ਵਿਚ ਕਟੌਤੀ ਲਈ ਨਵੀਂ ਫੀਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਬੈਗਸ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਦੇ ਨਵੇਂ ਨਿਯਮ ਲਾਗੂ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਹਰੇਕ ਸਾਲ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਡੇਟਾ 'ਤੇ ਟਨਾਂ ਬੈਂਚੀ ਪਲਾਸਟਿਕ ਤੇ ਹੋਰ ਕਚਰਾ ਹੜਦਾ ਹੈ। 2018 ਵਿਚ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸ਼ਹਿਰ ਨੇ 80 ਮਿਲੀਅਨ ਸਿੰਗਲ ਯੂਜ਼ ਕੈਂਪਾਂ ਦੇ ਨਾਲ 89 ਮਿਲੀਅਨ ਪਲਾਸਟਿਕ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਬੈਗਸ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੀਤਾ ਸੀ।

**JOSAN REBAR & DAMPPROOFING LTD.**

7 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਜਰਬਾ

- ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:  
**ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਸਨ**  
**604.250.1686**  
Email: sukhwinderjosan25@gmail.com

- BEAM LOG • POLY
- COMPACTING
- STYROFOAM
- FOUNDATION
- DAMPPROOFING
- WINDOW WELL
- INSULATION
- REINFORCING STEEL
- POST TENSIONING & WIRE MESH
- DRIVEWAY, SIDEWALK & GARAGE

# ਓਸ਼ਨ ਵਿਊ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

## OCEAN VIEW FISH CANNERY

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ◆ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ◆ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- ◆ ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ◆ ਕੰਮ ਤੇ ਹੁਣੇ ਲੱਗਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।  
ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

# 604-594-0616



# ਬੁਰੀ ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਦੂਰ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਨਿੰਬੂ-ਮਿਰਚ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕ ਬੁਰੀ ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਘਰ ਜਾਂ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਨਿੰਬੂ ਮਿਰਚ ਲਟਕਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਇਕ ਗਿਰਜ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ ਕਿ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਨਿੰਬੂ ਮਿਰਚ ਲਟਕਾਉਣ ਨਾਲ ਕਈ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਲਾਭ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਿਰਫ ਬੁਰੀ ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਚਾਉਂਦੇ ਸਗੋਂ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਕਈ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਈਏ ਕਿ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਨਿੰਬੂ ਮਿਰਚ ਟੰਗਣ ਨਾਲ ਕੀ ਫਾਇਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਦੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ ਇਕ ਨਿੰਬੂ ਅਤੇ ਸੱਤ ਮਿਰਚ ਨੂੰ ਧਾਗੇ ਵਿਚ ਬੰਨ ਕੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ 'ਤੇ ਲਟਕਾਇਆ ਜਾਂਦਾ



ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਹਫਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਬਦਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਿੰਬੂ-ਮਿਰਚ ਬੁਰੀ ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵਾਸਤੂ ਦੇਸ਼ ਵੀ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਘਰ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਨਿੰਬੂ ਦੇ ਪੱਟ ਹੋਣ ਨਾਲ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸੁੱਧ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਸਿਹਤਮੰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਉੱਝ ਅੱਜਕਲ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਹਰ ਘਰ ਵਿਚ ਨਿੰਬੂ ਦਾ ਰੁੱਖ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਲਈ ਨਿੰਬੂ-ਮਿਰਚ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਿੰਬੂ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪਿਊਰੀਫਾਅਰ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਿਰਚ ਦੀ ਤੀਖੀ ਖੂਬਸੂਰਤ ਵੀ ਹਵਾ ਨੂੰ ਸਾਫ ਰੱਖਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ।

# 50 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਸੈਕਸ ਹੈ ਜ਼ਰੂਰੀ

ਯੂਰਪ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਕ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਸੈਕਸ 50 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਯੂਰਪ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਕ ਪੁਰਤਗਾਲੀ ਔਰਤ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਘੱਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਔਰਤ ਨੇ ਇਕ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੇਸ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਥੇ ਆਪੋਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦਾ ਆਮ ਅਤੇ ਸੈਕਸ ਜੀਵਨ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਔਰਤ ਨੇ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਹਰਜਾਨਾ ਮੰਗਿਆ ਸੀ। ਔਰਤ ਦੀ ਸਰਜਰੀ 1995 ਵਿਚ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ 50 ਸਾਲ ਸੀ। ਸਾਲ 2014 ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ਪੁਰਤਗਾਲੀ ਜੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਉਮਰ ਵਿਚ ਸੈਕਸ ਜਵਾਨੀ ਜਿੰਨਾ ਅਹਿਮ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ। 72 ਸਾਲਾ ਮਾਰੀਆ ਇਵੇਨੋ ਕਾਰਵਾਲੋ ਡਿਸੂਜਾ ਨੇ ਪੁਰਤਗਾਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਸਟ੍ਰਾਸਬਰਗ ਸਥਿਤ ਯੂਰਪੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਅਦਾਲਤ ਦੀ 5 ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਬੈਂਚ ਨੇ ਔਰਤ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ।



ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਔਰਤ ਨੇ ਇਕ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੇਸ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਥੇ ਆਪੋਸ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦਾ ਆਮ ਅਤੇ ਸੈਕਸ ਜੀਵਨ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਔਰਤ ਨੇ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਹਰਜਾਨਾ ਮੰਗਿਆ ਸੀ। ਔਰਤ ਦੀ ਸਰਜਰੀ 1995 ਵਿਚ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ 50 ਸਾਲ ਸੀ। ਸਾਲ 2014 ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ਪੁਰਤਗਾਲੀ ਜੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਉਮਰ ਵਿਚ ਸੈਕਸ ਜਵਾਨੀ ਜਿੰਨਾ ਅਹਿਮ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ। 72 ਸਾਲਾ ਮਾਰੀਆ ਇਵੇਨੋ ਕਾਰਵਾਲੋ ਡਿਸੂਜਾ ਨੇ ਪੁਰਤਗਾਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਸਟ੍ਰਾਸਬਰਗ ਸਥਿਤ ਯੂਰਪੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਅਦਾਲਤ ਦੀ 5 ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਬੈਂਚ ਨੇ ਔਰਤ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ।

# ਕਈ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਹਾਰਟ ਅਟੈਕ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਨਾਂ ਸੁਣਦੇ ਹੀ ਲੋਕ ਡਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਕਸਰ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ 'ਤੇ ਲੋਕ ਹਾਰਟ ਅਟੈਕ ਸਮੱਸਿਆ ਕੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹਾਰਟ ਅਟੈਕ ਆਉਣ 'ਤੇ ਹੀ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਟੀ.ਵੀ. ਜਾਂ ਫਿਰ ਪੇਟ ਵਿਚ ਅਲਸਰ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਵੀ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲਗਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਅਜਿਹੀ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਹੁੰਦੇ ਹੀ ਤੁਰੰਤ ਡਾਕਟਰ ਤੋਂ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਓ। ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਦੇ ਕਈ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ 1. ਕਈ ਵਾਰ ਧਮਨੀਆਂ ਦੇ



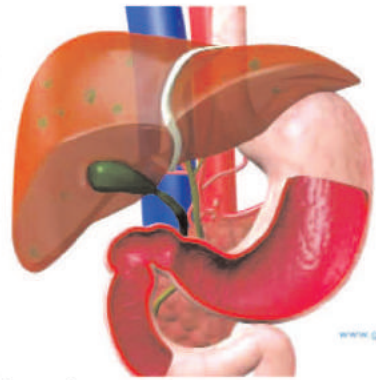
ਸੁੰਗੜਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਖੂਨ ਦੇ ਬਹਾਅ ਵਿਚ ਦਿੱਕਤ ਆਉਣ ਲੱਗਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਧਮਨੀਆਂ ਵਿਚ ਖੂਨ ਦਾ ਥੱਕਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਆਕਸੀਜਨ ਦਿਲ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਪਾਉਂਦੀ ਅਤੇ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਬੀਮਾਰੀ ਨੂੰ ਐਂਨਜ਼ਾਈਨਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸਮੇਂ ਰਹਿੰਦੇ ਇਸ ਬੀਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। 2. ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਣਾਅ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਵੀ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਵੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿਚ ਰੱਖੋ। 3. ਕਈ ਵਾਰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ ਡਰਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਦਮਾ ਲੱਗਣ ਨਾਲ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਵੱਧਣ ਲਗਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। 4. ਅਸਲ ਵਿਚ ਦਿਲ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲੀਆਂ ਧਮਨੀਆਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਰਿਵਰਤਨ ਆਉਣ 'ਤੇ ਵੀ ਛਾਤੀ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਛਾਤੀ ਦੇ ਦਰਦ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਲਈ ਆਪਣੇ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖੋ। ਰੋਜ਼ ਕਸਰਤ ਕਰੋ। ਆਪਣੀ ਡਾਈਟ ਵਿਚ ਫਾਈਬਰ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਨੂੰ ਵਧਾਓ ਅਤੇ ਕੈਲੋਰੀ ਘੱਟ ਕਰੋ। ਤਣਾਅ ਤੋਂ ਦੂਰ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ ਰਹੋ। ਸ਼ਰਾਬ ਅਤੇ ਸਿਗਰਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾ ਕਰੋ।

# ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਭਾਰ ਘੱਟ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਦੇ ਹੀ ਪੀਓ ਇਹ ਹੈਲਦੀ ਡ੍ਰਿੰਕ

ਤੁਹਾਡੀ ਫਿੱਟਨੈਸ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਵੇਰੇ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਖਾਂਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕੀ ਪੀਂਦੇ ਹੋ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕ ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਦੇ ਹੀ ਇਕ ਗਲਾਸ ਪਾਣੀ ਜਾਂ ਕੋਫੀ ਪੀਂਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਗਾਢ ਵਿਚ ਲੱਗਭਗ 8 ਘੰਟੇ ਸੌਂਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦੀ ਥੋੜ੍ਹੀ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਇਹ ਸਲਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਦੇ ਹੀ ਪਾਣੀ ਪੀਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਪਾਣੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਿੰਬੂ ਅਤੇ ਅਦਰਕ ਦੀ ਵਰਗੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਵੀ ਪੀ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਓ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਇਸ ਡ੍ਰਿੰਕ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਵਿਧੀ ਬਾਰੇ ਸਮੱਗਰੀ—• 12 ਔਂਸ ਪਾਣੀ • 2 ਚਮੱਚ ਨਿੰਬੂ ਦਾ ਰਸ • ਅੱਧਾ ਚਮੱਚ ਅਦਰਕ। ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਵਿਧੀ—ਇਕ ਜਾਰ ਲਓ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ 12 ਔਂਸ ਪਾਣੀ ਪਾਓ। ਇਸ ਵਿਚ ਨਿੰਬੂ ਦਾ ਰਸ ਪਾਓ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਾਓ। ਫਿਰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁੱਟੀ ਹੋਈ ਅਦਰਕ ਪਾਓ ਅਤੇ ਮਿਸ਼ਰਣ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਹਿਲਾਓ। ਇਸ ਡ੍ਰਿੰਕ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਦੇ ਹੀ ਪੀਓ।

# ਲੀਵਰ ਨੂੰ ਰੱਖੋ ਸਾਫ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ

ਦਿਲ ਫੇਫੜੇ, ਜਿਗਰ, ਗੁਰਦੇ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅੰਗ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਜ਼ਿੰਦਾ ਰਹਿਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਅੰਗਾਂ ਨੂੰ ਬੜਾ ਜਿਹਾ ਵੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣ 'ਤੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਲੀਵਰ ਨੂੰ ਸਿਹਤਮੰਦ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਓ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ—



ਪੀਣ ਨਾਲ ਲੀਵਰ ਸਾਫ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੇ ਰਸ ਨਾਲ ਅਦਰਕ ਵੀ ਮਿਲਾਓ।

**ਪੋਟਾਸ਼ੀਅਮ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ**  
ਪੋਟਾਸ਼ੀਅਮ ਵਾਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਖਾਓ ਕਿਉਂਕਿ ਪੋਟਾਸ਼ੀਅਮ ਲੀਵਰ ਸੈੱਲਾਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਾਣੇ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕੋਲੇ, ਮਿੱਠੇ ਆਲੂ ਅਤੇ ਬੀਨਸ ਆਦਿ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ।

**ਕੋਫੀ, ਹਲਦੀ, ਸ਼ਰਾਬ**  
ਕੋਫੀ ਨਾਲ ਨਾ ਸਿਰਫ ਲੀਵਰ ਸਾਫ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਸਗੋਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਅੰਤੜੀਆਂ ਵੀ ਸਾਫ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਐਂਟੀਆਕਸੀਡੈਂਟ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਭੋਜਨ ਵਿਚ ਹਲਦੀ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ ਕਿਉਂਕਿ ਹਲਦੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲੀਵਰ ਦੀ ਸਫਾਈ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਹੋਪਟਾਈਟਿਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਲੀਵਰ ਦੀ ਸਜ ਨੂੰ ਵੀ ਘੱਟ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਹਤਮੰਦ ਲੀਵਰ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪਰਹੇਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਨਾਲ ਲੀਵਰ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ।

- 1. ਪੱਤੋਦਾਰ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਖਾਓ**  
ਆਪਣੀ ਡਾਈਟ ਵਿਚ ਪੱਤੋਦਾਰ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਸਾਗ, ਨਿੰਬੂ, ਬਲੂਬੇਰੀ, ਅੰਗੂਰ ਆਦਿ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ। ਇਸ ਨਾਲ ਲੀਵਰ ਸਾਫ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
- 2. ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਜੂਸ**  
ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਵੇਰੇ ਖਾਲੀ ਪੇਟ ਕੱਚੀ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਰਸ





**JC Optical & Hearing**  
#109-12565 88 AVE., SURREY  
**778-564-1020**  
JCOPTICALANDHEARING.COM  
OPEN 7 DAYS A WEEK

VOTED

# #1

CLINIC

IN SURREY

# \$995

FOR A SET OF HEARING AIDS

INTEREST-FREE PAYMENT PLANS AVAILABLE

GRAND OPENING OFFER

## 33% OFF

ON SELECTED ITEMS. PLEASE CHECK IN STORE.

PROUDLY SERVING FROM NEW LOCATION

#B140 3122 Mount Lehman Rd, High Street Shopping Centre, Abbotsford | PH: 604.625.7398

\*Offer valid until quantity last.



# ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦਾ ਜਨਮ ਪਹਿਲੀ ਅਪ੍ਰੈਲ 1621 ਈ: ਨੂੰ ਮਾਤਾ ਨਾਨਕੀ ਜੀ ਦੀ ਕੁੱਖੋਂ ਗੁਰੂ ਕੇ ਮਹਿਲ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਹੋਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਜੀ 1630 ਈ: ਤਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਰਹੇ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਚਲੇ ਗਏ। ਆਪ ਜੀ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਸੰਤ ਸਰੂਪ ਤੇ ਉੱਚੀ ਸੋਚ ਦੇ ਮਾਲਕ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੀ ਵਿੱਦਿਆ ਦੇਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸ਼ਸਤਰਾਂ ਅਤੇ ਘੋੜ ਸਵਾਰੀ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਵੀ ਕਰਵਾਈ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਨਿਵਾਸੀ ਲਾਲ ਚੰਦ ਦੀ ਧੀ ਬੀਬੀ ਗੁਜਰੀ ਜੀ ਨਾਲ ਹੋਇਆ। 1634 ਈ: ਨੂੰ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਜੰਗ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜੋਰ ਦਿਖਾਏ ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਤੇਗ ਦਾ ਧਨੀ ਸਾਬਤ ਕੀਤਾ। 1644 ਈ: ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਪ ਜੀ ਆਪਣੀ ਮਾਤਾ ਜੀ ਸਮੇਤ ਬਾਬਾ ਬਕਾਲਾ ਆ ਕੇ ਰਹਿਣ ਲੱਗ ਪਏ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਨਕਾ ਪਿੰਡ ਸੀ। ਉਹ ਸਾਧਾਰਨ ਜਿਹੇ ਮਕਾਨ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਲੱਗ ਪਏ ਜਿੱਥੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮਾਂ ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ। ਇੱਥੇ ਹੀ ਭਜਨ ਬੰਦਗੀ ਵਿਚ 20 ਸਾਲ ਬੀਤ ਗਏ।



ਵੀਰਵਾਰ ਦਾ ਦਿਨ ਸੀ ਜਦੋਂ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਚਾਂਦਨੀ ਚੌਕ 'ਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਿਰ ਜੱਲਾਦ ਵੱਲੋਂ ਧੜ ਤੋਂ ਵੱਖ ਕਰ ਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਥਾਂ ਤੇ ਅੱਜ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੀਸ ਗੰਜ ਸਾਹਿਬ ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਿਦਕ ਅੱਗੇ ਮੁਗਲਾਂ ਦਾ ਜੁਲਮ ਹਾਰ ਗਿਆ। ਚਾਂਦਨੀ ਚੌਕ 'ਚ ਹਾਹਾਕਾਰ ਮਚੀ ਪਈ ਸੀ ਪਰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈ ਜੈਤਾ ਜੀ ਬੜੀ ਹੀ ਚੁਸਤੀ ਨਾਲ ਹਾਕਮਾਂ ਤੋਂ ਅੱਖ ਬਚਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸੀਸ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਲੈ ਕੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਧੜ ਭਾਈ ਲੱਖੀ ਸ਼ਾਹ ਵਣਜਾਰਾ ਬੜੇ ਮਾਣ-

**ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਿਦਕ ਅੱਗੇ ਮੁਗਲਾਂ ਦਾ ਜੁਲਮ ਹਾਰ ਗਿਆ। ਚਾਂਦਨੀ ਚੌਕ 'ਚ ਹਾਹਾਕਾਰ ਮਚੀ ਪਈ ਸੀ ਪਰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈ ਜੈਤਾ ਜੀ ਬੜੀ ਹੀ ਚੁਸਤੀ ਨਾਲ ਹਾਕਮਾਂ ਤੋਂ ਅੱਖ ਬਚਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸੀਸ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਲੈ ਕੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਧੜ ਭਾਈ ਲੱਖੀ ਸ਼ਾਹ ਵਣਜਾਰਾ ਬੜੇ ਮਾਣ- ਸਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ ਆਪਣੇ ਘਰ ਚ ਲੈ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉੱਥੇ ਹੀ ਸਸਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਜਿੱਥੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਰਕਾਬ ਗੰਜ ਸਾਹਿਬ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦੀ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮਾਣ- ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਹਿੰਦ ਦੀ ਚਾਦਰ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।**

ਮੱਖਣ ਸ਼ਾਹ ਲੁਥਾਣਾ ਨੇ ਲੱਭਿਆ ਅਸਲ ਗੁਰੂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ 30 ਮਾਰਚ 1664 ਈ: ਨੂੰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਕਹਿ ਗਏ 'ਬਾਬਾ ਬਕਾਲਾ'। ਇਹ ਗੱਲ ਦੂਰ-ਦੂਰ ਤਕ ਫੈਲ ਗਈ। ਮੌਕੇ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣ ਲਈ ਬਕਾਲਾ 'ਚ 22 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਗੱਦੀਆਂ ਲਾ ਲਈਆਂ ਤੇ ਉਹ ਸਮਝਦੇ ਸਨ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਗੁਰੂ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਮਾਂ ਬੀਤਿਆ, ਮਾਰਚ 1665 ਵਿਚ ਮੱਖਣ ਸ਼ਾਹ ਲੁਥਾਣਾ ਨਾਂ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਬੇੜਾ ਬਰੋੜੀ ਪਾਰ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਪੰਜ ਸੌ ਮੋਹਰਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰਨ ਦੀ ਸੁੱਖਣਾ ਸੁੱਖੀ ਸੀ। ਮੋਹਰਾਂ ਭੇਟਾ ਲੈ ਕੇ ਉਹ ਬਕਾਲਾ ਵਿਖੇ ਪੁੱਜਿਆ। ਏਨੇ ਗੁਰੂ ਵੇਖ ਕੇ ਉਹ ਦੁਬਿਧਾ 'ਚ ਫਸ ਗਿਆ। ਉਹ ਹਰ ਇਕ ਅੱਗੇ ਦੋ-ਦੋ ਮੋਹਰਾਂ ਰੱਖ ਕੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਪਰ ਤਸੱਲੀ ਨਾ ਹੋਈ। ਉਸ ਨੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦੋ ਮੋਹਰਾਂ ਰੱਖ ਕੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ ਕਿ ਤੂੰ ਪੰਜ ਸੌ ਮੋਹਰਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਪੰਜ ਮੋਹਰਾਂ ਭੇਟ ਕਰ ਰਿਹਾ

ਹੈਂ। ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਮੱਖਣ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਮੋਹਰਾਂ ਗੁਰੂ ਚਰਨਾਂ 'ਚ ਧਰ ਕੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ ਤੇ ਕੋਠੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਉੱਚੀ-ਉੱਚੀ ਪੁਕਾਰਨ ਲੱਗਿਆ, 'ਗੁਰੂ ਲਾਧੋ ਰੇ ਗੁਰੂ ਲਾਧੋ ਰੇ। 22 ਮੰਜੀਆਂ ਵਾਲੇ ਪਖੰਡੀ ਉੱਜੜ ਗਏ ਅਤੇ ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਗਏ। ਸੰਗਤ ਹੁੰਮ-ਹੁੰਮਾ ਕੇ ਪੁੱਜਣ ਲੱਗੀ। 20 ਮਾਰਚ 1665 ਈ: ਨੂੰ ਬਾਬਾ ਬੁੱਢਾ ਜੀ ਦੇ ਪੋਤਰੇ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਜੀ ਨੇ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਨੂੰ ਤਿਲਕ ਲਾ ਕੇ ਗੁਰਿਆਈ ਬਖਸ਼ੀ।

ਕਈ ਇਲਾਕਿਆਂ 'ਚ ਕੀਤਾ ਸਿੱਖੀ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੱਦਲ ਅਨੇਕਾਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਮੀਂਹ ਪਾ ਕੇ ਤਪਦੇ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਠੰਢ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਤਿਗੁਰ ਨੇ ਆਤਮਿਕ ਸੰਦੇਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਤਾਰਿਆ। ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਤੁਰ ਪਏ। ਕੁਝ ਉੱਘੇ ਸਿੱਖ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਵੀ ਨਾਲ ਸਨ। ਇਸ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਸੀ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਮੇਲ-ਜੋਲ ਕਰਨਾ ਤੇ ਦੂਜਾ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੀਆਂ ਗਲਤ ਨੀਤੀਆਂ ਕਾਰਨ ਕਸ਼ਟ ਝੱਲ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਥੇਬੰਦ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨਾ। ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਬਚਨ ਬਿਲਾਸ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਕੁਰਕਸ਼ੇਤਰ ਅਤੇ ਬਨੇਸਰ ਗਏ, ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਕਈ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਹਨ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਯਮੁਨਾ ਪਾਰ ਯੂਪੀ ਪਹੁੰਚੇ ਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜਿਕ ਬੁਰਾਈਆਂ ਤੋਂ ਵਰਜਦਿਆਂ ਚੰਗਾ ਜੀਵਨ ਜਿਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਆ ਤੇ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਉਹ ਮਥੁਰਾ ਅਤੇ ਆਗਰੇ ਤੋਂ ਤ੍ਰਿਵੇਣੀ ਅਤੇ ਕਾਸ਼ੀ ਪੁੱਜੇ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ ਪੁੱਜੇ। ਉਹ ਜਿੱਥੇ-ਜਿੱਥੇ ਜਾਂਦੇ, ਉੱਥੇ ਬਾਣੀ ਦਾ ਰਸ ਵੰਡਦੇ।

ਸਿਦਕ ਅੱਗੇ ਹਾਰਿਆ ਮੁਗਲਾਂ ਦਾ ਜੁਲਮ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਸਦਾ ਇਨਸਾਫ਼, ਸੱਚਾਈ, ਦਲੇਰੀ ਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ ਜਿਉਣ ਲਈ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਰਦੇ ਸਨ। 11 ਜੁਲਾਈ, 1675 ਨੂੰ ਉਹ ਪੰਜ ਸਿੱਖਾਂ ਸਮੇਤ ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਕੇ ਆਗਰਾ ਪੁੱਜੇ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਿੱਖਾਂ ਸਮੇਤ ਆਗਰੇ ਤੋਂ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਕੇ ਦਿੱਲੀ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਅੱਗੇ ਤਿੰਨ ਸ਼ਰਤਾਂ ਰੱਖੀਆਂ ਗਈਆਂ: ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰੋ, ਕਰਾਮਾਤ ਵਿਖਾਓ, ਮੌਤ ਕਬੂਲ ਕਰੋ। ਸਤਿਗੁਰ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਲਈ ਆਪਣਾ ਧਰਮ ਪਿਆਰਾ ਹੈ। ਕਰਾਮਾਤ ਕਹਿਰ ਦਾ ਨਾਂ ਹੈ, ਇਹ ਅਸੀਂ ਦਿਖਾਉਣੀ ਨਹੀਂ। ਤੀਜੀ ਸ਼ਰੀ ਮੌਤ ਇਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਪਰਵਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਜੁਲਮ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣ ਲਈ ਸਰੀਰ ਮਿਟ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੇ ਇਕ ਦਿਨ ਮਿਟ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਸਤਿਗੁਰ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਨ ਲਈ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਭਾਈ ਮਤੀ ਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ਆਰੇ ਨਾਲ ਚੀਰਿਆ ਗਿਆ ਤੇ ਫਿਰ ਭਾਈ ਸਤੀ ਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ਜਿਉਂਦੇ ਜੀਅ ਹੁੰਦੇ ਚ ਲਪੇਟ ਕੇ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ ਸਾੜਿਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਈ ਦਿਆਲਾ ਜੀ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਦੀ ਉਬਲਦੀ ਦੇਗ 'ਚ ਉਬਾਲਿਆ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪਿਆਰੇ ਸਿੱਖ ਆਪਣਾ ਸਿਦਕ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋ ਗਏ। 11 ਨਵੰਬਰ, 1675

ਸਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ ਆਪਣੇ ਘਰ ਚ ਲੈ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉੱਥੇ ਹੀ ਸਸਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਜਿੱਥੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਰਕਾਬ ਗੰਜ ਸਾਹਿਬ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦੀ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮਾਣ- ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਹਿੰਦ ਦੀ ਚਾਦਰ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

### ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਪੰਡਤਾਂ ਦੀ ਸੁਣੀ ਫ਼ਰਿਆਦ

ਮੁਗਲ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਨੇ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਗ਼ੈਰ-ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਹੀ ਚੁਣਿਆ ਜਾਵੇ। ਉਸ ਦਾ ਖ਼ਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਲੋਕ ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲੈਣਗੇ ਤਾਂ ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਤੋੜਨਾ ਔਖਾ ਨਹੀਂ। ਦੁਖੀ ਹੋਏ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਪੰਡਤਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਕੋਲ ਜਾ ਫ਼ਰਿਆਦ ਕੀਤੀ। ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਹਮਦਰਦੀ ਨਾਲ ਸੁਣਿਆ ਤੇ ਫ਼ਰਮਾਇਆ ਕਿ ਇਹ ਸੰਕਟ ਟਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ ਕੋਈ ਮਹਾਨ ਵਿਅਕਤੀ ਬਲਿਦਾਨ ਦੇਵੇ। ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਕੋਲ ਬੈਠੇ ਬਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ਰਾਏ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਪਿਤਾ ਜੀ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਮਹਾਨ ਵਿਅਕਤੀ ਹੋਰ ਕੌਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਨੇ ਪੰਡਤਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬੇਬੇਬਾਕੀ ਨੂੰ ਲਿਖ ਭੇਜੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਧਾਰਮਿਕ ਰਹਿਬਰ ਹਾਂ, ਜੇ ਇਹ ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਵੀ ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲਵਾਂਗੇ। ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਨੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਕੇ ਦਿੱਲੀ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ। ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਕੁਰਬਾਨੀ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਚੱਲਣ ਸਮੇਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬਚਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੁਰਿਆਈ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਗੋਬਿੰਦ ਰਾਏ ਸੰਭਾਲਣਗੇ।

### ਚੱਕ ਨਾਨਕੀ ਵਸਾਉਣਾ

ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਬਾਬਾ ਬਕਾਲਾ ਰਹਿਣ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤਰਨ ਤਾਰਨ, ਖੜਕ ਸਾਹਿਬ, ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰ ਕੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਪੁੱਜੇ। ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬ ਨਜ਼ਦੀਕ ਬੜਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਬੇਰੀ ਬੱਲੇ ਆ ਬਿਰਾਜਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਗਏ ਤਾਂ ਮਸੰਦਾਂ ਨੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਬਾਹਰੋਂ ਹੀ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ ਕੁਝ ਕੁ ਦੂਰ ਪਿੰਡ ਵੱਲਾ ਵਿਖੇ ਪੁੱਜੇ। ਸੰਗਤ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਤਿਕਾਰ ਕੀਤਾ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਏ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਮਾਝੇ 'ਚ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀਰਤਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਜਾਣ ਦਾ ਮਨ ਬਣਾ ਲਿਆ ਪਰ ਧੀਰ ਮੱਲੀਆਂ ਦੇ ਹਮਾਇਤੀਆਂ ਦਾ ਵਤੀਰਾ ਠੀਕ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਨੇ ਕਹਿਲੂਰ ਦੇ ਰਾਜੇ ਪਾਸੋਂ ਪਿੰਡ ਮਾਖੋਵਾਲ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਮੁੱਲ ਲੈ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਨਾਂ ਚੱਕ ਨਾਨਕੀ ਆਪਣੀ ਮਾਤਾ ਜੀ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਰੱਖਿਆ, ਜੋ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ।



## HOMELAND MORTGAGE CORP.

**ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

- ☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ☑ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage (\*Conditions apply)

**Professional & Experienced MORTGAGE CONSULTANT**

**Ph: 604-593-6622**

**Fax: 604-593-6615**

**Unit 204 - 7928 128 St.**

**(York Business Centre) Surrey**

[www.homelandmortgage.ca](http://www.homelandmortgage.ca),  
[homelandmortgage@hotmail.com](mailto:homelandmortgage@hotmail.com)



**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839

**Manulife Reduced 13% Term Rates For Limited Time**

[www.KaliaFinancial.com](http://www.KaliaFinancial.com)

# Kalia Insurance and Financial Services

**Sudesh K. Kalia** 604.728.6740 [KFinancial@shaw.ca](mailto:KFinancial@shaw.ca)

**Individual & Business Life Disability, Critical & Long Care Term Insurance, Supervisa Medical Insurance**



**Sudesh Kalia 604-728-6740**



## ਜਨਮ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੱਚਾ ਚੀਕ ਕਿਉਂ ਮਾਰਦਾ ਹੈ?



ਬੱਚੇ, ਅੰਡੇ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਾਣੂ ਦੇ ਮੇਲ ਤੋਂ ਯੁਗਮ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਯੁਗਮ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਨਾਲ ਚਿਪਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਚਿਪਕਣ 'ਤੇ ਯੁਗਮ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੋਣਾ ਆਰੰਭ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਭਰੂਣ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਭਰੂਣ ਅਤੇ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਦੀ ਕੋਧ ਨਾਲ ਜਿਹੜੀ ਰਚਨਾ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਸੰਪਰਕ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਔਲ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਔਲ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਵਿਕਸਤ ਹੋ ਰਹੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮਾਂ ਤੋਂ ਲਹੂ ਰਾਹੀਂ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਆਕਸੀਜਨ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਦਾ ਮਲ ਤਿਆਗ ਵੀ ਔਲ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬੱਚਾ ਜਨਮ ਲੈਣ ਤੋਂ ਇਕਦਮ ਬਾਅਦ ਚੀਕ ਮਾਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਚੀਕ ਜਨਮ ਤੋਂ 30 ਸੈਕਿੰਡ ਤੋਂ ਇੱਕ ਮਿੰਟ ਵਿਚਕਾਰ ਮਾਰੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਨਮ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬੱਚਾ ਮਾਂ ਤੋਂ ਔਲ ਰਾਹੀਂ ਆਕਸੀਜਨ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਜਨਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਔਲ ਨੂੰ ਕੱਟ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਬੱਚਾ ਔਲ ਰਾਹੀਂ ਆਕਸੀਜਨ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਿਉਂਦਾ ਰਹਿਣ ਲਈ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬੱਚਾ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਸਾਹ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਹਵਾ ਫੇਫੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫੇਫੜੇ ਸਾਫ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਫੇਫੜਿਆਂ ਤੋਂ ਹਵਾ ਬਹੁਤ ਦਬਾਅ ਨਾਲ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਵਰ ਤੰਤੂ ਕੰਬਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਆਵਾਜ਼ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਚੀਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਬੱਚੇ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸਾਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਫੇਫੜੇ ਸਾਫ਼ ਹੋਣ ਨਾਲ ਬੱਚਾ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

—ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜ੍ਹ



## ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਨੀਲਾ ਕਿਉਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

ਬੱਚੇ, ਜਨਮ ਸਮੇਂ ਹਰੇਕ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਨੀਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਰੰਗ ਅਸਥਾਈ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਦੀ ਉਮਰ ਵਧਣ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਬਦਲਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲਗਭਗ 6 ਤੋਂ 9 ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅੱਖਾਂ ਆਪਣਾ ਪੱਕਾ ਰੰਗ ਲੈ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਰੰਗ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ 3 ਸਾਲ ਤਕ ਹੁੰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਰੰਗਦਾਰ ਭਾਗ ਨੂੰ ਆਇਰਸ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸੁਰਾਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੁਤਲੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਆਇਰਸ ਪੁਤਲੀ ਦੇ ਫੈਲਣ ਅਤੇ ਸੁੰਗੜਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮੈਲਾਨਿਨ ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਟੀਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਰੰਗ ਕਾਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮੈਲਾਨਿਨ ਹੀ ਅੱਖਾਂ, ਚਮੜੀ ਅਤੇ ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਰੰਗ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਲੈਨਜ਼ 'ਤੇ ਪੁਕਾਸ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਮੈਲਾਨਿਨ ਬਣਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੀਨ ਹੀ ਮੈਲਾਨਿਨ ਬਣਨ ਦੀ ਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਆਇਰਸ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਮੈਲਾਨਿਨ ਬਣਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਕਾਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਘੱਟ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਮੈਲਾਨਿਨ ਬਣਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਹਲਕਾ ਗੁਲਾਬੀ ਜਾਂ ਹਲਕਾ ਪੀਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਮੈਲਾਨਿਨ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ਤਾਂ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਨੀਲਾ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

## ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚਾਏਗਾ ਸਸਤਾ ਟੀਕਾ

ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਜਾਨਲੇਵਾ ਰੋਟਾਵਾਇਰਸ ਨੇ ਨਵੇਂ ਟੀਕੇ ਦਾ ਸਫਲ ਪ੍ਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਟੀਕਾ ਸਸਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਫਰੀਜ਼ਰ 'ਚ ਰੱਖਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ। ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ 'ਚ ਬੱਚੇ

ਰੋਟਾਵਾਇਰਸ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸਸਤੇ ਟੀਕੇ ਦੀ ਉਪਲੱਬਧਤਾ ਲੱਖਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਰੋਟਾਵਾਇਰਸ ਕਾਰਨ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦਸਤ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਲਗਾਤਾਰ ਦਸਤ ਕਾਰਨ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ



ਪਰੇਸ਼ਾਨੀਆਂ ਅਤੇ ਸਰੀਰ 'ਚ ਪਾਣੀ ਦੀ ਕਮੀ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ 'ਚ ਹਰ ਸਾਲ ਲੱਖਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਰੋਟਾਵਾਇਰਸ ਦੇ ਦੋ ਟੀਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਫਰੀਜ਼ਰ 'ਚ ਰੱਖਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਾਗਤ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਅਫਰੀਕੀ ਦੇਸ਼ ਨਾਈਜ਼ਰ 'ਚ ਨਵੇਂ ਟੀਕੇ ਦਾ ਪ੍ਰੀਖਣ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਰੋਟਾਵਾਇਰਸ ਦੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ 'ਚ ਇਸ ਨੂੰ 67 ਫੀਸਦ ਤਕ ਸਫਲ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

## ਅਨਸੈਚੁਰੇਟਿਡ ਫੈਟੀ ਐਸਿਡ ਨਾਲ ਹੈ ਅਲਜ਼ਾਈਮਰ ਦਾ ਸਬੰਧ

ਅਲਜ਼ਾਈਮਰ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ 'ਚ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਇਕ ਹੋਰ ਕਦਮ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਹੈ ਕਿ ਦਿਮਾਗ 'ਚ ਮੌਜੂਦ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਅਨਸੈਚੁਰੇਟਿਡ ਫੈਟੀ ਐਸਿਡ ਨਾਲ ਅਲਜ਼ਾਈਮਰ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਅਲਜ਼ਾਈਮਰ ਇਕ ਮਾਨਸਿਕ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਘੱਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵਿਚਾਰਾਂ 'ਚ ਤਾਲਮੇਲ ਨਹੀਂ ਬਿਠਾ ਸਕਦਾ। ਹਾਲੇ ਤਕ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਮਾਗੀ



ਪਰੇਸ਼ਾਨੀਆਂ ਲਈ ਦੋ ਵੱਡੇ ਅਣੂ ਤਾਓ ਅਤੇ ਐਮਲਾਇਡ ਪ੍ਰੋਟੀਨ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਸਰਗਰਮ ਹੋਣ ਨਾਲ ਕਰੀਬ 20 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦਿਮਾਗ 'ਚ ਇਹ ਅਣੂ ਜੰਮਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ। ਤਾਜ਼ਾ ਖੋਜ 'ਚ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਦੀ ਕੜੀ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਪਾਇਆ ਕਿ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ 'ਚ ਓਮੇਗਾ-3 ਅਤੇ ਓਮੇਗਾ-6 ਫੈਟੀ ਐਸਿਡ ਦਾ ਮੋਟਾਬਾਲੀਜ਼ਮ ਸਿਹਤਮੰਦ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾ 'ਚ ਘੱਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਖੋਜ ਨਾਲ ਅਲਜ਼ਾਈਮਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ 'ਚ ਨਵੇਂ ਰਸਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਬੱਝੀ ਹੈ।

**NORTHCOAST LUMBER 1**

CALL THE TRUE CONTRACTORS YARD TODAY  
**604-597-8884**

- \*5 Acres of Lumber
- \*Landscape Materials
- \*Treated Lumber
- \*Plywood/OSB
- \*Versalam/BCI Joist
- \*Full Hardware Store
- \*12 Lumber Trucks

**NORTHCOAST LUMBER 1**  
604-597-8884

**14682 - 66th Ave, Surrey, BC, V3S 1Z9**  
Fax: 604-597-0854  
[www.lumber1.ca/contractor](http://www.lumber1.ca/contractor)

ਸਟ੍ਰੋਕ ਇੱਕ ਡਾਕਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹੈ, ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਵਿੱਚ ਵੀ, 9-1-1 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

## ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖੋ

**F**ace ਚਿਹਰਾ: ਕੀ ਚਿਹਰਾ ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ ਢਿਲਕ ਰਿਹਾ ਹੈ?

**A**rms ਬਾਹਵਾਂ: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਉੱਪਰ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹੋ?

**S**peech ਗੱਲ-ਬਾਤ: ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ?

**T**ime ਸਮੇਂ: ਸਮੇਂ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਸਮਝੋ - ਟਾਈਮ 9-1-1 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ!

ਜੇ ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣ ਵੇਖਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜਲਦੀ 9-1-1 ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

[heartandstroke.ca/Punjabi](http://heartandstroke.ca/Punjabi)

With the support of

© Heart and Stroke Foundation of Canada, 2020 | ™The heart and / Icon on its own or followed by another icon or words are trademarks of the Heart and Stroke Foundation of Canada



ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ



ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ

ਲੜੀਵਾਰ ਮਹਾਂ ਕਾਵਿ

# ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ



604.721.4363

ਲੇਖਕ : ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ

(ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ)

**ਕਵੀਓ ਵਾਚ**

725 ਚਾਲੀ ਕੁ ਸਿੰਘ ਸੀ ਟੱਪ ਲਕੀਰ ਆਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੌਤ ਦਾ ਡਰ ਭੁਲਾਇਆ ਏ।  
‘ਬੋਲੇ ਸੋ ਨਿਹਾਲ’ ਦੇ ਲਾ ਨਾਰੇ, ਖੂਨ ਨਾੜੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਗਰਮਾਇਆ ਏ।  
ਜੋ ਡਰਦੇ ਨਹੀਂ ਲਕੀਰ ਟੱਪੇ, ਉਥੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਝੱਟ ਭਜਾਇਆ ਏ।  
ਦਲ ਰੋਕਣਾ ਆਪਾਂ ਨੇ ਮੁਗਲਾਂ ਦਾ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਇਹ ਮਨ ਬਣਾਇਆ ਏ॥

726 ਚਾਲੀ ਕੁ ਸਿੰਘਾਂ ਚਮਕੌਰ ਦੀ ਜੰਗ ਲੜੀ, ਨਾਲ ਲੱਖਾਂ ਦੇ ਮੱਥਾ ਲਾਇਆ ਜੀ।  
ਉਨ੍ਹੇ ਕੁ ਅੱਜ ਨੇ ਰੜੇ ਮੈਦਾਨ ਖੜੇ, ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਕੈਸੀ ਮਾਇਆ ਜੀ।  
ਥਾਂ ਥਾਂ ਸੀ ਸਿੱਖੀ ਦੀ ਪਰਖ ਹੋਈ, ਪਰ ਭੋਰਾ ਕਾਣ ਨਾ ਆਇਆ ਜੀ।  
ਰਾਖੀ ਦੇਸ਼ ਤੇ ਧਰਮ ਦੀ ਯਾਦ ਰੱਖੀ, ਬਾਕੀ ਸਭੋ ਕੁੱਝ ਭੁਲਾਇਆ ਜੀ॥

**ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਜੀ**

727 ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਚੌਧਰੀ ਨੂੰ, ਸਾਡੇ ਘਰੀਂ ਸੁਨੇਹਾ ਲਾ ਦੇਣਾ।  
ਉਡੀਕ ਕਰਨ ਨਾ ਸਾਡੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀ, ਅਸੀਂ ਸਿੱਖੀ ਸਿਦਕ ਨਿਭਾਅ ਦੇਣਾ।  
ਜੀਵਨ ਅਸੀਂ ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਕੀਤਾ, ਅੱਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਲਵਾ ਦੇਣਾ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਗੁਰਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਦਿੱਤਾ, ਬੇਦਾਵਾ ਅੱਜ ਪੜਵਾ ਦੇਣਾ॥

**ਸ਼ਾਹੀ ਲਸ਼ਕਰ ਦਾ ਆਉਣਾ**

728 ਉੱਚੇ ਰੁੱਖ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਵੇਖ ਲਿਆ, ਪੂਰਵ ਵੱਲ ਹੈ ਗਰਦ-ਗਵਾਰ ਹੋਇਆ।  
ਇਕ ਕੋਸ ਤੇ ਲਸ਼ਕਰ ਆਣ ਪਹੁੰਚਾ, ਬੋਹੜੇ ਚਿਰ ਨੂੰ ਸਮਝੋ ਵਾਰ ਹੋਇਆ।  
ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਮੜਾਸਾ ਮਾਰ ਲਿਆ, ਹਰ ਵੀਰ ਸੀ ਝੱਟ ਤਿਆਰ ਹੋਇਆ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਓਟ ਲੈ ਝਾੜੀਆਂ ਦੀ, ਸਾਵਧਾਨ ਸੀ ਹਰ ਅਸਵਾਰ ਹੋਇਆ॥

**ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਮੋਰਚਾ**

729 ਸਤਿਗੁਰ ਜਾ ਖਿਦਰਾਣੇ ਦੀ ਢਾਬ ਉਤੇ, ਉੱਚੀ ਟਿੱਬੀ ਤੇ ਮੋਰਚੇ ਲਾ ਦਿੱਤੇ।  
ਕਛਹਿਰੇ, ਕੁੜਤੇ, ਚਾਦਰੇ, ਖੇਸ, ਕੰਬਲ, ਸਾਰੇ ਝਾੜਾਂ-ਕਰੀਰਾਂ ਤੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ।  
ਜਿੱਥੇ ਤੀਕ ਨਿਗਾਹਾਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸੀ, ਉਹ ਤੰਬੂ ਹੀ ਤੰਬੂ ਬਣਾ ਦਿੱਤੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਇੱਝ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਵੇ, ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਆਸਣ ਲਗਾ ਦਿੱਤੇ॥

**ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਦਾ ਮੋਰਚਾ**

730 ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਤੇ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਕਹਿੰਦੇ, ਬਸਤਰ ਆਪਾਂ ਵੀ ਰੁੱਖਾਂ ਤੇ ਤਾਣ ਦੇਣੇ।  
ਧਿਆਨ ਵੈਰੀ ਦਾ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਕਰਨਾ, ਸਿੱਧੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਵੱਲ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦੇਣੇ।  
ਅਚਾਨਕ ਹਮਲਾ ਜੋਸ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਕਰਕੇ, ਮਾਰ ਬਰਛੀਆਂ ਕੱਢ ਪ੍ਰਾਣ ਦੇਣੇ।  
ਦੁਹਰਾ ਦੇਣਾ ਯੁੱਧ ਚਮਕੌਰ ਵਾਲਾ, ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਰ ਨੇ ਘਾਣ ਦੇਣੇ॥

**ਵੈਰੀ ਨਾਲ ਟੱਕਰ**

731 ਪੈੜਾਂ ਦੱਬਦੇ ਲਸ਼ਕਰ ਆਣ ਪਹੁੰਚੇ, ਘੋੜੇ ਹਿਣਕਦੇ ਸ਼ੋਰ ਮਚਾਵਦੇ ਨੇ।  
ਓਟ ਲੈ ਕੇ ਸਿੰਘ ਨੇ ਝਾੜੀਆਂ ਦੀ, ਤੰਦਾਂ ਖਿਚ ਕੇ ਤੀਰ ਚਲਾਵਦੇ ਨੇ।  
ਛੂ ਛੂ ਸ਼ੂਕਦੇ ਤੀਰ ਜਾਂਦੇ, ਜਿੰਦਾਂ ਵਿੰਨਦੇ ਘੋੜੀਓ ਲਾਂਹਵਦੇ ਨੇ।  
ਗੁੱਸਾ ਖਾ ਕੇ ਪੁੱਤ ਪਠਾਣੀਆਂ ਦੇ, ਘੋਰਾ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਆਣ ਕੇ ਪਾਂਵਦੇ ਨੇ॥

732 ਯੁੱਧ ਹੱਥੋ ਹੱਥੀ ਦਾ ਹੋਣ ਲੱਗਾ, ਨੇਜ਼ੇ ਤੇਗਾਂ ਦੁਹਾਈਆਂ ਪੌਂਦੀਆਂ ਨੇ।  
ਪਾਲੇ ਗੱਭਰੂ ਮੁਗਲਾਂ ਗੀਝ ਲਾ ਕੇ, ਚੇਹਰੇ ਭਖਦੇ ਲਾਲੀਆ ਚੌਂਦੀਆਂ ਨੇ।  
ਲੰਬੇ ਪੈਂਡੇ ਮਾਰ ਕੇ ਆਏ ਦੂਰੋਂ, ਮੌਤ ਨੱਚਦੀ ਗਿਰਝਾਂ ਭੌਂਦੀਆਂ ਨੇ।  
ਕਬਜਾ ਢਾਬ ਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਰ ਬੈਠੇ, ਜੀਭਾਂ ਸੁੱਕੀਆਂ, ਉਜਾੜਾਂ ਡਰੌਂਦੀਆਂ ਨੇ॥

733 ਸਿੰਘਾਂ ਵੇਖਿਆ ਵੈਰੀ ਦਾ ਹਾਲ ਮਾੜਾ, ਉਹੋ ਵਧ ਕੇ ਵਾਰ ਚਲਾਉਣ ਲੱਗੇ।  
ਮੁਗਲ ਫੌਜੀ ਮੂਹਰੇ ਢਾਲ ਕਰਕੇ, ਉਹੋ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਵਾਰ ਬਚਾਉਣ ਲੱਗੇ।

ਸਿੰਘ ਵਜਦੇ ਗੋਲੀ ਦੇ ਵਾਂਗ ਜਾ ਕੇ, ਵਾਂਝ ਬੋਰੀਆਂ ਜਿਮੀਂ ਤੇ ਪਾਉਣ ਲੱਗੇ।  
ਗੁੱਸਾ ਖਾ ਕੇ ਫਿਰ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਸੈਨਾਪਤੀ ਆ ਜੋਸ਼ ਜਗਾਉਣ ਲੱਗੇ॥

**ਰੁਸਤਮ ਖਾਂ**

734 ਰੁਸਤਮ ਖਾਂ ਸੀ ਵੇਖ ਹੈਰਾਨ ਹੋਇਆ, ਸਿੰਘਾਂ ਸਾਡੇ ਆਹੂ ਲਾਹ ਦਿੱਤੇ।  
ਇਕ ਔਰਤ ਨੇ ਕੜੀਆਂ ਜਿਹੇ ਮੁੰਡੇ, ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਨੇਜ਼ੇ ਬੰਦਲਾ ਦਿੱਤੇ।  
ਅਜੇ ਪੁੱਤ ਬਰਾੜਾਂ ਦੇ ਪਰੇ ਬੈਠੇ, ਇੱਕ ਟੋਲੀ ਨੇ ਛੱਕੇ ਛੁੜਾ ਦਿੱਤੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਮੂਹਰੇ ਰਾਤ ਆਉਂਦੀ, ਕਿਹੜੇ ਵੇਲੇ ਸਿੰਘ ਟਕਰਾ ਦਿੱਤੇ॥

**ਅਲੀ ਹੈਦਰ ਦਾ ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਤੇ ਹਮਲਾ**

735 ਅਲੀ ਹੈਦਰ ਲੜਾਕਾ ਗੱਭਰੂ ਸੀ, ਘੋੜਾ ਛੇੜ ਕੇ ਅੱਗੇ ਆਂਵਦਾ ਏ।  
‘ਯਾਹ ਅਲੀ’ ਦਾ ਮਾਰਕੇ ਉਹ ਨਾਹਰਾ, ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਤੇ ਵਾਰ ਚਲਾਂਵਦਾ ਏ।  
ਵਾਰ ਰੋਕ ਕੇ ਬੀਬੀ ਨੇ ਵਾਰ ਕੀਤਾ, ਕੂਹਣੀ ਕੋਲੋਂ ਬਾਂਹ ਲਹਾਂਵਦਾ ਏ।  
ਸਣੇ ਬਾਂਹ ਤਲਵਾਰ ਸੀ ਧਰਤ ਡਿੱਗੀ, ਘੋੜਾ ਪਿੱਛੇ ਵੱਲ ਭਜਾਂਵਦਾ ਏ॥

**ਅਲੀ ਹੈਦਰ ਦਾ ਬੀਬੀ ਨੇ ਸਿਰ ਲਹੁਣਾ**

736 ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਨੇ ਘੋੜੀ ਨੂੰ ਲਾ ਅੱਡੀ, ਅਲੀ ਹੈਦਰ ਨੂੰ ਜਾ ਵੰਗਾਰਿਆ ਏ।  
ਮਰਦ ਹੋ ਕੇ ਜਨਾਨੀ ਤੋਂ ਨੱਠ ਚੱਲਾ, ਮਿਹਣਾ ਬੀਬੀ ਨੇ ਮਰਦ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਏ।  
ਮੁੱਛਾਂ ਮੋੜੀਆਂ ਕਾਟੇ ਦੀ ਪੂਛ ਵਾਂਗੂੰ, ਵੱਟ ਬੜਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਏ।  
ਇਨੀ ਆਖ ਕੇ, ਉਸ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਤੇਗ ਮਾਰ ਕੇ ਸੀਸ ਉਤਾਰਿਆ ਏ॥

**ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਦੀ ਘੋੜੀ ਦਾ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਣਾ**

737 ਦੂਰੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਬੀਬੀ ਤੇ ਫਾਇਰ ਕੀਤਾ, ਲੱਗਾ ਬੀਬੀ ਦੀ ਘੋੜੀ ਦੇ ਠਾਹ ਕਰਕੇ।  
ਝੱਟ ਘੋੜੀ ਦੀ ਗੋਡਨੀ ਲੱਗ ਗਈ, ਉਹ ਡਿੱਗੀ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਧਾਹ ਕਰਕੇ।  
ਕਈ ਮੁਗਲਾਂ ਉਸੇ ਵਕਤ ਉਥੇ, ਹੈ ਸੀ ਘੋਰਿਆ ਬੀਬੀ ਨੂੰ ਆਹ ਕਰਕੇ।  
ਅਲੀ ਹੈਦਰ ਦੇ ਸੱਖਣੇ ਘੋੜੇ ਤੇ, ਬੀਬੀ ਚੜੀ ਸੀ ਕਹਿੰਦੇ ਜਾ ਕਰਕੇ॥

738 ਘੋੜਾ ਕਾਬਲੀ ਬੀਬੀ ਦੇ ਹੇਠ ਆਇਆ, ਲਗਾਮਾਂ ਖਿੱਚ ਕੇ ਅੱਡੀ ਲਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਘੋੜੇ ਚੱਕ ਕੇ ਮੂਰਲੇ ਪੌੜ ਦੋਵੇਂ, ਉਚੀ ਹਿਣਕ ਦੁਹਾਈ ਪਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਪੱਖੇ ਵਾਂਗ ਕਟਾਰ ਸੀ ਖੁੰਮ ਰਹੀ, ਭੀੜ ਉਸਨੇ ਪਿੱਛੇ ਹਟਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਵੈਰੀ ਦਲਾਂ ਨੂੰ ਚੀਰਦੀ ਜਾਏ ਬੀਬੀ, ਰੱਤ ਜਿਸਮਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹਾ ਦਿੱਤੀ॥

739 ਖੌਰੇ ਕਿੱਥੋਂ ਇਤਨਾ ਜੋਸ਼ ਆਇਆ, ਚੁਣ ਚੁਣ ਕੇ ਮਾਰੇ ਜਵਾਨ ਸਿੰਘੇ।  
ਔਰਤ ਵੇਖ ਕੇ ਜੋ ਵੀ ਲੜਨ ਆਇਆ, ਲਈ ਕੱਢ ਬੀਬੀ ਨੇ ਜਾਨ ਸਿੰਘੇ।  
ਆਪੂ ਦੁੱਗਣੇ ਉਸ ਨੇ ਚਿੱਤ ਕੀਤੇ, ਨਾਦੂ ਖਾਂ ਸੀ ਜੋ ਅਖਵਾਣ ਸਿੰਘੇ।  
ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਨੇ ਬੱਚੀ ਆਪਣੀ ਨੂੰ, ਦਿੱਤਾ ਬੇ-ਹਿਸਾਬ ਸੀ ਤਾਣ ਸਿੰਘੇ॥

**ਬੀਬੀ ਭਾਗੋ ਦਾ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਣਾ**

740 ਕੱਲੀ ਜਾਨ ਚੁਫੇਰਿਓ ਆਣ ਘੇਰੀ, ਚਾਰੋਂ ਪਾਸਿਉਂ ਕਹਿਰ ਦੇ ਵਾਰ ਹੋਏ।  
ਫੱਟ ਖਾ ਕੇ ਵੀ ਸ਼ੇਰਨੀ ਗਰਜ ਰਹੀ, ਨੇਜ਼ੇ, ਬਰਛੀਆਂ ਜਿਸਮ ‘ਚੋਂ ਪਾਰ ਹੋਏ।  
ਖੂਨ ਮੱਥੇ ਦਾ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਚੋਇਆ, ਨੇਤਰ ਤੱਕਣੋਂ ਫਿਰ ਲਾਚਾਰ ਹੋਏ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਹੋਈ ਘਾਇਲ ਬੀਬੀ, ਪੂਰੇ ਉਸਦੇ ਪਰ ਇਕਰਾਰ ਹੋਏ॥

**ਭਾਈ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਘੋਰਾ ਪੈਣਾ**

741 ਸੈਨਾਪਤੀ ਗੁਲਾਮ ਰਸੂਲ ਯੋਧਾ, ਦਲੇਰੀ ਕਰਕੇ ਅੱਗੇ ਆਇਆ ਏ।  
ਨਾਲ ਉਸਦੇ ਚੋਣਵੇਂ ਗੱਭਰੂ ਸੀ, ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਘੋਰਾ ਪਾਇਆ ਏ।  
ਇਕ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਵੀਰ ਘਿਰਿਆ, ਅੱਡੀ ਮਾਰ ਕੇ ਘੋੜਾ ਭਜਾਇਆ ਏ।  
ਕੁੱਝ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਤੁਰੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਤਿੰਨ-ਕੋਨਾ ਮੋਰਚਾ ਲਾਇਆ ਏ॥

**ਬਾਕੀ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ)**

49 YEARS OF EXCELLENCE THE LINK GROUP

**PUNJAB LINK**

**ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ**

North America's Largest Distributed Weekly Newspaper

Published by : Punjab Link Newspaper Ltd.

**604-503-5465 (LINK)**

**PUNJAB LINK SALES TEAM**

				
<b>Rakesh Puri</b> 604-377-4085	<b>Amarjit Singh</b> 778-908-0523	<b>Arya Bhalla</b> 778-788-2429	<b>Hardam S. Maan</b> 604-308-6663	<b>Shashi Madan</b> 604-367-5611

www.punjablinkpaper.com | Email : ads@punjablinkpaper.com | Suite : 201-12732-80th Ave, Surrey B.C. V3W 3A7

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ ਵਿੱਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਮੈਟਰ ਨਾਲ ਅਦਾਰੇ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।





# **RADIO INDIA - 1110 AM**


## **24-Hour**

We are back on air.....


Radio India

Tune into 1110 AM

[www.radioindia.ca](http://www.radioindia.ca)

 604 592 9191

 604 592 9091

 [info@radioindia.ca](mailto:info@radioindia.ca)



# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਅਤੇ ਮੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ

ਸਿਰਫ \$10 ਖਰਚਾ ਸੰਪਰਕ : ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ : 604-308-6663

## MATRIMONIALS

## MATRIMONIALS

## EMPLOYMENTS

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, 25, 6'1", ਗੁਰਸਿੱਖ, ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ, ਪੀ.ਆਰ., ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ, ਲੰਬੀ ਅਤੇ ਗੁਰਸਿੱਖ ਹੋਣੀ ਚਾਹਿਦੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-778-917-3193 ਜਾਂ ਈਮੇਲ: jsingh0816@gmail.com

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਜੱਟ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, 5'6", ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-778-706-4021

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ ਸੈਣੀ ਸਿੱਖ ਕੈਸਪਾਰੀ ਲੜਕਾ, 26, 6'2", B.Com ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨੈਸ, ਲਈ ਪੀ.ਆਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-604-825-4503 ਜਾਂ 011-977-923-3484

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪੰਧੋਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ PR, ਉਮਰ 25 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਵਾਸਤੇ ਵੈਸ਼ਨੂ PR ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸੰਪਰਕ-604-781-4266, ਈਮੇਲ - jagmandeepsingh22@gmail.com

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ, ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਚ ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਵਾਸਤੇ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 91-77105-45804 (ਵੈਟਸਐਪ)

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਰਾਮਗੁੜੀਆ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 39, 5'3", ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਨੇ +2 ਪਾਸ ਕਰਕੇ OT ਦਾ ਕੋਰਸ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕੋਈ ਜਾਤੀ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-ਕੈਨੇਡਾ:604-644-1812 ਅਤੇ ਭਾਰਤ: 98140-90611

jan 01

### ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ

54 ਸਾਲਾਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਾਤ ਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਸੰਪਰਕ-778-968-3685

dec 25

## EMPLOYMENTS

NU Style Kitchen Cabinet ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਆਫਿਸ ਅਤੇ ਵੇਅਰਹਾਊਸ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 604-761-0775 ਜਾਂ 604-825-7322 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

jan 01

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਨਾਮਵਰ ਰੂਫਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕਾਮੇਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 604-961-2035 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

jan 01

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ. ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ। ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ: 778-881-0002

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਮੰਨੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੇ. ਕੇ. ਜੇ. ਕੰਟਰੈਕਟਿੰਗ ਲਿਮਿਟਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਰਸਰੀ, ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਪਲਾਂਟਿੰਗ, ਪੋਟਿੰਗ, ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਚੱਲੇਗਾ। ਕੰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮਿਸ਼ਨ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਐਲਡਰਗਰੋਵ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ 604-309-8705

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ। ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ : 778-863-9000

S K Framing ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਕੰਮ ਰਿਚਮੰਡ ਵਿਚ ਹੈ। ਸਰੀ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 604-834-7458 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

SO WE CAN KEEP YOU UPDATE ON ALL THE LATEST GOODIES!

ads@thelinkpaper.ca  
www.thelinkpaper.ca  
Ph: 604.591.5160

LIKE OUR PAGE



ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦਾ ਸਾਕਾ ਵਿਸ਼ਵ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਲਾਸ਼ਾਨੀ ਹੈ। ਉਹ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਗੁਰੂ ਸ਼ਹੀਦ ਹਨ। ਸ਼ਹੀਦ ਤੇ ਸ਼ਹਾਦਤ ਯਕੀਨਨ ਸਨਮਾਨਯੋਗ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਅਤੇ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਲਈ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਣ ਵਾਲਿਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਸਤਿਕਾਰਤ ਹਸਤੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਹੈ ਪਰ ਨੌਵੇਂ

ਪ੍ਰਗਟ ਭਏ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ-ਸ਼ਹੀਦ ਸ਼੍ਰੀਮਤਿ ਪੈ ਵਪੀ ਚਾਦਰ। ਕਰਮ ਧਰਮ ਕੀ ਜਿਨ ਕਲ ਰਾਖੀ। ਅਟਲ ਕਰੀ ਕਲਜੁਗ ਮਹਿ ਸਾਖੀ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਆਗਮਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੇ ਧਰਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹੀਦ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਘਾਟ ਰੜਕਦੀ ਸੀ। ਇਸਲਾਮ ਅਤੇ ਈਸਾਈ ਮੱਤ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਤਾਂ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਮਤਵ, ਕਾਰਨ

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤਿਆਗ ਅਤੇ ਵੈਰਾਗ ਦੀ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਸਿਖਰ 'ਤੇ ਉਦੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਉਹ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਸਿੱਖੇਵਾਰੀ ਸੰਭਾਲ, ਸੱਚ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹਿੱਤ, ਜੁਲਮ ਦੀ ਚੱਕੀ ਵਿੱਚ ਪਿਸ ਰਹੀ ਪਰਜਾ ਵਿੱਚ ਆਤਮਿਕ ਬਲ, ਸਵੈ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ ਦੂਰ-ਦੂਰ ਤਕ ਫੈਲੀ ਸੰਗਤ ਦੀ ਮੁੜ ਸੰਭਾਲ ਕਰਦਿਆਂ, ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਬਿਖਮ ਸਮਿਆਂ ਦੀ ਚੁਣੌਤੀ ਲਈ ਸੰਗਤ ਦੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੇ ਮਨੋਰਥ ਨਾਲ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੌਰੇ 'ਤੇ ਨਿਕਲੇ ਸਨ। ਮੁਗਲ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੇ ਇੱਕ ਮਜ਼ਹਬ, ਇੱਕ ਇਬਾਦਤ ਅਤੇ ਇੱਕ ਭਾਸ਼ਾ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ ਹੁਕਮ ਦਾ ਭੇਅ ਸਾਰੇ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ ਪਸਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਦੀ ਗਾਜ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਪੰਡਤਾਂ 'ਤੇ ਡਿੱਗੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਪੰਡਤ ਵੇਦ-ਸ਼ਾਸਤਰਾਂ ਦੇ ਸਰਵੋਤਮ ਗਿਆਤਾ ਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੇ ਕਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਪੰਡਤਾਂ ਨੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਪੂਜਾ ਅਰਚਨਾ, ਬੰਦਨਾ, ਯੱਗ ਤੇ ਹਵਨ ਆਦਿ ਕੀਤੇ ਪਰ ਕੁਝ ਪੱਲੇ ਨਾ ਪਿਆ ਤਾਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਮੁਲਕ ਭਰ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਚਰਾਂ 'ਤੇ ਭਟਕਣ ਉਪਰੰਤ ਚੱਕ ਨਾਨਕੀ (ਜੋ ਹੁਣ ਸ੍ਰੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੈ) ਵਿਖੇ ਪੁੱਜੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਧਰਮ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਕੀਤੀ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੇ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਪੰਡਤਾਂ ਦੇ ਆਗੂ ਕਿਰਪਾ ਰਾਮ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ

ਲੋਕ ਇਹ ਅਜਬ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵੇਖਣ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਕਾਜ਼ੀ ਨੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਵੱਲੋਂ ਫਿਰ ਸ਼ਰਤਾਂ ਰੱਖੀਆਂ: ਕਰਾਮਾਤ ਵਿਖਾਓ ਜਾਂ ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰੋ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਰਾਮਾਤ ਨੂੰ ਕਹਿਰ ਦੱਸਿਆ ਤੇ ਫ਼ਰਮਾਇਆ ਕਿ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੇ ਤੋਂ ਇੱਕ ਧਰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕੁਦਰਤ ਨੂੰ ਦੋ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹਨ। ਆਪ ਉਸੇ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਤਾ ਨਾਲ ਬੈਠੇ ਰਹੇ। ਜੱਲਾਦ ਜਲਾਲੂਦੀਨ ਨੇ ਤਲਵਾਰ ਚਲਾਈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਸੀਸ, ਧੜ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਸੀਸ ਕੱਟਿਆ ਗਿਆ ਪਰ ਧਰਮ ਦੀ ਮੂਰਤ ਨੌਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸੀਸ ਝੁਕਾਇਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕਿਆ। ਦਿੱਲੀ ਰਾਜ ਦੇ ਸਿਰ ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਇਕ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਦਾ ਠੀਕਰਾ ਭੇਨ ਦਿੱਤਾ:

ਠੀਕਰ ਵੇਰਿ ਦਿਲੀਸ ਸਿਰਿ ਪ੍ਰਭ ਪੁਰਿ ਕੀਏ ਪਯਾਨ।।  
ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸੀ ਕ੍ਰਿਆ ਕਰੀ ਨ ਕਿਨਹੂੰ ਆਨ।।  
(ਬਾਚਿਤਰ ਨਾਟਕ)

ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਹੀਦੀ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸਾਰ ਕੁਦਰਤੀ ਕਹਿਰ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਗਰਦ ਭਰਿਆ ਤੂਫ਼ਾਨ ਉੱਠਿਆ ਕਿ ਲੋਕੀ ਭੱਜ ਉੱਠੇ। ਭੇਸ ਵਣਾ ਕੇ ਉੱਥੇ ਫਿਰ ਰਹੇ ਭਾਈ ਜੈਤਾ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸੀਸ ਚੁੱਕ ਲਿਆ ਤੇ ਭਾਈ ਲੱਖੀ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਧੜ। ਸੀਸ ਲੈ ਕੇ ਭਾਈ ਜੈਤਾ ਜੀ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਰਵਾਨਾ ਹੋਏ ਅਤੇ ਧੜ ਲੱਖੀ ਸ਼ਾਹ, ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪਿਛ ਰਕਾਬਗੰਜ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ 'ਤੇ ਲੈ ਆਇਆ। ਸਰਕਾਰੀ ਸੂਹੀਏ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਫਿਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਸ ਲਈ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਧੜ ਦਾ ਸਸਕਾਰ ਕੀਤਾ। ਲੱਖੀ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਆਪਣਾ ਘਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਸਾੜ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਦੇਹ ਦਾ ਸਸਕਾਰ ਜਿਸ ਅਸਥਾਨ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਉੱਥੇ ਅੱਜ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਰਕਾਬਗੰਜ ਸਾਹਿਬ ਸੁਬੋਭਿਤ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦਾ ਸੀਸ ਲੈ ਕੇ ਬਾਲ (ਗੁਰੂ) ਗੋਬਿੰਦ ਰਾਏ ਜੀ ਪਾਸ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚੇ ਭਾਈ ਜੈਤਾ ਜੀ ਨੇ ਸਮੁੱਚਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਸਾਕਾ ਸੁਣਾਇਆ। ਨੌਂ ਸਾਲ ਦੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਕੋਈ ਡਰ-ਭੈਅ ਨਿਕਟ ਨਾ ਆਉਣ ਦਿੱਤਾ ਸਗੋਂ ਆਪਣਾ ਦਿੜ੍ਹ ਇਰਾਦਾ ਇਉਂ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ: ਸ੍ਰੀ ਗੋਬਿੰਦ ਸੁਨਿ ਕਰ ਐਸੇ।। ਗਰਜਤ ਬੋਲੇ ਜਲਪਰ ਜੈਸੇ।।

ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਅਲੌਕਿਕ ਅਤੇ ਵਚਿੱਤਰ ਘਟਨਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਧਰਮ, ਉਸ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਲਈ ਹੋਈ ਸੀ।

ਤਿਲਕ ਜੰਝੂ ਰਾਖਾ ਪ੍ਰਭ ਤਾਕਾ।।  
ਕੀਨੋ ਭਏ ਕਲੂ ਮਹਿ ਸਾਕਾ।।

(ਬਾਚਿਤਰ ਨਾਟਕ)  
ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਤਿਲਕ ਜੰਝੂ ਦੇ ਧਾਰਨੀ ਨਹੀਂ ਸਨ।

ਨਾ ਹੀ ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਅਤੇ ਵੇਦਾਂ ਸ਼ਾਸਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਅਕੀਦਾ ਰੱਖਦੇ ਸਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਿਲਕ ਜੰਝੂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਅੱਗੇ ਆ ਕੇ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਹੱਕ ਬਰਾਲ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਮਜ਼ਲੂਮਾਂ ਨੂੰ ਜੁਲਮ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਹਿੱਤ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਇਹ ਗੁਰੂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਤਾਂ ਹੈ ਪਰ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਇਸ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਵੱਡਾ ਤੇ ਉਚੇਰਾ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਕਰਮ ਅਤੇ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੇਸ਼ ਕਾਲ ਜਾਂ ਸਮੇਂ ਸਥਾਨ ਦੀ ਸੀਮਾ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਰਜ ਖੇਤਰ ਭਾਵੇਂ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬ ਰਿਹਾ ਪਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਕਰਮ ਦਾ ਮਤਵ ਸਮੁੱਚੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕਲਾਵੇ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ ਬੇਹੋਰਤ ਅਤੇ ਪਰ-ਅਧੀਨ ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਨੂੰ ਢਕਣਾ, ਮਜ਼ਲੂਮਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਅਤੇ ਹਰ ਇੱਕ ਦੇ ਧਰਮ ਤੇ ਪੂਜਾ-ਪਾਠ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਸਮੇਂ ਦੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਬੇਗ਼ੈਰਤੀ ਅਤੇ ਪਰ-ਅਧੀਨਤਾ ਦੇ ਛੋਕਾਂ ਨੇ ਤਾਰ-ਤਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇ ਕੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸਵੈਮਾਨ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕੀਤੀ।

ਅਤੇ ਨਤੀਜੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹੀਦ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੇ। ਸਨਾਤਨ ਧਰਮ ਵਿੱਚ ਬਲੀ ਅਤੇ ਬਲੀਦਾਨ, ਇਸਲਾਮ ਦਾ

ਮੋੜਵਾਂ ਉੱਤਰ ਭੇਜ ਦਿਓ: "ਸਾਡਾ ਧਾਰਮਿਕ ਰਹਿਬਰ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਹੈ। ਜੇ ਉਹ ਧਰਮ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਲਈ ਰਜ਼ਾਮੰਦ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਇਸਲਾਮ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲਵਾਂਗੇ।" ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਇਹ ਉੱਤਰ ਭੇਜ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਆਪ ਹੀ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦਾ ਕਹਿਰ ਝੱਲਣ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਵੱਲ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਗਏ। ਦੁਨੀਆਂ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਕੋਈ ਮਕਤੂਲ ਕਾਤਲ ਵੱਲ ਆਪ ਕਿਵੇਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਤਿਹਾਸ ਮੁਤਾਬਕ ਆਗੇ ਵਿਖੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਕੇ ਵੱਡੀ ਫੌਜ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਲੀ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭੈਅ-ਭੀਤ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਭਾਈ ਮਤੀ ਦਾਸ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਆਰ ਨਾਲ ਚੀਰ ਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਭਾਈ ਦਿਆਲਾ ਜੀ ਦੇਗ ਵਿੱਚ ਪਾ ਕੇ ਉਥਲ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਭਾਈ ਸਤੀ ਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ਉੱਚੇ ਵਿੱਚ ਲਪੇਟ ਕੇ ਅੱਗ ਲਾ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਧੰਨ ਸਿੱਖੀ, ਧੰਨ ਗੁਰੂ ਅਤੇ ਧੰਨ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਿੱਖ ਕਿ ਤਿੰਨੋਂ ਸਿੱਖ, ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ਹੀਦ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਬੇਰਾਮ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪਿਜਰੇ ਵਿੱਚ ਕੈਦ ਕਰ ਕੇ ਚਾਂਦਨੀ ਚੌਕ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ

ਸ਼ਬਦ ਕੁਰਬਾਨੀ ਆਪਣੇ ਇਸ਼ਟ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ, ਪੂਜਾ ਜਾਂ ਇਬਾਦਤ ਤੀਕ ਹੀ ਸੀਮਿਤ ਹੈ। ਕੁਰਬਾਨੀ ਜਾਂ ਬਲੀ ਦੂਜੇ ਕਿਸੇ ਮਨੁੱਖ ਜਾਂ ਪਸ਼ੂ ਦੀ ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂਕਿ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦਾ ਸਬੰਧ ਆਪਾ ਵਾਰਨ ਨਾਲ ਹੈ। ਸ਼ਹੀਦ ਸਾਹਮਣੇ ਦੋ ਹੀ ਰਾਹ ਹੁੰਦੇ ਹਨ: ਜਾਂ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਰ, ਇਬਾਦਤ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨੂੰ ਤਿਲਾਜਲੀ ਦੇ ਕੇ ਜਰਵਾਣੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਬਚਾ ਲਵੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਡਰ-ਭੈਅ ਤਿਆਗ ਕੇ ਸੀਸ ਤਲੀ 'ਤੇ ਧਰ ਉੱਚ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਖ਼ਾਤਰ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਾਣਾਂ ਦੀ ਆਹੁਤੀ ਦੇ ਦੇਵੇ। ਸਿੱਖੀ ਮੁਤਾਬਕ ਉਹੀ ਸ਼ਹੀਦ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੋ ਜੋ ਦੂਜੀ ਸ਼ਰਤ 'ਤੇ ਖਰਾ ਉਤਰੇ।

ਬਾਬਾ ਬਕਾਲਾ ਵਿਖੇ ਨਿਵਾਸ ਦੇ ਤਕਰੀਬਨ 26 ਵਰ੍ਹੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਅੰਤਰਮੁਖੀ ਵਿਚਾਰ, ਸ਼ਬਦ ਸੁਰਤ ਸਾਧਨਾ, ਸਿਮਰਨ ਅਤੇ ਨਾਮ ਅਭਿਆਸ ਵਿੱਚ ਗੁਜ਼ਾਰੇ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਪਰਿਵਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਰਿਹਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੰਸਾਰ ਨਹੀਂ ਤਜਿਆ, ਗ੍ਰਹਿਸਥ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖੇਵਾਰੀਆਂ ਨਿਭਾਈਆਂ, ਰਾਖ ਦੀ ਥਾਂ ਨਾਮ ਦੀ ਵਿਭੁਤ ਲਾਈ, ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਤਿਆਗੀ ਅਤੇ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਦੀ ਅਟੱਕ ਸਮਾਧੀ ਲਾਈ।

ਇਸ ਬਿੰਬ ਕੋ ਅਭਿ ਪੰਥ ਬਨਾਵੋਂ।।  
ਸਰਾਲ ਜਗਤ ਮਹਿ ਬਹੁ ਬਿਦਤਾਵੋਂ।।8।।  
ਲਾਖੁ ਜਗ ਕੇ ਨਰ ਇਕ ਬਾਇ।।  
ਤਿਨ ਮਹਿ ਮਿਲੇ ਏਕ ਸਿੱਖ ਜਾਇ।।  
ਸਭਿ ਮਹਿ ਪ੍ਰਬਕ ਪਛਾਨਯੋ ਪਰੈ।।  
ਰਲੈ ਨ ਕਬਹੂੰ ਕੇ ਸਿਹੁ ਕਰੈ।।9।।

# ਹਿੰਦ ਦੀ ਚਾਦਰ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

# METRO CONTRACTING LTD.

Excavation  
Demolition  
Sand & Gravel  
Drain tikes  
Back Fill  
Trucking  
Backhoe Service  
Land Clearing  
Hourly or Contract



**Residential & Commercial**

**Gurvinder Sanghera: 604-729-1435**  
Email: gsanghera77@gmail.com



# ਚੱਕਰ ਆਸਣ ਨਾਲ ਕਬਜ਼ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰੋ

ਅੱਜ ਕਬਜ਼ ਇਕ ਭਿਆਨਕ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉੱਭਰੀ ਹੋਈ ਹੈ ਪਰ ਹਾਲੇ ਵੀ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਸੁਚੇਤ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਜੇ ਲੋਕ ਕਬਜ਼ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਅਣਦੇਖੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਅਸਲ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਨਾਲ ਖਿਲਵਾੜ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੇਰ-ਸਵੇਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਭਿਆਨਕ ਨਤੀਜੇ ਭੁਗਤਣੇ ਪੈ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਮੱਲ ਜਦੋਂ ਅੰਤੜੀਆਂ ਨੂੰ ਫੜ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਰਥਾਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਭਾਵਿਕ ਕਿਰਿਆ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਕਬਜ਼ ਦੇ ਨਾਂ ਅਠਾ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਕਸਰ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਰੋਗਾਂ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਕਬਜ਼ ਹੀ ਹੈ। ਕਬਜ਼ ਕਾਰਨ ਵੱਡੀ ਅੰਤੜੀ ਵਿਚ ਖੁਰਾਕ ਦੇ ਦੇਰ ਤੱਕ ਰੁਕਣ ਅਤੇ ਸੜਦੇ ਰਹਿਣ 'ਤੇ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਬਦਬੂ ਵਾਲੀ ਗੈਸ ਨਿਕਲਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

ਇਹ ਗੈਸ ਸਰੀਰ ਲਈ ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨਦਾਇਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਖੂਨ ਵਿਚ ਗਰਮੀ ਵਧ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਗਤੀ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਅਕਸਰ ਲੋਕ ਕਬਜ਼ ਨੂੰ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੀ ਮਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਕਬਜ਼ ਕਾਰਨ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅਨੰਦ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਅਜੀਰਨ, ਮੰਦਾਗਨੀ, ਸੰਗ੍ਰਹਿਣੀ, ਬਣਾਸੀਰ, ਭਰੀਦਰ, ਧਾਤੂ, ਦੁਰਬਲਤਾ, ਖੂਨ ਦਾ ਦਬਾਅ, ਦਮਾ, ਮਿਆਦੀ ਬੁਖਾਰ, ਪਾਇਰੀਆ, ਗੰਜਾਪਨ, ਮੋਟਾਪਾ, ਵਾਲਾਂ ਦਾ ਸਫੇਦ ਹੋਣਾ, ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਦਾ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣਾ ਆਦਿ ਅਨੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੋਗ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਕਬਜ਼ ਦੇ ਰੋਗੀ ਨੂੰ ਮੱਲ ਤਿਆਗਣ ਲਈ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜ਼ੋਰ ਲਗਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਦੇ-ਕਦੇ ਹਰਨੀਆ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਬਜ਼ ਨਾਲ ਪੇਟ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਵਿਕਾਰ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਅਨੀਮੀਆ (ਖੂਨ ਦੀ ਕਮੀ) ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਪੈ

ਜਾਣ ਦਾ ਰੋਗ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੱਲ ਦਾ ਪਤਲਾ ਆਉਣਾ, ਖੁਸ਼ਕ ਆਉਣਾ, ਥੋੜ੍ਹੀ-ਥੋੜ੍ਹੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿਚ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਆਉਣਾ ਕਬਜ਼ ਦੇ ਹੀ ਰੂਪ ਹਨ। ਕਬਜ਼ ਹੋਣ ਦੇ ਕਈ ਕਾਰਨ ਹਨ ਪਰ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀ ਅਨਿਯਮਿਤਤਾ ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀ ਅਨਿਯਮਿਤਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹੀ ਪਖਾਨਾ ਨਿਸਚਿਤ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦਾ ਜਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਨਾ ਆਉਂਦਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੱਲ ਦਾ ਸਖ਼ਤ ਹੋਣਾ, ਮੱਲ ਤਿਆਗ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ, ਰੁਕ ਜਾਣਾ ਆਦਿ ਵੀ ਕਬਜ਼ ਦੇ ਹੀ ਅੰਤਰਗਤ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਕਬਜ਼ ਦੇ ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਨ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਹਨ-

- ਮਿਹਦੇ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ
- ਰੋਚਕ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਨਤੀਜਾ
- ਵਿਟਾਮਿਨਾਂ ਦੀ ਕਮੀ
- ਮੱਲ-ਮੂਤਰ ਦੇ ਵੇਗਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ
- ਸ਼ੁੱਧ ਹਵਾ ਦੀ ਕਮੀ
- ਮਾਨਸਿਕ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ
- ਸਰੀਰਕ ਕਸਰਤ ਦੀ ਕਮੀ
- ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀ ਅਨਿਯਮਿਤਤਾ

ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਨੀਂਦ ਦੀ ਅਨਿਯਮਿਤਤਾ, ਘੱਟ ਪਾਣੀ ਪੀਣਾ ਆਦਿ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਵੀ ਕਬਜ਼ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਬਜ਼ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਰਦਰਦ, ਅੰਗ ਵੇਦਨਾ, ਸਰੀਰ ਦਾ ਭਾਰੀ ਰਹਿਣਾ, ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਦਰਦ, ਘਬਰਾਹਟ, ਗੈਸ ਚੜ੍ਹਨਾ, ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀਪਨ, ਦੰਦਾਂ 'ਤੇ ਮੈਲ ਦੀ ਪਰਤ ਜੰਮਣਾ ਆਦਿ ਲੱਛਣ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਸੰਗ੍ਰਹਿਣੀ, ਪੇਚਿਸ਼ ਅਤੇ ਮੱਲ ਦਾ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਆਉਣਾ ਵੀ ਕਬਜ਼ ਦੇ ਹੀ ਲੱਛਣ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਕਬਜ਼ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਚੱਕਰ ਆਸਣ ਰਾਮਥਾਣ



ਦਵਾਈ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਅਸਰ ਵੱਡੀ ਅੰਤੜੀ 'ਤੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਅੰਤੜੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦਾ ਸਭਿਆ, ਸਖ਼ਤ ਅਤੇ ਰੁਕਿਆ ਮੱਲ ਛੋੜੀ ਹੀ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਚੱਕਰ ਆਸਣ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕਬਜ਼ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਲਚੀਲਪਣ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁੜ ਜਵਾਨੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਮਰ ਪਤਲੀ ਅਤੇ ਸੀਨਾ ਚੌੜਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਆਸਣ ਨਾਚ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਲਈ ਅਦਭੁਤ ਦੇਣ ਹੈ।

ਆਸਣ ਦੀ ਵਿਧੀ : ਆਸਣ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਇਕ ਚਾਦਰ ਵਿਛਾ ਦਿਓ ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਪਿੱਠ ਦੇ ਭਾਰ ਲੰਮੇ ਪੈ ਜਾਓ। ਪੂਰੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਸਿੱਧਾ ਰੱਖੋ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੋਵੇਂ ਪੈਰਾਂ

ਨੂੰ ਗੋਡਿਆਂ ਤੋਂ ਮੌੜ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਲਗਾਓ ਇਕ ਫੁੱਟ ਦੀ ਦੂਰੀ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਜਾਪਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੱਕ ਲਿਆਓ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਕੂਹਣੀ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸੇ ਤੋਂ ਮੌੜ ਕੇ ਉਲਟਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਮੱਥਿਆਂ ਦੇ ਕੋਲ ਰੱਖੋ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਹੱਥਾਂ ਦੀਆਂ ਉਂਗਲੀਆਂ ਪੈਰਾਂ ਵੱਲ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।

ਹੁਣ ਹੱਥਾਂ ਅਤੇ ਪੈਰਾਂ ਦੇ ਭਾਰ ਪੂਰੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਉੱਪਰ ਵੱਲ ਚੁੱਕੇ। ਨਜ਼ਰ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖੋ। ਸਾਹ ਸਾਧਾਰਨ ਰੂਪ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਦਿਓ। ਕੁਝ ਦੇਰ ਇਸੇ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਸ ਪਹਿਲੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਆ ਜਾਓ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 5-7 ਵਾਰ ਤੱਕ ਰੋਜ਼ ਅਭਿਆਸ ਕਰ ਕੇ ਚੱਕਰ ਆਸਣ ਦੇ ਲਾਭ ਲਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## AMA CONCRETE

**Commercial & Residential**

- Placing Pumping & Finishing
- Foundation Floors
- Smooth Finishing
- Exposed Broom Finishing
- Stamped Concrete

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਡਰਾਈਵੇਅ ਪੁੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਸਾਈਡ ਵਾਕ, ਕਰਬਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੰਕਰੀਟ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਰਿਮੂਵ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ , ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**Sodhi: 604-518-4389 | Harjeet: 604-613-0472**

## J & S Insulation & Rebar Ltd.

**Residential & Commercial**

Batt Insulation, Rigid Insulation, Insulate Sprinkler, Slab Insulation, Rebar, Poly, Styrofoam

**Quality Work, Free Estimates Best Price**

**Sarbjit: 604.841.9849**

## SKY BLUE DRYWALL LTD.

*Residential & Commercial*

- T-Bar
- Steel Stud
- Boarding
- Taping
- Ceiling Texture
- Renovation
- Quality Work
- Free Estimates

**Daljit Singh**

**778-549-3605**

E: singh.mand@icloud.com





# Filmy ਸਮਾਚਾਰ

# ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਮੁਲਾਕਾਤ

## ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਰਗੀ ਨਹੀਂ ਬਣਨਾ-ਸ਼ਰਧਾ ਕਪੂਰ

ਸੁਸ਼ਾਂਤ ਸਿੰਘ ਰਾਜਪੂਤ ਨਾਲ ਸ਼ਰਧਾ ਕਪੂਰ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਫਿਫੇਰੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ ਸੀ। ਸਫਲ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਕੌਮੀ ਇਨਾਮ ਵੀ ਮਿਲਿਆ। 2020-21 ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਧਾ ਦੀ ਭਾਵੇਂ ਇੱਕ ਵੀ ਫਿਲਮ ਰਿਲੀਜ਼ ਨਾ ਹੋਈ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਫੈਸ਼ਨ ਉਸ ਦੀ ਅਗਲੀ ਫਿਲਮ 'ਨਾਗਿਨ', 'ਚਾਲਬਾਜ਼ ਇਨ ਲੰਡਨ' ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਸ਼ਰਧਾ ਅਕਸਰ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਾਰੇ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਕਦੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੀ। ਇਹ ਵੀ ਖਬਰਾਂ ਸਨ ਕਿ ਉਹ ਫੋਟੋਗਰਾਫਰ ਰੋਹਨ ਸ਼ੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਡੇਟ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਰੋਹਨ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੀਆਂ ਅਵਾਜ਼ਾਂ ਨੇ ਵੀ ਜ਼ੋਰ ਫੜਿਆ, ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਕਿ ਉਹ ਸਭ ਚੀਜ਼ਾਂ ਕੰਮ ਤੋਂ ਉਸ ਦਾ ਧਿਆਨ ਭਟਕਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਲਈ ਲੱਗੀਆਂ ਰੋਕਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਉੱਤੇ ਪਰਤਣ ਉਤੇ ਉਹ ਖੁਸ਼ ਹੈ। ਸ਼ਰਧਾ ਆਪਣੀ ਐਕਟਿੰਗ ਦੇ ਨਾਲ ਫੈਸ਼ਨ ਤੇ ਸਟਾਇਲ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕਾਫੀ ਪਸੰਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪੇਸ਼ ਹਨ ਸ਼ਰਧਾ ਨਾਲ ਇੱਕ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਕੁਝ ਅੰਸ਼ :

• ਪ੍ਰਸ਼ਨਲ ਲਾਈਫ ਬਚੇ ਗੱਲ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕੀ ਕੰਮ ਤੋਂ ਧਿਆਨ ਹਟਦਾ ਹੈ?

- ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਲ ਲਾਈਫ ਬਚੇ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕੰਮ ਤੋਂ ਧਿਆਨ ਹਟਦਾ ਹੈ। ਉੱਜ ਮੈਂ ਕਦੀ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ।

• ਕਿੱਦਾਂ ਦਾ ਫੈਸ਼ਨ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਗਲਤ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ? ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਰਡਰੋਬ ਵਿੱਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹੁੰਦੀ ਹੈ?

- ਫੈਸ਼ਨ ਸਿੱਪਲ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜੇ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਕਿਸੇ ਦੀ ਦੇਖ-ਦੇਖੀ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਭਾਵ ਫੈਸ਼ਨ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਹੋਵੇ। ਮੇਰੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ, ਜੇ ਫੈਸ਼ਨ ਜਦੋਂ, ਉਹੀ ਕਰੋ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਹਕੀਕਤ ਹੋਵੇ। ਕੋਈ ਡਰੈਸ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਾਰਿਆਂ ਉੱਤੇ ਜਦੋਂ। ਕਈ ਸਾਲ ਮੈਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੈਸ਼ੀ ਸੂਜ਼-ਸੈਂਡਲਸ ਲੈਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਕਰਨ ਦਾ ਸ਼ੌਕ ਰਿਹਾ। ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੂਜ਼ ਮੈਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੇ, ਪਰ ਮੇਰਾ ਇਹ ਸ਼ੌਕ ਘਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਵਾਰਡਰੋਬ ਵਿੱਚ ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਫ੍ਰਾਈਟ ਟੀ-ਸ਼ਰਟ, ਡੈਨਿਮ, ਜੀਨ ਤੇ ਫਲਿਪ ਫਲਾਪ ਪੈਅਰ (ਸਲੀਪਰਸ) ਮਿਲਣਗੇ।

• ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਦੀ ਕਿਸ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਵਰਗਾ ਬਣਨਾ ਚਾਹੋਗੇ? ਕਿੱਦਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਨਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ?

- ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਫੈਸ਼ਨੇਬਲ ਹਾਂ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਜਿਵੇਂ ਹਾਂ, ਮੈਨੂੰ ਆਪਣਾ ਫੈਸ਼ਨ ਸੈਂਸ ਅਤੇ ਕੰਫਰਟੇਬਲ ਸਟਾਈਲਿੰਗ ਹੀ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ। ਮੈਂ ਟ੍ਰੈਂਡਸ ਉੱਤੇ ਧਿਆਨ



ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ। ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਅਭਿਨੇਤਰੀ ਨੇ ਜਿੱਦਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਪਹਿਨੇ ਜਾਂ ਵੈਸਿੰਗ ਕੀਤੀ, ਮੈਂ ਉਹ ਰਿਪੀਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ। ਜੇ ਮੈਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਜਾਂ ਲਖਨਊ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਦੇ ਕੁਝ ਡਾ-ਪਜਾਮਾ ਜਾਂ ਕਦੇ ਜੀਨ-ਟੀ ਸ਼ਰਟ ਪਹਿਨ ਲੈਂਦੀ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਏਅਰਪੋਰਟ, ਜਿਮ ਲੁੱਕਸ ਦੀ ਕੋਈ ਟੈਸ਼ਨ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਮੇਰਾ ਫੈਸ਼ਨ ਬਿਲਕੁਲ ਨਾਰਮਲ ਹੈ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਲਈ ਫੈਸ਼ਨ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਕੰਫਰਟ ਹੈ।

• ਕੀ ਫੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਵੀ ਹੈ, ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ?

- ਮੈਨੂੰ ਖੁਦ ਲਈ ਨਾਰਮਲ ਫੈਸ਼ਨ ਪਸੰਦ ਹੈ, ਹਟ ਕੇ ਫੈਸ਼ਨ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ। ਫੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਐਨੀਮਲ ਪ੍ਰਿੰਟਸ ਬੇਹੱਦ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹਨ। ਮੈਂ ਐਨੀਮਲ ਲਵਰ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਐਨੀਮਲ ਪ੍ਰਿੰਟਸ ਪਹਿਨਣਾ ਬਿਲਕੁਲ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ।

• ਕਿਹੜੀ ਜਿਊਲਰੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੈਗ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ?

- ਸੱਚ ਕਰਾਂ ਤਾਂ ਬਾਜੂਬੰਦ ਦੀ ਬੇਜੇਡ ਕਾਰੀਗਰੀ ਕਾਰਨ ਮੈਨੂੰ ਉਹ ਬੇਹੱਦ ਪਸੰਦ ਹੈ, ਪਰ ਰੈਵੀ ਜਿਊਲਰੀ ਮੈਨੂੰ ਪਸੰਦ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਹਿਨਦੀ। ਮੈਂ ਲਾਈਟ ਵੇਟ ਡਾਇਮੰਡ ਲੋਅਰਡ ਨੈਕਲੈਸ ਅਤੇ ਬ੍ਰੇਸਲੇਟ ਪਹਿਨਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਕਿਤੇ ਖਾਸ ਇਵੈਂਟ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੈਗ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੀ ਹਾਂ।

• ਕੀ ਕੋਈ ਕਾਸਮੋਟਿਕਸ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੇ?

- ਆਮ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਮੈਂ ਨੋ ਮੈਕਅਪ ਪਰਸਨ ਹਾਂ। ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਖਾਤਰ ਮੈਨੂੰ ਬੇਸਿਕ ਮੈਕਅਪ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਲਿਪਸ ਉੱਤੇ ਲਿਪ ਬਾਂ ਅਤੇ ਚਿਰੇ ਉੱਤੇ ਸਨਸਕਰੀਨ ਲਾ ਕੇ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਘਰ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਲੋੜ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਥੇ ਕੋਈ ਮੈਕਅਪ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ।

• ਤੁਹਾਡੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਅਤੇ ਫਿਟਨੈੱਸ ਦਾ ਕੀ ਰਾਜ਼ ਹੈ?

- ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਯੋਗਾ, ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਡਾਂਸ ਤੇ ਹੋਰ ਕਸਰਤ। ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਸਿਹਤਮੰਦ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਸਰਤ ਕਰਨ ਉੱਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਇਸ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਵੀ ਹੋਰ ਲੜਕੀਆਂ ਵਾਂਗ ਆਲਸੀ ਹਾਂ। ਇਸ ਲਈ ਜਦੋਂ ਮੈਨੂੰ ਵਰਕ ਆਊਟ ਲਈ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਦਾ ਮਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਮੈਂ 'ਦੋ' ਬਾਹਰ ਜਾਣਾ ਪਸੰਦ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਉੱਥੇ ਮੈਂ ਯੋਗ ਦੇ ਨਾਲ ਕਦੇ-ਕਦੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦਾ ਅਸਰ ਮੇਰੀ ਸਿਹਤ ਉੱਤੇ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਫਿੱਟ ਰੱਖਣ ਲਈ ਡਾਂਸ ਕਰਨਾ ਵੀ ਪਸੰਦ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇੱਕ ਬੰਦ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਕਰ ਕੇ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਉਹੀ ਆਵਾਜ਼ ਉੱਤੇ ਖੂਬ ਡਾਂਸ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਇਸ ਨਾਲ ਮਸਲਜ਼ ਵਿੱਚ ਬਿਚਾਅ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਰੀਰ ਫਿੱਟ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਮੋਟਾਪਾ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।



# GLOBAL INSURANCE

**"WE SECURE YOUR VALUES"**

- Specialist in :**
- Home Owners • Business
  - Farm • Fleet • Prorate
  - Cargo • Visitor to Canada
  - ICBC Auto • Travel Medical
  - Liability • Tenants
  - Private Motorcycle • Boat
  - Course of Construction
  - Commercial Property
  - Rental Home • High Value Homes



GULSHARAN S. WALIA HARVINDER WALIA KANWAR (SUNNY) WALIA

ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਦਫ਼ਤਰ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਹੀ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ

**Open 7 Days a Week**

**3 LOCATIONS TO SERVE YOU :**

- ਘਰ • ਵਿਊਪਾਰ • ਫਾਰਮ • ਫਲੀਟ • ਪਰੋਪਰਟ • ਕਾਰਗੋ
- ਵੈਨ, ਕਾਰ, ਟਰੱਕ • ਟਰੈਵਲ ਮੈਡੀਕਲ
- ਕਿਰਾਏਦਾਰ • ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ
- ਬੋਟ/ਕਿਸਤੀ • ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ • ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
- ਰੈਂਟਲ ਘਰ • ਹਾਈ ਵੈਲਿਊ ਵਾਲੇ ਘਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜਟਰ ਤੇ ਨਵੇਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟਸ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ



**New Producers Welcome**

**ਸੁਪਰ ਵੀਜਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ**

**www.globalins.ca**

#101 - 2464 Clearbrook Rd. Abbotsford, BC V2T 2X8  
**604-852-8111**  
Fax: 604-852-4446

#102 - 18408 64th Ave. Surrey, BC V3S 1E9  
**604-574-5115**  
Fax: 604-574-5116

#115 - 6820 188th St. Surrey, BC V4N 3G6  
**604-574-1771**  
Fax: 604-574-1761





## ਜਾਹਨਵੀ ਨੇ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ 'ਮਿਲੀ' ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ

ਜਾਹਨਵੀ ਕਪੂਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਫਿਲਮ 'ਮਿਲੀ' ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਪੂਰੀ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਜਾਹਨਵੀ ਨੇ ਖੁਦ ਆਪਣੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਇੱਕ ਪੋਸਟ ਸ਼ੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਲਿਖਿਆ, "ਮੈਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਬੇਨੀ ਕਪੂਰ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਅਨੁਭਵ ਰਿਹਾ। ਫਿਲਮ 'ਮਿਲੀ' ਦਾ ਰੋਪ ਅਪ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਪਾਪਾ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਨਿਰਮਾਤਾ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਈ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸੁਣੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਲ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਹਰ ਫਿਲਮ ਦੇ ਲਈ ਪੂਰੇ ਦਿਲ ਤੋਂ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਹੋ।" ਇਸ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ ਜਾਹਨਵੀ ਨੇ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਯਾਦਾਂ ਵੀ ਸ਼ੇਅਰ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਵਰਕਫਰੰਟ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਜਾਹਨਵੀ ਜਲਦੀ ਆਨੰਦ ਐੱਲ ਰਾਏ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਗੁਡ ਲਕ ਜੋਰੀ' ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਈ ਦੇਵੇਗੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਉਸ ਨੇ ਮਾਰਚ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਸੀ।

## ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਆਵੇਗੀ ਸੋਨਾਕਸ਼ੀ ਸਿਨਹਾ ਦੀ 'ਡਬਲ ਐਕਸ ਐੱਲ'

ਸੋਨਾਕਸ਼ੀ ਸਿਨਹਾ ਦੀ ਅਗਲੀ ਫਿਲਮ 'ਡਬਲ ਐਕਸ ਐੱਲ' ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਆਖਰੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੇਕਰਸ ਨੂੰ ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਇਸ ਦੇ ਪੂਰਾ ਸ਼ੂਟ ਹੋਣ ਦੀ ਆਸ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਭਵ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਸਿਨੇਮਾਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਸੋਨਾਕਸ਼ੀ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਹੁਮਾ ਕੁਰੈਸ਼ੀ ਅਤੇ ਜ਼ਹੀਰ ਇਕਬਾਲ ਵੀ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੇ। ਮੁਦੱਸਰ ਅਜੀਜ਼ ਤੇ ਅਸ਼ਵਿਨ ਵਰਦੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਡਿਊਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਮੋਟਾਪੇ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਈਆਂ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੋਨਾਕਸ਼ੀ ਨੇ ਲੰਡਨ ਵਿੱਚ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਸ਼ਿਫਟ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਸਤਰਾਮ ਰਮਾਨੀ ਡਾਇਰੈਕਟ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਿਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਸੋਨਾਕਸ਼ੀ ਅਤੇ ਹੁਮਾ ਦੋਵਾਂ ਨੇ ਕਈ ਕਿਲੋ ਵਜ਼ਨ ਵਧਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਮੌਕਾ ਹੈ, ਜਦ ਦੋਵੇਂ ਕਿਸੇ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਸੋਨਾਕਸ਼ੀ ਰੀਮਾ ਕਾਗਤੀ ਅਤੇ ਰੁਚਿਕਾ ਓਬਰਏ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਬਣਨ



ਵਾਲੀ ਵੈੱਬ ਸੀਰੀਜ਼ ਨਾਲ ਡਿਜੀਟਲ ਡੈਬਿਊ ਵੀ ਕਰਨ ਜ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਸਾਲ ਉਸ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਭੁਜ : ਦ ਪ੍ਰਾਈਡ ਆਫ ਇੰਡੀਆ' ਡਿਜੀਟਲ ਹੋਟਸਟਾਰ 'ਤੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ ਸੀ।

## 'ਆਰ.ਆਰ.ਆਰ.' 'ਚ ਸਿਰਫ 15 ਮਿੰਟ ਲਈ ਦਿਸੇਗੀ ਆਲੀਆ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਐੱਸ ਐੱਸ ਰਾਜਮੌਲੀ ਦੀ ਮਲਟੀਸਟਾਰਰ ਫਿਲਮ 'ਆਰ ਆਰ ਆਰ' ਵਿੱਚ ਆਲੀਆ ਭੱਟ ਆਪਣੇ ਕਰੀਅਰ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਰੋਲ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰ ਆਏਗੀ। ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦਾ ਰੋਲ ਮਸਾਂ 15 ਮਿੰਟ ਦਾ ਹੈ। ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਆਲੀਆ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਜਦ ਤੋਂ ਮੈਂ ਫਿਲਮ ਇੰਡਸਟਰੀ ਵਿੱਚ ਡੈਬਿਊ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤਦ ਤੋਂ ਮੇਰਾ ਡ੍ਰੀਮ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਸੱਜੇ ਲੀਲਾ ਭੰਸਾਲੀ ਅਤੇ ਐੱਸ ਐੱਸ ਰਾਜਮੌਲੀ ਨਾਲ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਇੱਕ ਵਾਰ ਕੰਮ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਂ। ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਜਦ ਮੈਨੂੰ 'ਆਰ ਆਰ ਆਰ' ਦਾ ਆਫਰ ਮਿਲਿਆ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਮੇਰਾ ਰੋਲ ਕਿੰਨਾ ਲੰਬਾ ਹੈ। ਰਾਜਮੌਲੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਕਾਫੀ ਹੈ।" ਸੂਤਰਾਂ ਦੀ ਮੰਨੀਏ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਆਲੀਆ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਫਿਲਮ



ਵਿੱਚ ਅਜੇ ਦੇਵਗਨ ਦਾ ਵੀ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਹੀ ਰੋਲ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦੀ ਲੰਬਾਈ ਸਿਰਫ ਅੱਠ ਮਿੰਟ ਹੈ।

# MORTGAGE

If you are paying more than **1.30%\***  
(5 Years VRM 30 Years Ammortization)

Call us NOW to Lower your Rate!

RAJ GILL HAS "NO STRESS MORTGAGE"

**Superior Mortgage**  
Unit 244-8138-128 Street, Surrey  
**604 507 1000**

Our Symbol of Care & Service

# ਸ਼ੌਰ ਸਾਈਡ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ਕੰਮ ਲਈ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।  
**STUDENTS CAN ALSO APPLY**

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।

**PHONE: 604-244-1118**  
**FAX: 604-270-3075**

ਸਾਨੂੰ ਵੈਨ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਫੋਰਕਲਿਫਟ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।  
**FORKLIFT DRIVERS NEEDED**



# Gold key

INSURANCE

Number 1 in the  
Community for 25 Years.

Explore  
Your  
Options

Home | Condo | Rental | Tenants  
Business | CGL Liability | Property  
Trucking | Cargo | Fleet | Equipment  
Construction | Contractor | Farm  
Travel | Super Visa | Medical  
Auto | Marine | Motorcycle  
and much more..

We guarantee the best Home and Business  
Insurance prices. Call now mention **LINK NEWSPAPER**  
and ask about our special rates, providing multiple  
quotes fast, saving you hundreds of \$\$\$\$.

**TEL : 604 502 0441**

ICBC Online and Delivery available.



ਪੰਜਾਬੀ  
ਹਿੰਦੀ

**SURREY**  
**(604) 502 - 0441**  
FAX (604) 502-0417

5-8430 128TH ST.  
SURREY, BC  
V3W 4G3

MON-FRI 8 AM - 8 PM  
SATURDAY 9 AM - 6 PM  
SUNDAY 9 AM - 5 PM

**VANCOUVER**  
**(604) 325 - 1241**  
FAX (604) 325-1414

4038 KNIGHT ST.  
VANCOUVER, BC  
V5N 5Y7

MON-FRI 9 AM - 8 PM  
SATURDAY 9 AM - 5 PM  
SUNDAY 9 AM - 5 PM



**autoplan** [www.goldkeyinsurance.ca](http://www.goldkeyinsurance.ca)

**OPEN 7 DAYS**





**Practice Social Distancing**

Please wear a face mask or face covering before entry

*Fruiticana* **hee jaana!**

Your one and only Surrey owned

**Punjabi store**

ਸਰੀ ਦਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਇਕੋ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸਟੋਰ



**LOWEST PRICES IN TOWN**  
ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਸੱਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਦਾਮ

**Long Eggplants**  
ਲੰਬੇ ਬਤਾਉਂ



**99¢**  
lb

**Zucchini Squash**  
ਜੁਕੀਨੀ ਸਕੁਐਸ਼



**79¢**  
lb

**Daikon (Mooli)**  
ਮੂਲੀ



**88¢**  
lb

**Russet Potatoes USA #1 Snoboy**  
ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੁਆਏ  
ਯੂ.ਐਸ.ਐ #1



**\$3.39**  
bag

**Indican Almond Oil 1 L**  
ਇੰਡੀਕੇਨ ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ



**\$12.99**  
bottle

**Extra Extra Super Special**  
**Round Tomatoes**  
ਗੋਲ ਟਮਾਟਰ



**99¢**  
lb

**Extra Super Super Special**  
**Chickpeas 4 lbs Indican**  
ਇੰਡੀਕੇਨ ਚਿੱਟੇ ਛੇਲੇ



**\$3.99**  
bag

**Super Special**  
**Cilantro**  
ਧਨੀਆ



**3 bunches for 99¢**

**Super Special**  
**Maggi Masala Noodles 70 g**  
ਮੈਗੀ ਮਸਾਲਾ ਨੁਡਲਸ



**3 Pkgs. for 99¢**

**Super Special**  
**Fresh Ginger**  
ਤਾਜਾ ਅਦਰਕ



**99¢**  
lb

**Opo Squash**  
ਓਪੋ ਕੱਦੂ



**79¢**  
lb

**Reg. Large Eggplant**  
ਵੱਡੇ ਬਤਾਉਂ



**99¢**  
ea.

**Extra Super Super Special**  
**Long English Cucumbers**  
ਲੰਬੇ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਖੀਰੇ



**2 for 99¢**

**Super Special**  
**Desi Karela**  
ਦੇਸੀ ਕਰੇਲਾ



**98¢**  
lb

**Super Special**  
**Almonds Supreme #1**  
ਬਦਾਮ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਸਾਈਜ਼ 1



**\$4.49**  
lb

**Super Special**  
**Yellow Onions 50 lbs**  
ਪੀਲੇ ਗੰਦੇ



**\$11.98**  
bag

**Indican Red Lentil Whole 4 lbs**  
ਇੰਡੀਕੇਨ ਸਾਬਤ ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਦਾਲ



**\$2.99**  
bag

**Large Seedless Oranges**  
ਵੱਡੇ ਸੰਤਰੇ (ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ ਤੋਂ)



**98¢**  
lb

**Indian Eggplants**  
ਦੇਸੀ ਬਤਾਉਂ



**99¢**  
lb

**Punjabi Cookies New Crunch & Indican 2.2 lbs**  
ਪੰਜਾਬੀ ਕੂਕੀਜ਼ ਨਵੀਂ ਕ੍ਰੰਚ ਅਤੇ ਇੰਡੀਕੇਨ



**\$5.99**  
pkg.

**Green Elaichi (Cardamom) S.G**  
ਹਰੀ ਇਲਾਇਚੀ (ਐੱਸ. ਜੀ)



**\$18.99**  
lb

**Pesi Gur Plain**  
ਪੇਸ਼ੀ ਗੁੜ



**\$2.49**  
lb

**Indican Basmati Rice 8 lbs**  
ਇੰਡੀਕੇਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ



**\$6.98**  
bag

**Punjabi Pure Cane Sugar (Indican) 8 lbs**  
ਇੰਡੀਕੇਨ ਪੰਜਾਬੀ ਗੰਨੇ ਦੀ ਚਿੱਟੀ ਖੰਡ



**\$4.99**  
bag

Product images may differ from the actual product.

**Fri Dec 03, 2021 - Thur Dec 09, 2021** Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey 604-502-0005 www.fruiticana.com **fruiticana** SINCE 1994 **NEW LOCATION NOW OPEN #160 - 2463 HIGHWAY 97 NORTH KELOWNA PH: (250) 448-7809** **BUSINESS HOURS 9 AM - 8 PM 7 DAYS A WEEK**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ----- 604-590-2080      | Fleetwood ----- 15230 84 Ave. ----- 236-317-6272      | Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. ----- 604-744-0328 |
| Newton ----- 13174 64th Ave. Surrey ----- 604-598-9220      | Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510       | Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. ----- 604-504-5877         |
| Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ----- 604-591-5032  | Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ----- 604-597-1676 | Port Coquitlam 2807 Shaughnessy St. ----- 604-464-0822        |
| Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864      | Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023         | Vancouver ----- 6257 Fraser St. ----- 604-321-9931            |
| Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ----- 604-588-6620 | Surrey ----- 101-7228 192St. ----- 604-575-3750       | Richmond ----- 4101 No.5 Rd. ----- 604-244-9520               |
| Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ----- 604-593-5163     | New Westminster 101-331 6th St. ----- 604-395-3595    |   |